

SILVERCREST®



Videocámara de acción Full HD SCAA 5.00 A1

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Última actualización del contenido - Last Information Update
Stand der Informationen:
06 / 2013 - Ident.-No.: SCAA 5.00 A1 062013-1

ES

Videocámara de acción Full HD

Manual del usuario e información de servicio

GB

Full HD Sports Action Camcorder

User manual and service information

DE

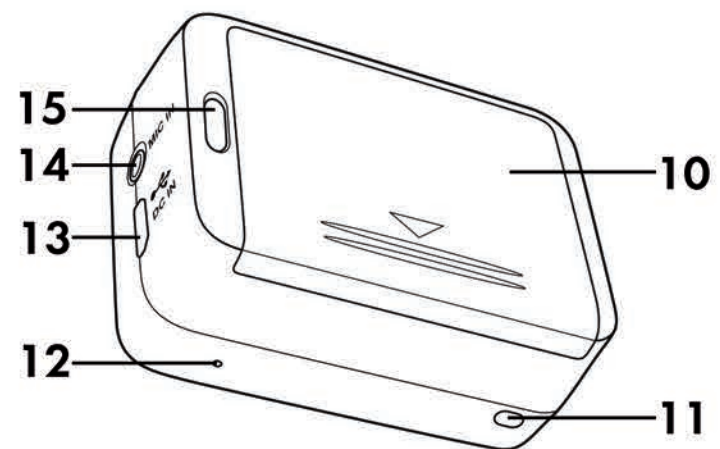
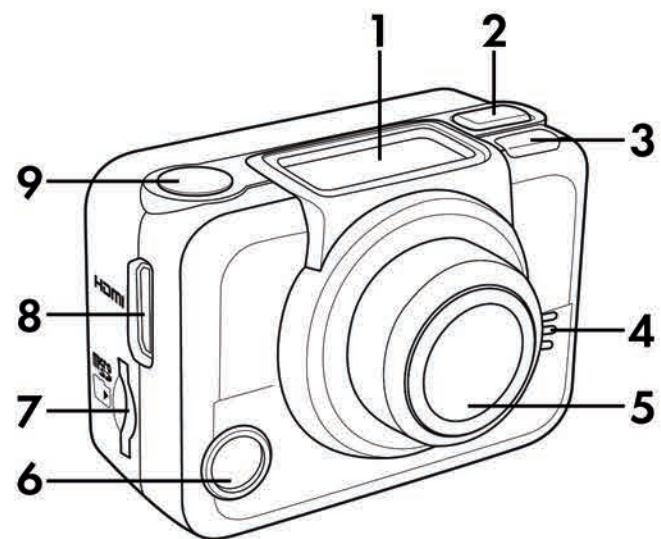
Full-HD-Action-Camcorder

Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

IAN 90440

IAN 90440

ES



Español.....	2
English	74
Deutsch.....	146

Índice

Marcas comerciales	6
Introducción	6
Uso destinado	6
Contenido del paquete	7
Datos técnicos.....	10
Instrucciones de seguridad	12
Grabaciones (fotos/vídeos) de personas y el derecho a la imagen.....	13
Tráfico de carretera	13
Niños y personas discapacitadas	14
Batería	14
Advertencia: ¡peligro de explosión!.....	15
Cables	15
Resistencia al agua.....	16
Copyright	16
Descripción general	17
Antes de empezar	18
Insertar/retirar una tarjeta de memoria	18
Insertar la batería.....	19
Botones.....	21
Indicadores LED	21
Cargar la batería.....	22

Ajustar la fecha y la hora.....	23
Primeros pasos.....	25
Encender/apagar la videocámara	25
Pantalla.....	25
Seleccionar el modo operativo.....	27
Grabación	27
Grabar vídeos.....	27
Tomar fotografías.....	28
Modo secuencial	28
Modo Time lapse.....	28
Temporizador.....	29
Menú.....	29
Iconos del menú.....	30
Ajustar la resolución de vídeo	31
Seleccionar el campo visual de la cámara.....	32
Ajustar el retardo del temporizador	33
Girar la grabación en 180°	34
Borrar grabaciones/formatear la tarjeta de memoria	35
Girar la imagen en pantalla en 180°	37
Activar/desactivar los indicadores LED de estado	38
Ajustar el brillo de la pantalla.....	39
Ajustar el volumen de las señales acústicas	40
Ajustar el retardo del apagado automático	41

Ajustar la fecha y la hora.....	42
Conectar un mando a distancia (no incluido en el paquete)	43
Restablecer los valores predeterminados	45
Conectar un micrófono	46
Ver las grabaciones en un televisor	46
Transferir grabaciones al ordenador	49
Conectar la videocámara al ordenador	49
Utilizar un lector de tarjetas	50
Proteger el adaptador de tarjetas de memoria SD contra escritura.....	50
Software	51
Requisitos del sistema	51
Instalar el software.....	51
Desinstalar el software	51
Menú principal.....	52
Seleccionar el idioma.....	52
Editar grabaciones	53
Ver grabaciones	53
Importar grabaciones.....	54
Seleccionar la vista de navegación	55
Ventana de previsualización	55
Barra de herramientas.....	56
Importar.....	56
Fusionar vídeos.....	56

Crear un disco AVCHD.....	57
Editar videoclips	58
Cargar en YouTube.....	58
Cargar en Facebook.....	58
Álbum de fotos	59
Página de álbum	59
Utilizar los accesorios	60
Carcasa sumergible.....	60
Limpiar después del uso subacuático	62
Reinstalar el panel posterior	63
Retirar / instalar el adaptador	64
Velcro.....	65
Soporte inclinable.....	66
Sustituir la almohadilla adhesiva	67
Soporte para bicicleta.....	68
Adaptador para otros sistemas de montaje	69
Resolución de problemas	69
Mantenimiento / limpieza	70
Mantenimiento	70
Limpieza	70
Normativa medioambiental e información sobre el desecho.....	70
Notas sobre la Conformidad	71
Información sobre la garantía y el servicio posventa	71

Marcas comerciales

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en los EEUU y en otros países.

Microsoft Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation, EEUU.

SD y SDHC son marcas registradas.

USB es una marca registrada.

Los demás nombres y productos mencionados pueden ser marcas comerciales y / o marcas registradas de sus respectivos propietarios o compañías.

Introducción

Gracias por haber adquirido esta videocámara de acción Silvercrest SCAA 5.00 A1. La videocámara de acción es la compañera ideal para todas sus actividades deportivas. Sus amplios accesorios le permiten usarla bajo las circunstancias más diversas. El producto le permite capturar las escenas más bellas en todo momento.

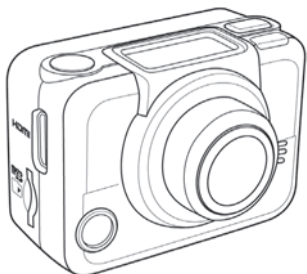
Uso destinado

Su videocámara es un equipo perteneciente a la categoría de productos de la electrónica de consumo. Únicamente ha sido diseñado para grabar películas y fotografías. Cualquier empleo diferente al mencionado no corresponde a su uso destinado. El dispositivo solo está destinado a fines privados y no es para uso industrial o comercial.

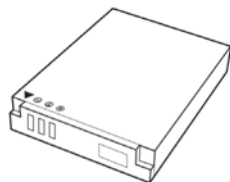
Este dispositivo cumple todo lo relacionado en cuanto a la conformidad EC incluyendo la normativa y los estándares pertinentes. Cualquier modificación del equipo que no haya sido recomendada por el fabricante puede provocar que estas normas y Directivas ya no se cumplan. Emplee solo complementos y accesorios recomendados por el fabricante.

Debe respetar y cumplir la legislación y las directivas del país donde emplea el producto.

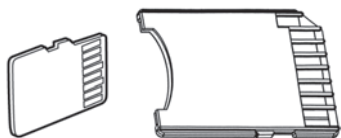
Contenido del paquete



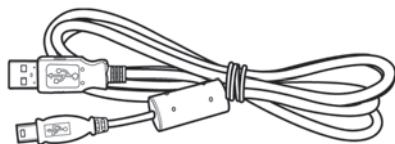
Videocámara de acción
SilverCrest SCAA 5.00 A1



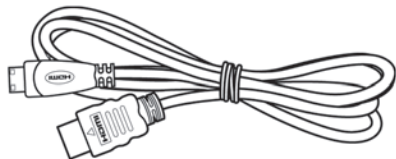
Batería FJ-SLB-10A



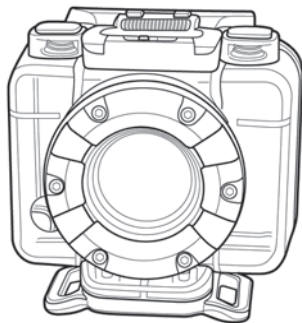
Tarjeta de memoria microSD de 4 GB
(con adaptador de tarjeta SD)



Cable USB



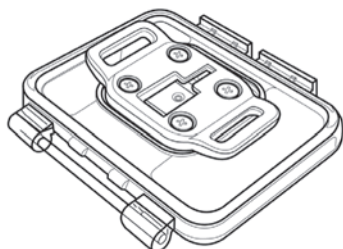
Cable HDMI



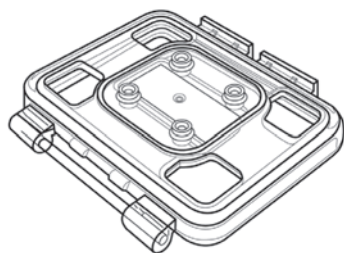
Carcasa sumergible (con adaptador)



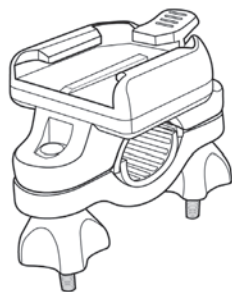
Tapa de la lente



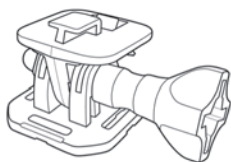
Panel posterior sumergible
(con adaptador)



Panel posterior abierto



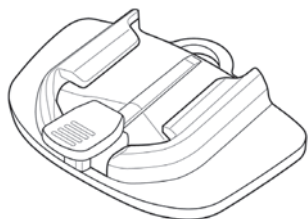
Soporte para bicicleta



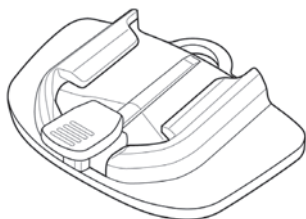
Soporte inclinable



Adaptador para otros sistemas de montaje



Base adhesiva plana



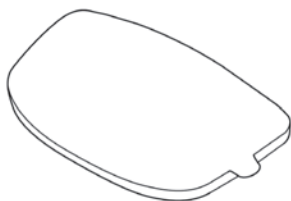
Base adhesiva redonda



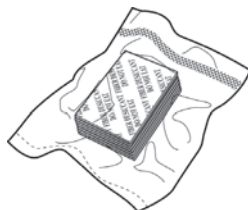
Velcro con lengüeta



Velcro sin lengüeta



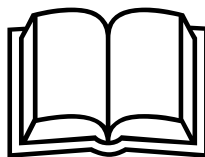
3 almohadillas adhesivas de repuesto



6 cojinetes antiempañadura





CD-ROM con software (ilustración lineal)



Manual del usuario (ilustración lineal)

Datos técnicos

Sensor de captura	Sensor CMOS de 5 megapíxeles
Objetivo	Gran angular, F2.8, f=2,5mm
Pantalla	Indicador de estado OLED
Memoria interna	128 MB (aprox. 89,9 MB libres / parcialmente ocupada por el firmware)
Memoria externa	microSD/SDHC (hasta 32 GB)
Modos operativos	Grabación de vídeos, captura fotográfica
Vídeo	Formato: H.264 (AVI) Resolución: 1080p - 1920 x 1080 (30 fps) 960p - 1280 x 960 (30 fps) 720p - 1280 x 720 (60 fps)
Foto	Formato: JPEG Resolución: 5 megapíxeles
Alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • 5V , 0,5 A para alimentación a través del puerto USB del PC • 5V , 1,0A para alimentación a través del adaptador de alimentación externo
Tiempo de carga de la batería	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 4,5 horas para alimentación a través del puerto USB del PC • Aprox. 2,5 horas para alimentación a través del adaptador de alimentación externo
Autonomía con batería totalmente cargada	Máx. aprox. 1,5 horas
Batería	Batería de iones de litio FJ-SLB-10A / 3,7 V, 1130 mAh Fabricante: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD

Conectores y tomas	USB 2.0 HDMI Entrada para micrófono (clavija de 2,5 mm)
Micrófono	Incorporado
Receptor inalámbrico integrado:	Modulación: GFSK Frecuencia: 2.403 MHz a 2.477 MHz Velocidad de transferencia de datos: 250 kbps / 1 Mbps / 2 Mbps Número de canales: 75
Temperatura de funcionamiento *	0°C a +35°C
Temperatura de almacenamiento	0°C a +45°C
Humedad relativa	máx. 85 % (humedad relativa)
Dimensiones (An x Al x P)	aprox. 60 x 43 x 43 mm
Peso (con batería)	aprox. 77 g

* Las temperaturas inferiores a 0°C pueden reducir la capacidad y/o vida útil de la batería. Si desea emplear la videocámara a temperaturas por debajo de los 0 °C, debería instalarla en la carcasa sumergible con el panel posterior sumergible montado. Con ello se garantiza que el calor desprendido por la videocámara en funcionamiento también calienta a la batería. Cuando no utilice la videocámara, conviene que guarde la batería en el bolsillo, por ejemplo.

Los datos técnicos y el diseño se pueden cambiar sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad

Antes de usar este dispositivo por primera vez, lea detenidamente todas las instrucciones correspondientes y siga todas las advertencias, incluso si está acostumbrado a manejar aparatos electrónicos. Conserve este manual en un lugar seguro para cualquier referencia futura. Si vende o traspassa el producto, acompáñelo siempre del presente manual.



Este símbolo denota información importante para garantizar un manejo seguro del producto y la seguridad del usuario.



Este símbolo denota más información sobre el tema.



Para alimentar a la videocámara con energía eléctrica, utilice solo la batería incluida (fabricante: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD / modelo: FJ-SLB-10A).



Siempre asegúrese de lo siguiente:

- No exponga el dispositivo a fuentes de calor (p. ej. radiadores).
- No exponga el equipo a la radiación solar ni a la luz artificial intensa.
- La videocámara solo debe usarse dentro del rango de temperatura de funcionamiento permitido de 0°C a 35°C.
- Evite el contacto con aerosoles y agua así como líquidos corrosivos. No utilice el dispositivo cerca del agua. No lo sumerja ni coloque recipientes con líquidos (jarrones, vasos, bebidas, etc.) encima o al lado del dispositivo. Las gotas, el rocío de agua y la inmersión solo están permitidos cuando la videocámara ha sido instalada en la carcasa sumergible.

- No coloque el dispositivo en campos magnéticos (p. ej. altavoces).
- No coloque fuentes incandescentes (p. ej. velas encendidas) encima o al lado del dispositivo.
- No inserte objetos extraños en el equipo.
- No exponga el dispositivo a cambios de temperatura bruscos dado que ello puede provocar condensación y cortocircuitos. Si el dispositivo ha quedado expuesto a variaciones de temperatura fuertes de todas maneras, espere (unas 2 horas) antes de encenderlo para que pueda adquirir la temperatura ambiental.
- No exponga el equipo a golpes o vibraciones.
- Evite dañar el dispositivo y los accesorios con el fin de evitar peligros derivados. Por lo tanto, debe realizar inspecciones regulares para asegurarse de que el dispositivo esté libre de daños visible. Si se hubiera dañado cualquiera de los componentes, no debe seguir empleándolo. No abra nunca la carcasa de la videocámara. Deje efectuar reparaciones solo por técnicos autorizados.

Si no respeta las advertencias anteriores, pueden producirse daños materiales o personales.



Grabaciones (fotos/vídeos) de personas y el derecho a la imagen

Tenga en cuenta que al grabar personas, tanto retratos como de grupos de personas, cada persona disfruta del derecho de su imagen. La grabación de menores requiere el consentimiento de sus padres. Para evitar medidas legales, asegúrese de respetar las leyes del país en que emplea este producto.



Tráfico de carretera

Tenga en cuenta que, si emplea la cámara en un vehículo, sea un automóvil, una bicicleta o incluso si va a pie, puede ser distraído del tráfico, con el riesgo de que se produzcan graves accidentes. Esto representa un riesgo para su salud y puede conllevar medidas judiciales.

Asegúrese de respetar las leyes del país en que emplee este producto.



Niños y personas discapacitadas

Los dispositivos eléctricos no son aptos para los niños. Las personas discapacitadas solo deberían usar equipos eléctricos dentro de los límites de sus capacidades. No permita que los niños o las personas discapacitadas utilicen equipos eléctricos sin supervisión a no ser que reciban instrucciones y supervisión por parte de una persona experimentada y responsable de su seguridad. Es importante supervisar siempre a los niños para que no jueguen con el producto. Peligro de asfixia con las piezas pequeñas. Mantenga también el embalaje fuera del alcance de los niños y de las personas discapacitadas.



Existe el riesgo de asfixia.



Batería

Inserte la batería respetando la polaridad indicada en la batería y en el compartimento de la batería. No vierta baterías al fuego. Retire la batería si prevé que no va a emplear el dispositivo durante un tiempo prolongado. Un manejo inapropiado puede causar explosión o pérdida de electrolito.

No intente abrir ni deformar las baterías. De lo contrario puede producirse una pérdida de electrolito, el cual puede causar heridas. Si el electrolito entra en contacto con su piel o los ojos, lave la zona afectada con abundante agua fresca y acuda inmediatamente a un médico.

Este dispositivo debe llevar solamente la batería incluida para evitar sobrecalentamiento, deformación de la carcasa, incendio, sacudidas eléctricas, explosión y otros peligros.

Las baterías gastadas deben depositarse en centros de recogida habilitados.



Advertencia: ¡peligro de explosión!

Un manejo inapropiado puede causar explosión o pérdida de electrolito. No cambie la batería en un entorno susceptible a explosión. A la hora de insertar o retirar una batería se pueden producir chispas capaces de causar una explosión. Respete las restricciones de empleo de dispositivos alimentados por baterías en lugares de peligro tales como almacenes de combustible. Generalmente, las áreas susceptibles a explosión vienen señalizadas como tales. Entre ellas se encuentran instalaciones de almacenamiento de combustible como bajo cubierta en un barco, instalaciones con depósitos o tuberías de combustible, entornos donde el aire contiene sustancias inflamables (p.ej. cereales, polvo metálico etc.) y áreas en las que normalmente está obligado a apagar el motor de su vehículo.

Proteja el medioambiente. No vierta las pilas o baterías usadas a la basura doméstica. Debe depositarlas en un centro de recogida especial.



Cables

Al desconectar un cable, sujételo siempre en el enchufe y nunca en el cable. No coloque objetos pesados o muebles encima de los cables y procure que los cables no sean doblados (sobre todo en el enchufe) ni dañados. No haga nudos con un cable y no lo ate junto con otros cables. Instale los cables de forma que nadie pueda tropezar y que no obstruyan el camino.



Resistencia al agua

La videocámara sola no es resistente al agua. Solo puede sumergirse en combinación con la carcasa sumergible. La carcasa sumergible es resistente al agua hasta una profundidad de 60 m. Para garantizar su estanqueidad, no emplee la videocámara con la carcasa sumergible más de 60 minutos de forma continuada bajo el agua.

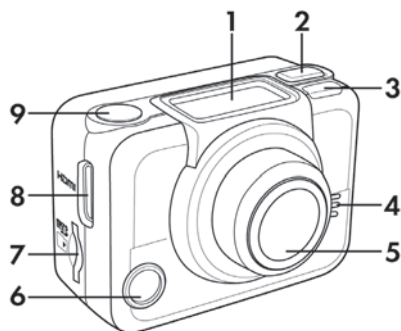
La resistencia al agua de esta videocámara se refiere al agua salada y dulce solamente y no se cumple para productos de limpieza o químicos ni disolventes o el agua de las piscinas públicas. Este tipo de líquidos se debe eliminar inmediatamente de la carcasa sumergible. Emplee la carcasa sumergible en agua con una temperatura entre 0°C y 35°C. Evite vibraciones, golpes y movimientos bruscos bajo el agua. De lo contrario existe el riesgo de que la carcasa sumergible se abra, añadiendo la videocámara y las grabaciones que contiene.

Copyright

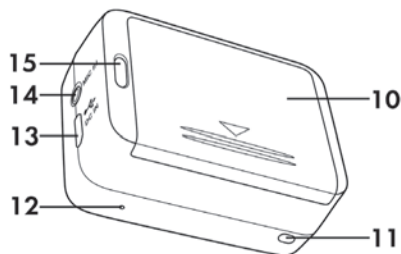
Todo el contenido del presente Manual del usuario está protegido por derechos de autor y se ofrece al lector con fines informativos exclusivamente. Queda totalmente prohibida cualquier reproducción o copia de datos o información sin el previo consentimiento por escrito del autor. Lo mismo será aplicable a cualquier uso comercial de los contenidos y la información ofrecidos. Todos los textos y los diagramas son actuales en el momento de la publicación impresa.

Descripción general

Para una ilustración adicional de los elementos y botones y sus números correspondientes, consulte la portada desplegable de este Manual del usuario. Puede dejar esta página desplegada mientras lee los diferentes capítulos de este Manual del usuario. De esta manera, siempre tendrá la referencia al elemento en cuestión a la vista.



- 1 Pantalla
- 2 Botón de encendido/apagado/
modo operativo
- 3 Indicador de estado
- 4 Altavoz
- 5 Objetivo
- 6 Indicador de estado
- 7 Lector para tarjetas de memoria
microSD
- 8 Salida HDMI
- 9 Botón de grabación



- 10 Compartimento de la batería
- 11 Indicador de estado
- 12 Micrófono
- 13 Conector USB/de carga
- 14 Toma para micrófono
- 15 Indicador de estado

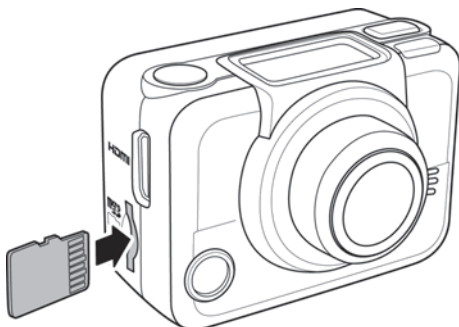
Antes de empezar

Insertar/retirar una tarjeta de memoria

Para grabar videos y fotos conviene que inserte una tarjeta de memoria microSD. Si no hay ninguna tarjeta de memoria microSD insertada, todas las grabaciones se almacenarán en la memoria interna de la videocámara. Dado que la memoria interna es relativamente pequeña, solo podrá realizar unas pocas grabaciones. Inserte la tarjeta microSD suministrada para poder almacenar más grabaciones. Siga estos pasos:



Apague la videocámara antes de insertar o sacar la tarjeta de memoria.



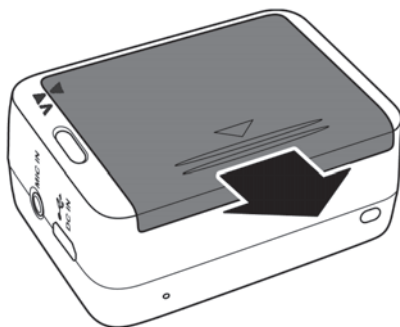
Inserte una tarjeta de memoria con los contactos orientados hacia el panel anterior del dispositivo (hacia el objetivo [5]) en el lector para tarjetas microSD [7] hasta que encaje. Para extraer la tarjeta, presione suavemente en la tarjeta insertada. La tarjeta de memoria sobresaldrá un poco, de forma que podrá coger y extraerla.



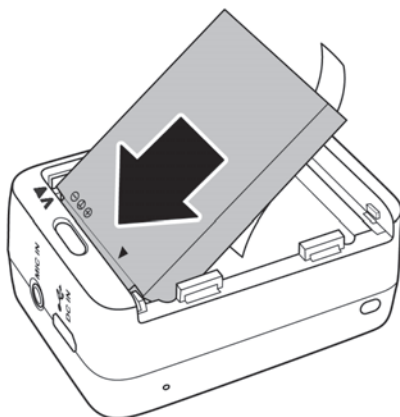
Emplee solamente tarjetas de memoria de velocidad Speed Class 4 o más veloces.

Insertar la batería

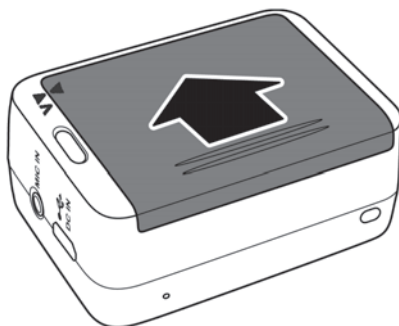
Proceda como se indica a continuación para insertar la batería en la videocámara:



Abra el compartimento de baterías [10]. Para ello, presione en el área arrugada de la tapa del compartimento de la batería y deslice la tapa en dirección de la flecha hasta que la flecha cerrada de la tapa y la flecha abierta de la cámara queden alineadas. A continuación, levante la tapa del compartimento de la batería y retírela.



Alinee los contactos de la batería con los contactos en el interior del compartimento de la batería [10]. Inserte la batería de manera que los bornes [+] y [-] coincidan con los del compartimento de la batería [10]. A continuación, inserte la batería completamente en el compartimento [10]. Doble el final de la cinta por encima de la batería.



Cierre el compartimento de la batería [10]. Para ello, presione en el área arrugada de la tapa del compartimento de la batería y deslice la tapa en dirección de la flecha hasta que la flecha cerrada de la tapa y la flecha cerrada de la cámara queden alineadas.



Para retirar la batería, abra el compartimento de la batería [10] como descrito arriba. Tire de la cinta para retirar la batería.

Botones

Botón	Función
Botón de encendido/apagado/modo operativo [2]	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga pulsado este botón durante por lo menos 3 segundos para encender o apagar la videocámara. • Pulse este botón varias veces para alternar entre los diferentes modos operativos (Vídeo, Fotografía, Secuencia, Time lapse y Menú). • Pulse este botón mientras se muestre el menú en pantalla para navegar en el menú.
Botón de grabación [9]	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse este botón en el modo de grabación de vídeos para iniciar o detener la grabación. • Pulse este botón en el modo Fotografía para tomar la foto. • Pulse este botón mientras se muestre el menú en pantalla para seleccionar una opción de menú.

Indicadores LED

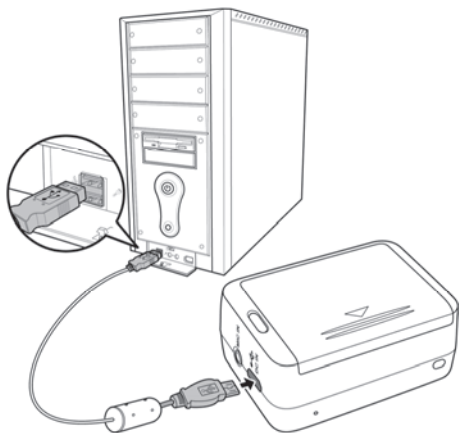
Los indicadores LED de estado se encuentran en el panel superior, inferior, anterior o posterior de la videocámara. Le permiten monitorizar el estado de la videocámara cuando la tenga instalada en los sistemas de montaje más diversos.

Indicador LED	Color	Descripción
Indicador de estado [3]	Verde	Funcionamiento: inicializando o capturando una foto.
	Parpadeando rápido en verde	Modo USB: videocámara encendida
Indicador de estado [3, 11 y 15]	Parpadeando en rojo	Funcionamiento: grabando un vídeo
	Parpadeando rápido en rojo	Funcionamiento: temporizador activado
Indicador de estado [6]	Parpadeando en naranja	Funcionamiento: grabando un vídeo Modo USB: cargando la batería
	Apagado	Modo USB: batería totalmente cargada

Cargar la batería

Puede recargar la batería de la videocámara con la energía suministrada por el puerto USB de un ordenador. Para ello tendrá que conectar el cable USB suministrado.

Inserte la batería en la videocámara como descrito más arriba.



Conecte el cable USB a la videocámara y a un puerto USB libre de un ordenador. Inserte el conector pequeño del cable USB al puerto de USB/carga [13] de la videocámara y el conector grande a un puerto USB libre de su ordenador.

Durante la carga puede dejar la videocámara apagada. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante tres segundos para apagar la videocámara.

El indicador de estado [6] parpadea en naranja durante la carga. Cuando la carga haya terminado, el indicador de estado [6] se apaga.



Algunos ordenadores no suministran ninguna tensión de salida en los puertos USB si están apagados. Si observa que la batería de la videocámara no se carga, encienda el ordenador.



Además de las opciones anteriormente descritas, puede conectar la videocámara a un adaptador de alimentación USB externo (no incluido) para cargar la batería. Para ello tendrá que conectar el cable USB suministrado. Puede adquirir un adaptador de alimentación USB adecuado de 5 V y por lo menos 1 A en cualquier tienda de electrónica.



Si emplea un adaptador de alimentación externo, tendrá que conectarlo a una toma eléctrica fácilmente accesible para poder desconectarlo rápidamente en caso de emergencia.

Ajustar la fecha y la hora

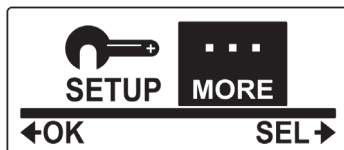
Para ajustar la fecha y la hora:

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante por lo menos 3 segundos para encender la videocámara. La videocámara se iniciará con el modo de grabación de vídeo de forma automática.
- Para abrir el menú, pulse cinco veces el botón encendido/apagado/modo operativo [2].



Si la pantalla se encuentra atenuada en modo de ahorro de energía, pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para reactivarla.

- Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú. Aparecerá el menú siguiente:



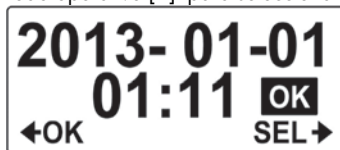
- El menú MORE queda resaltado. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú MORE.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú TIME.



- Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú TIME.



- A continuación podrá ajustar en secuencia el año, el mes, el día, las horas y los minutos. Pulse el botón de grabación [9] para aumentar el valor paso por paso. Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para confirmar cada una de las entradas.
- Después de haber introducido todos los ajustes, pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar "OK".



- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Para salir del menú MORE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar un modo operativo.

Primeros pasos

Encender/apagar la videocámara







Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante por lo menos 3 segundos para encender o apagar la videocámara. Durante el proceso de inicialización, el indicador de estado [3] se ilumina de color verde.

Pantalla

La pantalla [1] indica la siguiente información:



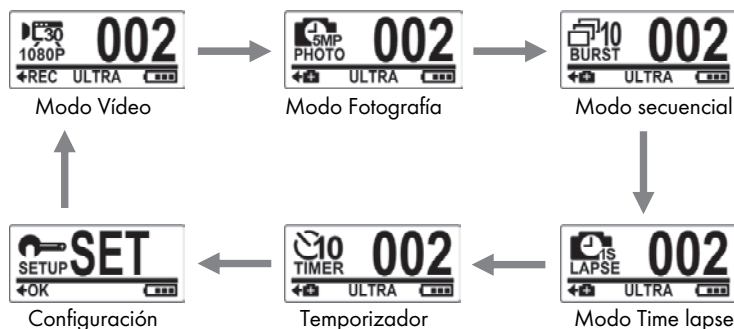
N°	Icono *	Descripción
21	001	Número de grabaciones guardadas
22		Capacidad de la batería
23		Alterna entre las siguientes opciones:
	ULTRA	Muestra el campo visual de la cámara: WIDE o ULTRA
	70%	Muestra el porcentaje del espacio de almacenamiento restante.
24		Muestra la opción que se ejecuta al pulsar el botón de grabación [9].
	←REC	Si se muestra este icono, la pulsación del botón de grabación [9] inicia la grabación de un video.
	←+	Si se muestra este icono, con la pulsación del botón de grabación [9] se toma una foto.

N°	Icono *	Descripción
25		Muestra el modo operativo actualmente seleccionado.
		Modo Vídeo: Utilice este modo operativo para grabar videos. Este icono también resume los ajustes actuales de grabación de video.
		Modo Fotografía: Utilice este modo operativo para capturar fotos.
		Modo Secuencia: Utilice este modo operativo para capturar una serie de 10 fotos consecutivas.
		Modo Time lapse: Utilice este modo operativo para grabar videos time lapse. Este icono también resume los ajustes actuales.
		Temporizador: Utilice este modo operativo para tomar fotos con temporizador.
		Setup: Seleccione este modo para personalizar los ajustes de la videocámara.

* Los iconos dependen del ajuste seleccionado.

Seleccionar el modo operativo

Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para alternar entre los diferentes modos operativos. El modo operativo actualmente seleccionado viene indicado en la esquina superior izquierda de la pantalla [1]. Los modos operativos se seleccionan cíclicamente como sigue:



Si la pantalla se encuentra atenuada en modo de ahorro de energía, pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para reactivarla.

Grabación

Grabar vídeos

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante por lo menos 3 segundos para encender la videocámara. La videocámara se iniciará con el modo de grabación de video de forma automática.
- Pulse el botón de grabación [9] para iniciar la grabación. Durante la grabación, los indicadores LED de estado [3, 11 y 15] parpadean en rojo y el indicador LED de estado [6] en naranja.
- Pulse de nuevo el botón de grabación [9] para detener la grabación. Los indicadores LED de estado [3, 11 y 15] se apagan.

Tomar fotografías

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante por lo menos 3 segundos para encender la videocámara. La videocámara se iniciará con el modo de grabación de vídeo de forma automática.
- Para pasar al modo Fotografía (PHOTO), pulse una vez el botón de encendido/apagado/modo operativo [2].
- Pulse el botón de grabación [9] para tomar la foto. Mientras se guardan los datos, el indicador de estado [3] se ilumina de color verde.

Modo secuencial

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante por lo menos 3 segundos para encender la videocámara. La videocámara se iniciará con el modo de grabación de vídeo de forma automática.
- Para pasar al modo Secuencia (BURST), pulse dos veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2].
- Pulse el botón de grabación [9] para capturar una serie de 10 fotos. Mientras se guardan los datos, el indicador de estado [3] se ilumina de color verde.

Modo Time lapse

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante por lo menos 3 segundos para encender la videocámara. La videocámara se iniciará con el modo de grabación de vídeo de forma automática.
- Para pasar al modo Time lapse (LAPSE), pulse tres veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2].
- Pulse el botón de grabación [9] para iniciar la grabación. Durante la grabación, los indicadores LED de estado [3, 11 y 15] parpadean en rojo y el indicador LED de estado [6] en naranja.
- Pulse de nuevo el botón de grabación [9] para detener la grabación. El indicador LED de estado [3] se apaga.

Temporizador

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante por lo menos 3 segundos para encender la videocámara. La videocámara se iniciará con el modo de grabación de vídeo de forma automática.
- Para pasar al modo Temporizador (TIMER), pulse cuatro veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2].
- Pulse el botón de grabación [9] para activar el temporizador. Una vez activado el temporizador, el indicador LED [3] y los indicadores LED [11, 15 y 6] parpadean lentamente en rojo y naranja al principio y luego rápidamente.
- La foto se captura 10 segundos después activar el temporizador.

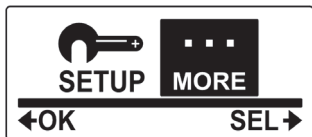
Menú

En el menú puede personalizar los ajustes de la videocámara y los parámetros de grabación.

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante por lo menos 3 segundos para encender la videocámara. La videocámara se iniciará con el modo de grabación de vídeo de forma automática.
- Para abrir el menú, pulse cinco veces el botón encendido/apagado/modo operativo [2].



- Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú. Aparecerá el menú siguiente:



Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el icono o la opción deseada. Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.

Iconos del menú

	Personalizar los parámetros de grabación
	Para ajustar la resolución de vídeo.
	Para seleccionar el campo visual de la cámara.
	Para ajustar el retardo del temporizador.
	Para girar la grabación en 180°.
	Para borrar grabaciones / formatear la tarjeta de memoria.
	Para salir del menú.
	Personalizar los ajustes de la videocámara
	Para girar la imagen en pantalla en 180°.
LED	Para activar/desactivar los indicadores LED de estado
	Para ajustar el brillo de la pantalla.
	Para ajustar el volumen de las señales acústicas.
	Para ajustar el retardo del apagado automático.
	Para ajustar la fecha y la hora.
RF	Para conectar un mando a distancia (no incluido en el paquete)
	Para recuperar la configuración predeterminada de fábrica.
	Para salir del menú.
←OK	Botón de grabación [9] para confirmar.
SEL→	Botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar.

Ajustar la resolución de vídeo

Para ajustar la resolución de vídeo, proceda como se indica a continuación:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú SETUP y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



- El menú VIDEO queda resaltado. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú VIDEO.
- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger uno de los ajustes siguientes:

	1080p - 1920 x 1080 (30 fps)
	960p - 1280 x 960 (30 fps)
	720p - 1280 x 720 (60 fps)

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú SETUP, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



Seleccionar el campo visual de la cámara

Para seleccionar el campo visual de la cámara:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú SETUP y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú FOV. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú FOV.



- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger uno de los ajustes siguientes:

	Objetivo de gran angular ampliado
	Objetivo de gran angular

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú SETUP, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.

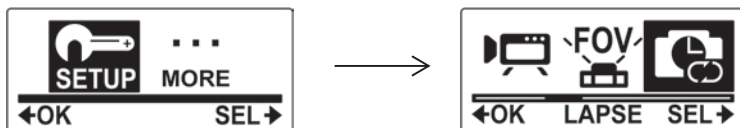


Los ajustes "Ultra" y "Wide" solo son aplicables a las grabaciones de video con resoluciones de 960p y 720p. Para las grabaciones de video 1080p, el ajuste siempre será "Ultra" (independientemente de la selección efectuada en este menú).

Ajustar el retardo del temporizador

Para ajustar el retardo del temporizador:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú SETUP y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú LAPSE. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú LAPSE.



- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger uno de los ajustes siguientes: "1 SEC", "3 SEC", "5 SEC", "10 SEC", "30 SEC" y "60 SEC".



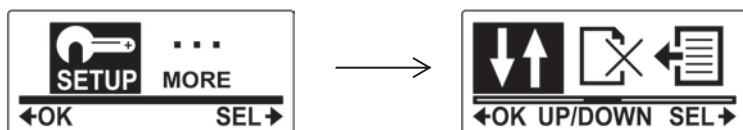
- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú SETUP, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



Girar la grabación en 180°

En este menú puede girar sus vídeos y fotos en 180°. Para habilitarlo, siga estas instrucciones:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú SETUP y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú UP/DOWN. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú UP/DOWN.



- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger uno de los ajustes siguientes: "ON" y "OFF".

	<p>Seleccione "ON" para girar sus grabaciones en 180°. Seleccione "OFF" si no desea girarlas.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú SETUP, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



Borrar grabaciones/formatear la tarjeta de memoria



ADVERTENCIA: Al borrar/formatear, todas las películas y fotos guardadas se borrarán definitivamente y no se podrán recuperar. Asegúrese, por lo tanto, de realizar copias de seguridad en otro soporte de todos los datos que desee conservar.



Para borrar videos o fotos de la memoria interna o para formatear memoria interna, primero tiene que retirar la tarjeta de memoria insertada (si la hubiera).


En este menú puede borrar grabaciones guardadas o formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria. Siga estos pasos:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú SETUP y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú DELETE. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú DELETE.





- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger una de las siguientes opciones:

	<p>Elimina el último vídeo o la última foto grabados.</p>
	<p>Borra todos los archivos almacenados en la tarjeta de memoria o en la memoria interna.</p>

	<p>Formatea la tarjeta de memoria o la memoria interna</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- A continuación tendrá que volver a confirmar el borrado/formateo. Si lo desea, también puede cancelar el proceso. Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger una de las siguientes opciones:

	<p>Confirmar (DELETE [borrar] o FORMAT [formatear])</p>
	<p>Cancelar (EXIT [salir])</p>

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú DELETE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



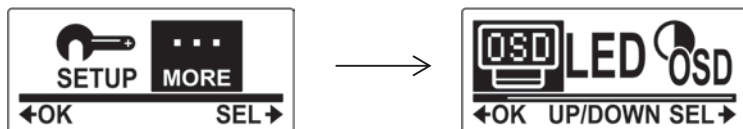
- Para salir del menú SETUP, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.







Girar la imagen en pantalla en 180°

Este menú le permite girar la imagen en pantalla en 180°. Siga estos pasos:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú MORE y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



- El menú UP/DOWN queda resaltado. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú UP/DOWN.
- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger uno de los ajustes siguientes:  y .

	<p>Seleccione  para emplear los ajustes predeterminados. Emplee el ajuste  para girar la imagen en pantalla en 180°.</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú MORE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



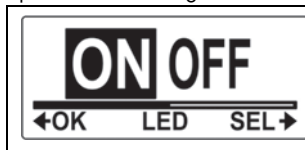
Activar/desactivar los indicadores LED de estado

Este menú le permite activar o desactivar los indicadores LED de estado de la videocámara. Siga estos pasos:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú MORE y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú LED. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú LED.



- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger uno de los ajustes siguientes: "ON" y "OFF".



Seleccione "ON" para activar los indicadores LED de estado de la videocámara y seleccione "OFF" para desactivarlos.

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú MORE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



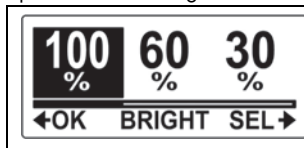
Ajustar el brillo de la pantalla

En este menú puede personalizar el brillo de la pantalla. Siga estos pasos:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú MORE y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú BRIGHT. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú BRIGHT.



- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger uno de los ajustes siguientes: "100 %", "60 %" y "30 %".



Puede ajustar el brillo en tres niveles (100% = claro hasta 30% = oscuro).

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú MORE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



Ajustar el volumen de las señales acústicas

En este menú puede personalizar el volumen de las señales acústicas. Siga estos pasos:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú MORE y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú BEEP. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú BEEP.



- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger uno de los ajustes siguientes:

	<p>Establece el volumen de las señales acústicas en el valor máximo.</p>
	<p>Establece el volumen de las señales acústicas en un valor medio.</p>
	<p>Desactiva las señales acústicas.</p>

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú MORE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



Ajustar el retardo del apagado automático

En este menú puede personalizar el retardo del apagado automático. Puede configurar la videocámara para que se apague automáticamente después de un cierto tiempo con el fin de ahorrar energía. Si no pulsa ningún botón durante el tiempo establecido, la videocámara se apagará automáticamente. Para ajustar el retardo del apagado automático:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú MORE y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú AUTO OFF. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú AUTO OFF.



- Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger uno de los ajustes siguientes: "1 MIN", "3 MIN", "5 MIN", "10 MIN", "30 MIN", "60 MIN" y "OFF".

	<p>Seleccione un retardo tras el cual la videocámara se apaga automáticamente si no se efectúa ninguna manipulación durante este periodo. Seleccione "OFF" para desactivar la función de apagado automático.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

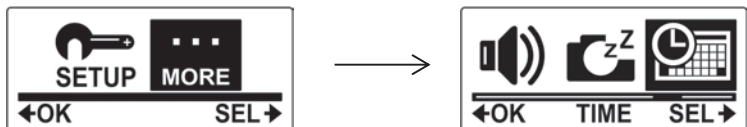
- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú MORE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



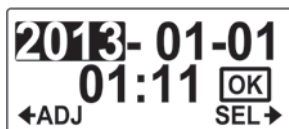
Ajustar la fecha y la hora

Esta opción le permite ajustar la fecha y la hora. Siga estos pasos:

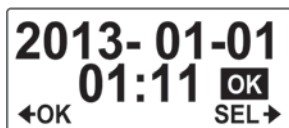
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú MORE y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú TIME. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú TIME.



- A continuación podrá ajustar en secuencia el año, el mes, el día, las horas y los minutos. Pulse el botón de grabación [9] para aumentar el valor paso por paso. Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para confirmar cada una de las entradas.



- Después de haber introducido todos los ajustes, pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar "OK".



- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Para salir del menú MORE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



Conectar un mando a distancia (no incluido en el paquete)

Este menú sirve para conectar la videocámara a un mando a distancia (no incluido). El mando a distancia sirve para iniciar o detener grabaciones de videos y para tomar fotos.



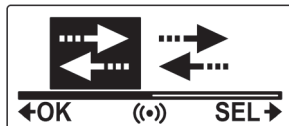
Puede pedir el mando a distancia y los consumibles (p.ej. las almohadillas adhesivas) en nuestra línea de atención posventa o por correo electrónico (véase página 73).

Para conectar el mando a distancia a la videocámara, proceda como se indica a continuación:

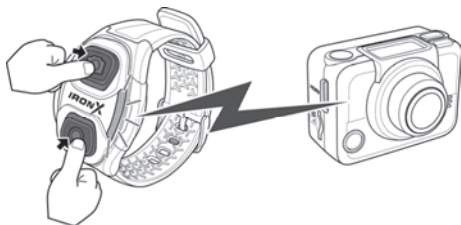
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú MORE y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú BINDING. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú BINDING.



- La videocámara buscará el mando a distancia durante 30 segundos y lo indicará en la pantalla [1] como sigue:



- En los próximos 30 segundos, pulse ambos botones (Video y Photo) del mando a distancia.



- Una vez establecida la conexión entre la videocámara y el mando a distancia, durante unos instantes se ilumina el indicador LED rojo del mando a distancia.
- Para salir del menú MORE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.



Después puede empezar a controlar la videocámara con el mando a distancia. Pulse el botón [icono del círculo] del mando a distancia para iniciar o detener la grabación de un video. Pulse el botón [icono de cámara] del mando a distancia para tomar una foto. Puede llevar el mando a distancia confortablemente en la muñeca, igual que una pulsera, disfrutando de una máxima flexibilidad para todas sus actividades.



Para controlar la fotografía con el mando a distancia, primero tiene que seleccionar el modo operativo deseado (Foto, Secuencia, Time lapse o Temporizador) en la videocámara. En el modo operativo time lapse, sin embargo, el mando a distancia solo tomará una foto. Para grabar videos con el mando a distancia, seleccione el modo operativo Vídeo en la videocámara. En el modo operativo Vídeo incluso puede pulsar el botón [icono de cámara] del mando a distancia para tomar una foto.

El mando a distancia es resistente al agua hasta 60 m de profundidad. Para garantizar su estanqueidad, no emplee el mando a distancia más de 60 minutos de forma continuada bajo el agua.

La resistencia al agua se refiere al agua salada y dulce solamente y no se cumple para productos de limpieza o químicos ni disolventes o el agua de las piscinas públicas. Este tipo de líquidos se debe eliminar inmediatamente del mando a distancia. Emplee el mando a distancia en agua con una temperatura entre 0°C y 35°C.

Restablecer los valores predeterminados

En este menú puede restablecer los ajustes predeterminados de su videocámara. Siga estos pasos:

- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar el menú MORE y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.
- Pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltado el menú DEFAULT. Pulse el botón de grabación [9] para abrir el menú DEFAULT.



- Tendrá que volver a confirmar el restablecimiento de los valores predeterminados. Si lo desea, también puede cancelar el proceso. Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para seleccionar una opción. Puede escoger una de las siguientes opciones:

	<p>Confirmar (restablecer la configuración predeterminada de fábrica)</p>
	<p>Cancelar (EXIT [salir])</p>

- Pulse el botón de grabación [9] para confirmar su selección.
- Para salir del menú MORE, pulse varias veces el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] hasta que quede resaltada la opción EXIT y luego pulse el botón de grabación [9] para confirmar.

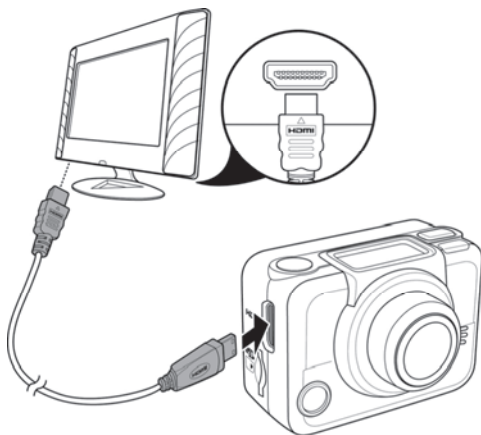


Conectar un micrófono

Para obtener unas grabaciones de sonido de mejor calidad, puede conectar un micrófono externo a la toma para micrófono [14] de su videocámara. En cuanto conecte un micrófono externo, el micrófono interno de la videocámara quedará desactivado.

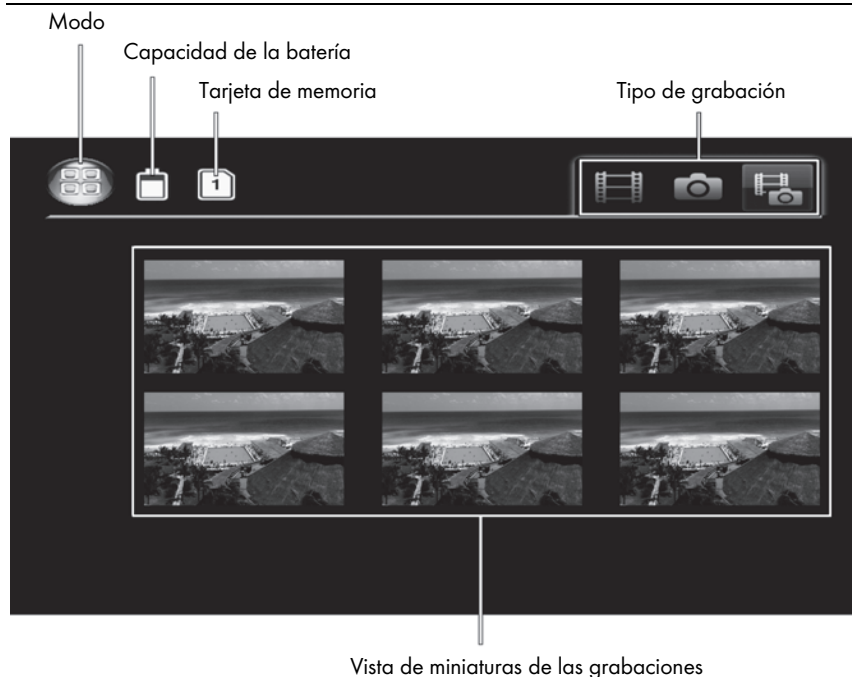
Ver las grabaciones en un televisor

Puede visualizar las grabaciones realizadas en un televisor. Para ello, el televisor debe poseer un conector HDMI.





Conecte el cable HDMI a la videocámara y a un puerto HDMI del televisor. Inserte el conector pequeño del cable HDMI al puerto de HDMI [8] de la videocámara y el conector grande a un puerto HDMI libre de su televisor.

Encienda su televisor y seleccione la entrada HDMI a la que tiene conectada la videocámara. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] durante por lo menos 3 segundos para encender la videocámara. La videocámara se inicializa, en su pantalla se indica "PLAYBACK" y al cabo de unos segundos aparecerá la siguiente imagen en la pantalla del televisor:



Modo

Indica el modo operativo actual.

	Muestra las grabaciones en la vista de miniaturas.
	Reproduce la grabación (fotos o vídeo).

Capacidad de la batería




Indica el nivel de carga restante de la batería de su videocámara.

Tarjeta de memoria

Este icono indica si hay una tarjeta de memoria insertada o no. El icono es blanco si hay una tarjeta de memoria insertada y gris si no hay ninguna.

Tipo de grabación

Aquí puede seleccionar el tipo de grabaciones que desee ver en la vista de miniaturas. Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para alternar entre las opciones disponibles. Puede escoger una de las siguientes opciones:

	Mostrar grabaciones de video solamente
	Mostrar grabaciones fotográficas solamente
	Mostrar grabaciones de video y fotográficas

Pulse el botón de grabación [9] para seleccionar un tipo de grabación.

Vista de miniaturas de las grabaciones

Muestra las grabaciones en la vista de miniaturas. Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para resaltar una grabación. La grabación resaltada aparece con un marco en la vista de miniaturas. Si ha resaltado un vídeo, a la izquierda también se indicará su resolución. Pulse el botón de grabación [9] para mostrar el vídeo o la foto resaltados a pantalla completa.

Pulse el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para alternar entre las grabaciones en la vista a pantalla completa. Pulse el botón de grabación [9] para iniciar la reproducción de un vídeo. Pulse el botón de grabación [9] durante la reproducción del vídeo o en la vista a pantalla completa para pasar a la selección de vídeos/fotos/vídeos + fotos.

A continuación puede pulsar el botón de encendido/apagado/modo operativo [2] para alternar entre los modos de solo vídeos, solo fotos o vídeos y fotos.

Transferir grabaciones al ordenador

Existen dos formas de copiar grabaciones de la videocámara al ordenador:

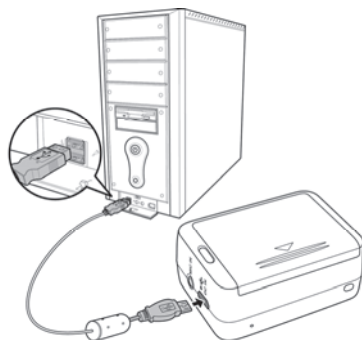
- conectando la videocámara a un ordenador a través del cable USB
- insertando la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas



Tenga especial cuidado al renombrar los archivos y las carpetas. NO intente cambiar desde el ordenador el nombre de la carpeta o de los archivos almacenados en el dispositivo. De lo contrario, no podrá reproducir ninguno de ellos con la videocámara.

Una vez copiados los archivos y las carpetas al ordenador, puede renombrar o editarlos en él.

Conectar la videocámara al ordenador



Conecte el cable USB a la videocámara y a un puerto USB libre de un ordenador. Inserte el conector pequeño del cable USB al puerto de USB/carga [13] de la videocámara y el conector grande a un puerto USB libre de su ordenador. Encienda la videocámara (si estuviera apagada). El ordenador preparará un disco extraíble en el cual se encuentran sus grabaciones.

Utilizar un lector de tarjetas

Si su ordenador viene equipado con un lector de tarjetas que admite tarjetas de memoria microSD o SD, podrá leer el contenido de la tarjeta directamente. Retire la tarjeta de memoria de la videocámara apagada.

- Inserte la tarjeta microSD directamente en el lector para tarjetas microSD o en el adaptador de tarjetas SD.
- Si va a emplear el adaptador de tarjetas SD, insértelo en el lector de tarjetas de su ordenador (generalmente identificado como SD/MMC).
- El PC agregará el contenido de la tarjeta bajo la letra de la unidad de disco correspondiente al lector de tarjetas en Mi PC.
- En el ordenador, abra Mi PC y haga doble clic en la unidad de disco que representa al lector de tarjetas.
- Todos los archivos grabados se encuentran en una subcarpeta de la carpeta "DCIM" en esta unidad de disco.
- Ahora puede copiar los archivos grabados de la cámara a una carpeta del disco duro de su ordenador.

Proteger el adaptador de tarjetas de memoria SD contra escritura

El adaptador de tarjetas de memoria SD lleva una pestaña para proteger la tarjeta contra escritura. Con la protección activada (véase la figura abajo a la derecha), solamente podrá ver las imágenes y películas grabadas en la tarjeta y no podrá borrar ni editarlas.



Escritura posible



Tarjeta protegida

Desactive la protección contra escritura (véase la figura arriba a la izquierda) si desea borrar o editar los videos o las fotos almacenados en la tarjeta. Luego reinserte el adaptador de tarjetas SD en el lector para tarjetas SD de su ordenador.

Software

El software incluido sirve para editar y reproducir sus grabaciones.



Para más información sobre el manejo del software también puede abrir la ayuda en línea del mismo. Tenga en cuenta que la actualización de los programas puede suponerle un gasto adicional.

Requisitos del sistema

Sistema operativo: Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 o Windows® 8

CPU: Procesador Intel/AMD de doble núcleo o mejor

RAM: Por lo menos 1 GB

Tarjeta gráfica: DirectX 9 o DirectX 10 compatible (recomendado)

Interfaz: USB 1.1 o superior

Memoria: 2 GB de espacio disponible en el disco duro

Instalar el software

El software suministrado está contenido en el CD incluido. Para instalar el software, antes tiene que conectar la cámara de vídeo al ordenador con el cable USB.

- Conecte la videocámara al ordenador con el cable USB. Luego, encienda la videocámara.
- Inserte el CD-ROM incluido en la unidad de CD o DVD de su ordenador.
- La instalación se iniciará automáticamente. En ese caso, siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.



Si el programa de instalación no se ejecutara automáticamente o si hubiese cancelado la instalación accidentalmente, puede volver a ejecutarlo iniciando el archivo "Start HDCam.exe" manualmente.

Desinstalar el software

Para desinstalar el software, emplee el Asistente de desinstalación que se encuentra en el Panel de control de su sistema operativo.

Menú principal



1	Barra de navegación con diferentes opciones de visualización
2	La ventana de previsualización contiene vistas previas e información adicional, como rutas de acceso etc.
3	Barra de herramientas para acceder a las funciones más importantes

Seleccionar el idioma

Puede seleccionar el idioma deseado para la interfaz del usuario.

En el cuadro de diálogo principal, haga clic en: >Opciones
>Preferencias

- Seleccione el idioma deseado de la lista y haga clic en “Aceptar” para confirmar.
- Aparecerá un mensaje indicando que es necesario reiniciar el programa. Haga clic en “Aceptar” para confirmar el mensaje.
- Luego, reinicie la aplicación.

Editar grabaciones

Ver grabaciones







Conecte la videocámara al ordenador con el cable USB. Luego, encienda la videocámara.



4	Visualización y selección de unidades de disco
5	Grabaciones guardadas en el disco seleccionado

Puede escoger una de las siguientes opciones:

- En la navegación (4), seleccione la unidad de disco cuyo contenido desee mostrar.
- Haga clic en el icono de la estrella ★ arriba en el objeto (película) para calificar la grabación actual.
- Haga clic en el icono de información ⓘ para mostrar información adicional sobre la grabación actual. Aquí puede insertar un comentario que también puede servir como clave de búsqueda.
- Para mostrar una grabación en una nueva ventana, haga doble clic en ella. En la ventana de visualización, haga clic en los iconos de las flechas ◀, ▶ o pulse las teclas de flechas en su teclado para mostrar la grabación anterior o la siguiente.

- Para mostrar una grabación de vídeo, haga doble clic en ella. La ventana de vídeo contiene los iconos Detener , Reproducir  y Pausa . Haga clic en los iconos de las flechas ,  o pulse las teclas de flechas en su teclado para mostrar el vídeo anterior o siguiente.
- Para eliminar una grabación, pulse el botón de la papelera . Confirme la pregunta de seguridad con "Aceptar" para eliminar la grabación.

Importar grabaciones

Para archivar contenidos grabados puede emplear la función Importar. Las grabaciones se copiarán a su ordenador. Una vez importadas las grabaciones, ya no tendrá que conectar la videocámara para reproducirlas.

Seleccione todas las grabaciones que desee importar de la unidad de disco actualmente seleccionada y haga clic en "Importar" en la barra de herramientas inferior.

Se abrirá una selección con varias opciones. Para importar las grabaciones seleccionadas, escoja la opción "Importar escenas seleccionadas". Puede importar todas o solamente las nuevas grabaciones.

Si fuera necesario, especifique el nombre de una carpeta o utilice el nombre predeterminado.

Haga clic en "Aceptar" para confirmar.





Según el número de grabaciones, el proceso de copia de archivos puede tardar un rato.




Tras importarlas, las grabaciones siguen almacenadas en la cámara - no se borran automáticamente con la importación.

Seleccionar la vista de navegación

Hay varias maneras de abrir las grabaciones importadas. En las bibliotecas podrá ordenarlas por nombre de carpeta o por fecha.

- Haga clic en el icono de carpeta  para ordenarlas por nombre de carpeta.
- Haga clic en el icono del calendario . Aparecerán carpetas para los diferentes años. Haga doble clic en una carpeta para mostrar los meses. Haga doble clic para pasar a la vista de los días del mes correspondiente.

Para abrir Mi PC, haga clic en el botón  **Computer**. Aquí encontrará todas las unidades de disco instaladas en su ordenador. Así, por ejemplo, podrá acceder a grabaciones que tenga archivadas en un CD-ROM.

Ventana de previsualización

La ventana de previsualización contiene diversas opciones para ordenar y editar sus grabaciones.



Muestra todas las grabaciones con sus respectivas calificaciones.



Muestra todas las grabaciones que no han sido importadas todavía.



Permite filtrar los contenidos a mostrar: solo fotografías, solo vídeos o todas las grabaciones. El diseño del icono de selección puede variar en función de los ajustes.



Utilice la regla para ajustar el tamaño de la imagen de previsualización.



Solamente muestra las grabaciones.



Muestra las grabaciones junto con información adicional.



Aquí podrá especificar una palabra clave para la búsqueda. Nótese también el capítulo "Editar grabaciones" de la página 53.

Barra de herramientas



Importar

Importa todas las grabaciones desde cualquier dispositivo conectado.



Fusionar vídeos

Para crear películas a partir de sus vídeos grabados.



Crear AVCHD

Copia sus archivos de vídeo en un disco AVCHD.



Cargar en YouTube

Sube los vídeos grabados a su cuenta en YouTube.



Cargar en Facebook

Sube los vídeos grabados a su cuenta en Facebook.



Álbum de fotos

Para crear un álbum fotográfico a partir de sus fotografías.



Página de álbum

Para crear una página (p.ej. una tarjeta de invitación) a partir de sus fotografías.




El icono nombrado “YouKu” abre un portal de vídeo asiático y no es muy recomendable para los países europeos.

Importar

Véase la página 54 – Importar grabaciones.

Fusionar vídeos

La función Fusionar vídeos sirve para unir varios videoclips y crear una película.


- Haga clic en el icono de fusión de vídeos  para mostrar la barra de edición de vídeos.
- Arrastre los videoclips deseados y colóquelos en la barra de edición de vídeos, en la parte inferior de la ventana.
- Pulse el botón “Siguiente” para iniciar el proceso.
- Especifique la ruta en su ordenador donde desee guardar los archivos y haga clic en “Guardar”.
- Aún es posible editar los vídeos que ya han sido insertados en la barra de edición.

Crear un disco AVCHD



AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) es un nuevo estándar digital que ofrece una resolución de imagen y calidad de sonido excepcionales. Este formato se puede grabar en discos DVD grabables y se pueden reproducir con reproductores de DVD compatibles. Sin duda, es una buena opción para cualquier televisor de alta definición.


No todos los reproductores son capaces de reproducir discos AVCHD grabados.




- Inserte un disco DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW o DVD-RAM en su unidad de DVD.
- Haga clic en el icono Crear disco AVCHD  para abrir el espacio de trabajo de composición de discos.
- Arrastre los videoclips deseados y colóquelos en la barra de edición de vídeos, en la parte inferior de la ventana.
- Pulse el botón “Siguiente” para iniciar el proceso.
- Seleccione la unidad y la carpeta en su disco duro y haga clic en “Aceptar”.




Para poder utilizar esta función, su ordenador debe tener una unidad de DVD capaz de escribir en uno de estos tipos de soporte: DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW o DVD-RAM

Editar videoclips


Es posible cortar cualquier escena no deseada de sus videoclips. En el sumario de las grabaciones de vídeo, haga clic en el icono de las tijeras . Aparecerá la ventana de reproducción con la grabación actualmente seleccionada.

- Desplácese hasta el principio de la escena que desee cortar y haga clic en .
- Desplácese hasta el fin de la escena que desee cortar y haga clic en .
- Para recortar la escena marcada, haga clic en el icono de confirmación .
- La sección se cortará y se creará un nuevo videoclip sin la selección. El nuevo videoclip se guardará en la carpeta "Mis creaciones".

Cargar en YouTube


- Haga clic en el icono Cargar en YouTube .
- Arrastre los videoclips deseados y colóquelos en la barra de edición de vídeos, en la parte inferior de la ventana.
- Haga clic en "Siguiente".
- Escriba su nombre de usuario y la contraseña y haga clic en "Iniciar sesión".
- Siga las instrucciones en pantalla de YouTube.

Cargar en Facebook

- Haga clic en el icono Cargar en Facebook .
- Arrastre los videoclips deseados y colóquelos en la barra de edición de vídeos, en la parte inferior de la ventana.
- Haga clic en "Siguiente".
- Escriba su dirección de correo electrónico y la contraseña y haga clic en "Iniciar sesión".
- Siga las instrucciones en pantalla de Facebook.


Álbum de fotos

Esta opción sirve para crear un álbum de varias fotografías. Además, existe una serie de plantillas a las cuales puede recurrir.

- Haga clic en el icono Álbum de fotos .
- Arrastre las fotos deseadas en la barra abajo en la ventana.
- Haga clic en "Siguiente".
- Se iniciará automáticamente el programa "ArcSoft Print Creations".
- En la aplicación, escoja una categoría y luego una plantilla. Para hacerlo, haga doble clic en la plantilla deseada.

Página de álbum

Esta opción sirve para crear una página de álbum de una o varias fotografías. Además, existe una serie de plantillas a las cuales puede recurrir.

- Haga clic en el icono Página de álbum .
- Arrastre las fotos deseadas en la barra abajo en la ventana.
- Haga clic en "Siguiente".
- Se iniciará automáticamente el programa "ArcSoft Print Creations".
- En la aplicación, escoja una categoría y luego una plantilla. Para hacerlo, haga doble clic en la plantilla deseada.

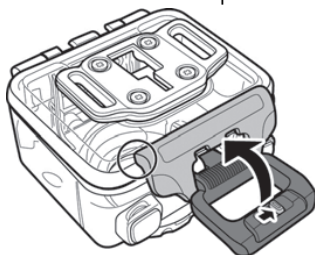
Utilizar los accesorios

Puede emplear los accesorios suministrados para instalar la videocámara a la hora de practicar los deportes y actividades más variados.

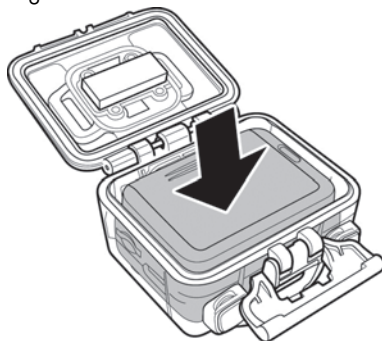
Carcasa sumergible

La carcasa sumergible le permite utilizar la videocámara bajo el agua o cuando esté practicando deportes acuáticos. Los botones de la videocámara se dejan manipular de manera habitual cuando está instalada en la carcasa sumergible. Antes de empezar a grabar, retire la tapa del objetivo de la carcasa sumergible. Inserte la videocámara en la carcasa sumergible como sigue:

- Abra el cierre y luego abra el mecanismo de sujeción.



- Abra la carcasa sumergible e inserte la videocámara.

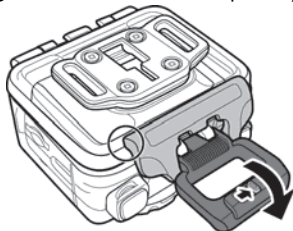




Coloque un cojinete antiempañadura a la izquierda y otro a la derecha entre la videocámara y la carcasa sumergible. Éstos evitan que la carcasa sumergible se empañe cuando la emplee bajo el agua.

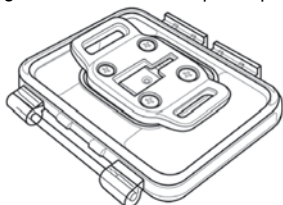
Los cojinetes antiempañadura se pueden reutilizar hasta 4 veces. Puede secarlos dejándolos 5 minutos en el horno calentado a 150 °C. Cuando no los emplee, guarde los cojinetes antiempañadura en una caja herméticamente cerrada.

- Cierre la carcasa sumergible, el mecanismo de sujeción y el cierre.

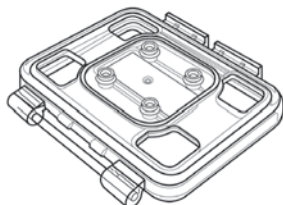


Tenga en cuenta lo siguiente cuando emplee la videocámara bajo el agua o esté practicando deportes acuáticos.

- Asegúrese de que la carcasa sumergible no presente daños visibles.
- Asegúrese de que el mecanismo de sujeción de la carcasa sumergible esté firmemente cerrado y de que entre la junta de goma y la carcasa no haya polvo o arena.
- Asegúrese de que emplee el panel posterior sumergible – ¡el panel posterior abierto no es sumergible! Para volver a colocar el panel posterior, consulte el capítulo siguiente “Reinstalar el panel posterior”.



Panel posterior sumergible (con adaptador)



Panel posterior abierto

- Efectúe esta verificación al interior solamente y nunca en la playa o en el agua.
- La carcasa sumergible es resistente al agua hasta una profundidad de 60 m.
- Para garantizar su estanqueidad, no emplee la carcasa sumergible más de 60 minutos de forma continuada bajo el agua.
- Emplee la carcasa sumergible en agua con una temperatura entre 0°C y 35°C.
- La resistencia al agua de la carcasa sumergible se refiere al agua salada y dulce solamente y no se cumple para productos de limpieza o químicos ni disolventes o el agua de las piscinas públicas. Este tipo de líquidos se debe eliminar inmediatamente.
- Evite vibraciones, golpes y movimientos bruscos bajo el agua. De lo contrario existe el riesgo de que la carcasa sumergible se abra.

Limpiar después del uso subacuático

Limpie la carcasa sumergible cada vez que la haya empujado bajo el agua.

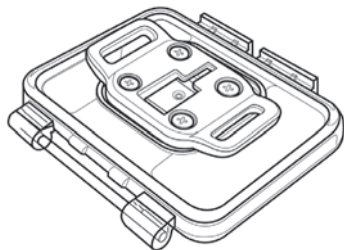


Asegúrese de que la carcasa sumergible no presente daños visibles.

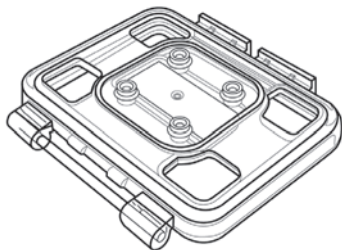
- Después de haber usado la carcasa sumergible, lávela con agua del grifo. Para ello, sumérjala unos 10 minutos en agua del grifo para eliminar restos de sal, por ejemplo.
- Después emplee un paño suave para secar la carcasa sumergible.
- Coloque la carcasa sumergible en un lugar fresco y bien ventilado para que pueda secarse. No la exponga a la radiación solar directa.
- Antes de abrir la carcasa sumergible, espere hasta que se haya secado por completo. Tenga a mano un paño absorbente cuando abra la carcasa sumergible y elimine toda el agua y cualquier suciedad.

Reinstalar el panel posterior

Puede utilizar la carcasa sumergible con dos paneles posteriores diferentes. Emplee el panel posterior sumergible para utilizar el dispositivo bajo el agua o cuando esté practicando deportes acuáticos. El panel posterior abierto solo se debe utilizar cuando desee grabar videos con sonido. Tenga en cuenta que la carcasa no es sumergible cuando tiene instalado el panel posterior abierto.



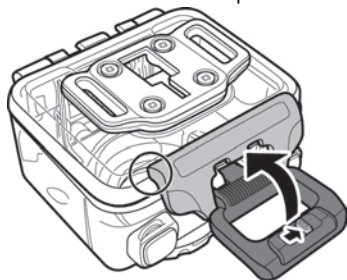
Panel posterior sumergible (con adaptador)



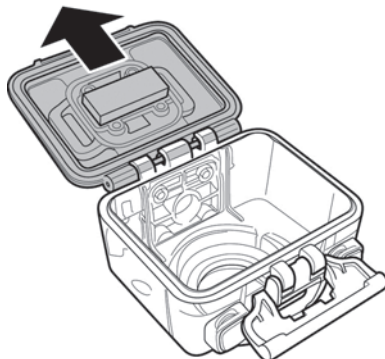
Panel posterior abierto

Para sustituir el panel posterior, proceda como se indica a continuación:

- Abra el cierre y luego abra el mecanismo de sujeción.



- Abra la carcasa sumergible y retire el panel posterior.



- A continuación, instale el panel posterior deseado invirtiendo los pasos anteriores.

Retirar / instalar el adaptador

Por defecto hay un adaptador instalado en la carcasa sumergible y otro adaptador en el panel posterior sumergible. Estos adaptadores permiten instalar la carcasa sumergible y los demás accesorios. Si tuviera que instalar el adaptador en el panel posterior abierto, puede retirar y montarlo en la posición deseada. Siga estos pasos:

- Retire el adaptador deseado, aflojando los cuatro tornillos.

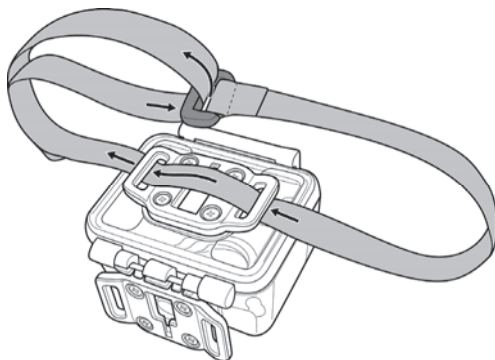


- A continuación, instale el adaptador en la posición deseada con los cuatro tornillos. Puede instalar los adaptadores en la carcasa sumergible y en los paneles posteriores sumergible y abierto.

Velcro

Puede emplear un velcro para montar la carcasa sumergible en una superficie irregular, por ejemplo. La videocámara incluye un velcro con y otro sin lengüeta. Por ejemplo, puede el velcro con lengüeta como sigue:

- Pase la cinta de velcro por las guías del adaptador. Asegúrese de que la parte lisa de la cinta quede en el interior. A continuación, pase el velcro por la lengüeta y fije el extremo como se muestra en la figura siguiente:

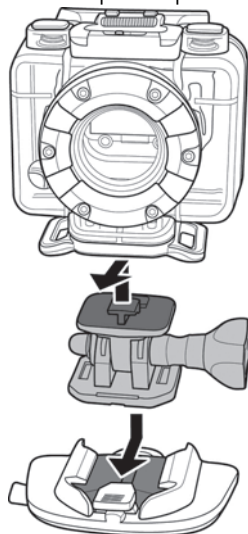


Si ve que el velcro con lengüeta no sirve para la aplicación actual, emplee el velcro sin lengüeta.

Soporte inclinable

Puede emplear el soporte inclinable junto con una base adhesiva, por ejemplo, para fijar la carcasa sumergible en una superficie plana o curvada. Una base plana y una curvada se incluyen con la videocámara. Fije el soporte inclinable y la base adhesiva en la carcasa sumergible como sigue:

- Inserte el soporte inclinable en el adaptador hasta que encaje con un clic. Después podrá fijar el soporte inclinable con una base adhesiva. Para ello, inserte el soporte inclinable en la base adhesiva hasta que el soporte inclinable encaje con un clic.



- Para fijar la base adhesiva en una superficie, retire la cinta roja. A continuación, pegue la base adhesiva en la superficie previamente limpiada. La parte adhesiva se puede reutilizar varias veces y, por lo tanto, puede despegarse de la superficie de montaje. Tape la parte adhesiva con la cinta roja cuando no vaya a emplear la base adhesiva.
- Para orientar la videocámara, afloje el tornillo de fijación de la base inclinable. Gire la base inclinable a la posición deseada y vuelva a apretar el tornillo.

- Presione en el clip de la base adhesiva para poder retirar el soporte inclinable de la base adhesiva. Puede dejar la base adhesiva montada en el lugar de instalación si desea volver a utilizar la videocámara del mismo modo.
- Presione en el clip del soporte inclinable para poder retirar el soporte inclinable de la carcasa sumergible.



Para garantizar una buena fijación, la superficie de montaje limpia debe estar libre de polvo, aceite y grasa.

Sustituir la almohadilla adhesiva

La videocámara incluye tres almohadillas adhesivas de recambio. Si la fuerza adhesiva de una de las bases adhesivas cede, puede sustituir la almohadilla adhesiva. Siga estos pasos:

- Retire completamente la almohadilla adhesiva de la base adhesiva.
- Retire la cinta blanca de la almohadilla adhesiva. Éste es el lado que quedará pegado de forma permanente.
- Después, fije la almohadilla adhesiva en la base adhesiva.

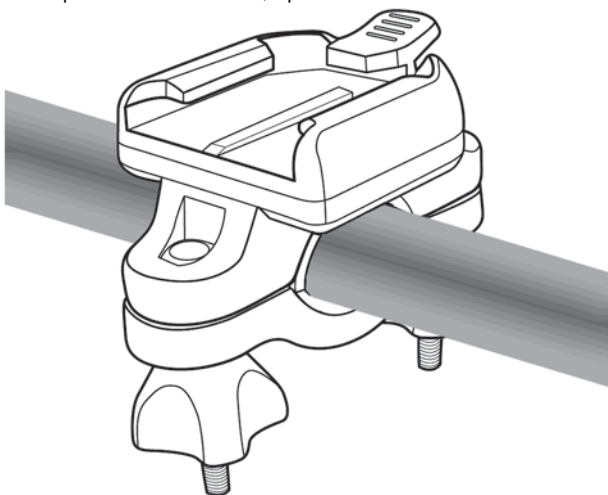


Para garantizar una buena fijación, la superficie de montaje limpia debe estar libre de polvo, aceite y grasa.

Soporte para bicicleta

Puede emplear el soporte para bicicleta si quiere montar la carcasa sumergible en el marco de una bicicleta o en otro elemento tubular. Para instalar el soporte para bicicleta, proceda como se indica a continuación:

- Abra el soporte. Para ello, afloje los tornillos tanto como sea necesario para poder retirar el tornillo ubicado en el lateral del clip de la pieza inferior.
- Gire la pieza inferior hacia el otro lado.
- Coloque la pieza superior en un tubo y reinstale la pieza inferior.
- Vuelva a instalar el tornillo en la pieza inferior.
- Para fijar el soporte encima del tubo, apriete los tornillos.



- A continuación puede montar la videocámara con la carcasa sumergible y el soporte inclinable en el soporte para bicicleta. Lea la sección "Soporte inclinable" a partir de la página 66.

Adaptador para otros sistemas de montaje

La videocámara también incluye un adaptador para otros sistemas de montaje. Puede utilizar este adaptador para fijar la videocámara en otros sistemas de montaje. El adaptador se puede conectar a la carcasa sumergible. Siga estos pasos:

- Deslice el adaptador para otros sistemas de montaje en el adaptador de la carcasa sumergible hasta que encaje con un clic. Ahora podrá utilizar otros tipos de sistemas de montaje estándar.
- Presione en el clip del adaptador para otros sistemas de montaje para poder retirar el adaptador para otros sistemas de montaje de la carcasa sumergible.

Resolución de problemas

Los problemas más frecuentes los puede resolver Usted mismo orientándose en la tabla siguiente. Si no consigue resolver el problema con las soluciones sugeridas, póngase en contacto con nuestra Línea Directa (véase página 73). No intente reparar el producto por su cuenta. No abra la carcasa de la videocámara, dado que no contiene ninguna pieza que requiera un mantenimiento por parte del usuario.

Error	Solución
La videocámara no se deja encender.	La batería está vacía. Recargue la batería.
La videocámara se apaga repentinamente.	La batería está vacía. Recargue la batería.
La videocámara se apaga repentinamente.	La función de apagado automático está activada. Verifique el ajuste (véase la página 41).
La videocámara no responde y no se deja apagar.	Retire la batería, espere unos instantes y vuelva a insertarla.
Las grabaciones parecen llevar manchas o sombras.	Emplee un paño seco, suave y libre de pelusas para limpiar el objetivo de la videocámara. No emplee detergentes u otros productos químicos.

Mantenimiento / limpieza

Mantenimiento

Una reparación o un mantenimiento serán necesarios cuando el dispositivo o su carcasa se hayan dañado de cualquier forma, si objetos han entrado en la unidad, si el aparato no funciona normalmente o si se ha caído. Si observa humo, ruidos u olores extraños, apague el equipo inmediatamente y retire la batería. En estos casos, deje de utilizar el equipo y déjelo comprobar por un técnico autorizado. Toda reparación o mantenimiento deben ser efectuados por técnicos autorizados.

Limpieza

- Para limpiarlo, emplee un paño suave y libre de pelusas.
- No emplee agentes de limpieza ni detergentes o disolventes, dado que pueden penetrar en la carcasa y producir daños permanentes en el producto.



Lea también la sección “Limpiar después del uso subacuático” en la página 62.

Normativa medioambiental e información sobre el desecho



Los dispositivos señalizados con este símbolo están sujetos a la Directiva Europea 2002/96/EC. Todo dispositivo eléctrico o electrónico debe ser desechado por separado de la basura doméstica y en los centros de recogida municipales.

Participe activamente en la protección del medioambiente y de su propia salud respetando las normas de desecho de los aparatos usados.

Para más información sobre el desecho y reciclaje, póngase en contacto con las autoridades pertinentes, los centros de recogida o la tienda en

donde adquirió el producto.

Recicle también el material de embalaje de forma compatible con el medioambiente. Los cartones pueden depositarse en los contenedores correspondientes o depositarse en los centros de recogida públicos para su reciclaje. Los materiales plásticos contenidos en este embalaje deben depositarse en los centros de recogida públicos.

Proteja el medioambiente. No vierta las pilas o baterías usadas a la basura doméstica. Debe depositarlas en un centro de recogida especial. Las baterías deben depositarse en estado totalmente descargado en los puntos de recogida habilitados para baterías y pilas usadas. Si desea depositar baterías no descargadas, debe tomar medidas de protección contra cortocircuitos.

Notas sobre la Conformidad



Se ha comprobado que este equipo cumple los requisitos básicos y otros requisitos relevantes de la Directiva CEM 2004/108/EC, de la Directiva R&TTE 1999/5/EC, de la Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC y de la Directiva RoHS Directiva 2011/5/EU. Por lo tanto, el equipo ha sido homologado al respecto. Encontrará la Declaración de Conformidad correspondiente al final de este manual del usuario.

Información sobre la garantía y el servicio posventa

Garantía de TARGA GmbH

Muy estimado cliente, muy estimada cliente:

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de compra. Recuerde que, si detecta desperfectos en este aparato, usted tiene derechos legales respecto al vendedor del producto. La garantía que se detalla a continuación no limita en modo alguno esos derechos legales.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía empieza a partir de la fecha de compra. Guarde el comprobante de caja original en un lugar seguro, puesto que lo necesitará para acreditar que hizo la compra. Si el producto sufre un defecto de material o de fabricación dentro de este periodo

de tres años a partir de la fecha de compra, nos haremos cargo de la reparación o sustitución gratuitas del producto, de acuerdo con nuestro propio criterio.

Plazo de garantía y reclamaciones legales

La prestación de la garantía no alarga el plazo de garantía. Esto es válido también para las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y desperfectos que ya existían al adquirir el producto deben notificarse inmediatamente después de quitar el embalaje. Una vez finalizado el plazo de garantía, todas las reparaciones son de pago.

Volumen de la garantía

El aparato ha sido fabricado en conformidad con las normas de calidad más exigentes y ha sido revisado minuciosamente antes de entregarse. La prestación de garantía cubre los defectos de material y de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto que estén expuestas a desgaste habitual, pudiendo ser consideradas piezas de desgaste, ni tampoco los daños en las piezas frágiles, como interruptores, baterías o componentes de cristal. La garantía quedará invalidada si el producto resulta dañado, se utiliza incorrectamente o es manipulado. Para utilizar el producto correctamente deben respetarse todas las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones. Debe evitarse expresamente cualquier finalidad de uso o manejo que difiera de lo recomendado o que esté contraindicado en el manual de instrucciones. El producto está diseñado únicamente para el uso particular, y no para el uso comercial o industrial. El manejo incorrecto e inadecuado, el uso de la fuerza bruta y las intervenciones no realizadas por uno de nuestros centros de servicio autorizados invalidarán la garantía. La reparación o sustitución del producto no dan lugar a ningún plazo de garantía nuevo.

Procesamiento de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo más rápido posible, proceda de la siguiente manera:

- Antes de poner en marcha el producto, lea detenidamente la documentación adjunta o la ayuda en línea. Si experimenta algún problema y no puede solucionarlo con ayuda de esas instrucciones, llame a nuestro servicio de atención al cliente.
- Siempre que vaya a realizar una consulta, tenga preparado el comprobante de caja y la referencia o el número de serie del aparato para poder acreditar la compra.

- Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, y dependiendo de la causa del mismo, nuestro servicio de atención al cliente le pasará con otro servicio técnico.



Servicio técnico



Teléfono: 91 - 45 34 303

E-Mail: service.ES@targa-online.com

IAN: 90440



Fabricante

Tenga presente que los siguientes datos no pertenecen a servicio técnico. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio indicado.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 SOEST

GERMANY

Contents

Trademarks	78
Introduction	78
Intended Use	78
Package contents	79
Technical specifications	82
Safety instructions	84
Recordings (photo/video) of persons and the right on the own image.....	85
Using on the road	85
Children and persons with disabilities	86
Battery.....	86
Warning: risk of explosion!	87
Cables	87
Water-resistance	88
Copyright	88
Overview	89
Before you start	90
Inserting/removing a memory card.....	90
Inserting the battery pack.....	91
Buttons	93
LEDs	93
Charging the Battery	94

Setting the date and time	95
Getting started	97
Powering the camcorder on/off	97
The display	97
Selecting the operating mode.....	99
Recording	99
Recording videos	99
Taking pictures	100
Burst mode.....	100
Time-lapse mode	100
Self-timer	101
The menu.....	101
Menu icons.....	102
Setting the video resolution	103
Selecting the camera's field of view	104
Setting the time-lapse delay	105
Rotating the recording by 180°	106
Deleting recordings/formatting the memory card	107
Rotating the display image by 180°	109
Toggling the status LEDs on/off	110
Customising the display brightness.....	111
Customising the beeper volume.....	112
Customising the auto power-off delay.....	113

Setting the date and time	114
Connecting a remote control (not included in the package)	115
Resetting to factory defaults	117
Connecting a microphone	118
Viewing recordings on a television.....	118
Transferring recordings to a computer.....	121
Connecting the camcorder to a computer	121
Using a card reader	122
Write-protecting the SD card adapter.....	122
Software	123
System Requirements	123
Installing the software	123
Uninstalling the software	123
The main screen	124
Selecting the language	124
Editing recordings	125
Viewing recordings.....	125
Importing recordings	126
Selecting navigation view	127
Preview window	127
Toolbar	128
Import	128
Merge videos.....	128

Creating an AVCHD Disk	129
Cutting video clips	130
Upload to YouTube	130
Upload to Facebook	130
Photo album	131
Album page	131
Using the accessories	132
Water-resistant case	132
Cleaning after using under water	134
Replacing the back cover	135
Removing / fixing the adapter	136
Velcro	137
Swivel holder	138
Replacing the adhesive pad	139
Bike holder	140
Adapter for other mounting systems	141
Troubleshooting	141
Maintenance / cleaning	142
Maintenance	142
Cleaning	142
Environmental regulations and disposal information	142
Conformity Notes	143
Warranty and Service Information	143

Trademarks

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the USA and other countries.

Microsoft Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation, USA.

SD and SDHC are registered trademarks.

USB is a registered trademark.

Other names and products can be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Introduction

Thank you for purchasing this SCAA 5.00 A1 action camcorder. The action camcorder is the ideal companion for your sports activities. Its extensive accessories allow you to use the action camcorder for the most different scenarios. It allows you to capture wonderful memories at any time.

Intended Use

Your camcorder is a Consumer Electronics device and is designed exclusively for recording movies and pictures. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use. The device may only be used for private purposes, not for industrial or commercial ones.

This device fulfils all relevant standards and directives relating to CE Conformity. If any changes are made to the equipment other than those endorsed by the manufacturer, compliance with these standards and directives can no longer be guaranteed. Only use the accessories recommended by the manufacturer.

Observe the regulations and laws in the country of use.

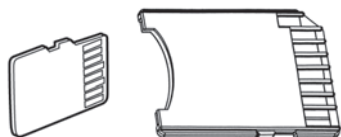
Package contents



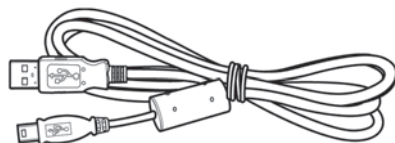
SilverCrest SCAA 5.00 A1
action camcorder



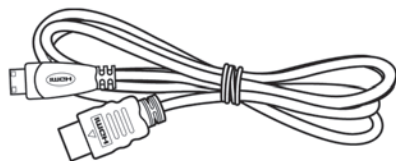
FJ-SLB-10A battery



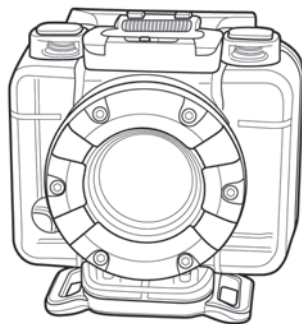
4 GB microSD card
(incl. SD card adapter)



USB cable



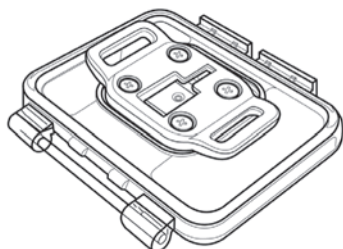
HDMI cable



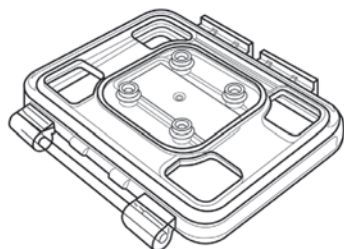
Water-resistant case (incl. adapter)



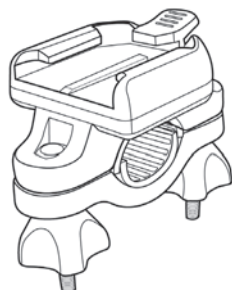
Lens cover



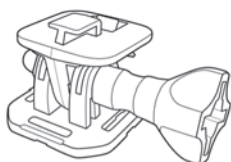
Water-resistant back cover (incl. adapter)



Open back cover



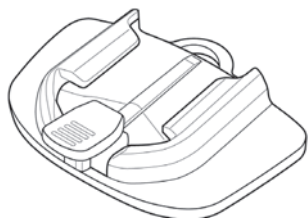
Bike holder



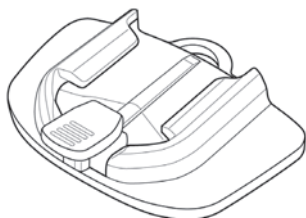
Swivel holder



Adapter for other mounting systems



Flat adhesive socket



Curved adhesive socket



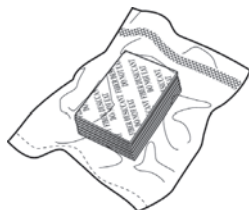
Velcro with latch



Velcro without latch



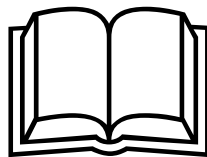
3 x adhesive pads for replacement



6 x anti-mist pads





CD-ROM with software (lineart illustration)



User manual (lineart illustration)

Technical specifications

Capture sensor	5-megapixel CMOS sensor
Lens	Wide-angle, F2.8, f=2.5mm
Display	OLED status indicator
Internal memory	128MB (approx. 89.9MB free / partially used by firmware)
External memory	microSD/SDHC (up to 32GB)
Operating modes	Video recording, picture recording
Video	Format: H.264 (AVI) Resolution: 1080p – 1920 x 1080 (30 fps) 960p – 1280 x 960 (30 fps) 720p – 1280 x 720 (60 fps)
Photo	Format: JPEG Resolution: 5 megapixel
Power supply	<ul style="list-style-type: none"> • 5V , 0.5A for power supply via PC USB port • 5V , 1.0A for power supply via external power adapter
Battery charging time	<ul style="list-style-type: none"> • approx. 4.5 hours for power supply via PC USB port • approx. 2.5 hours for power supply via external power adapter
Runtime with fully charged battery	Max. approx. 1.5 hours
Battery	Li-Ion battery FJ-SLB-10A / 3.7V, 1130mAh Manufacturer: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD
Connectors and sockets	USB 2.0 HDMI MIC IN (2.5mm jack)

Microphone	built-in
Built-in wireless receiver:	Modulation: GFSK Frequency: 2403MHz to 2477MHz Data transfer speed: 250kbps / 1Mbps / 2Mbps Number of channels: 75
Operating temperature *	0°C to +35°C
Storage temperature	0°C to +45°C
Relative humidity	max. 85 % rel. humidity
Dimensions (W x H x D)	approx. 60 x 43 x 43 mm
Weight (incl. rechargeable battery)	approx. 77 g

* Temperatures below 0°C may reduce the battery capacity and/or lifetime. If you want to use your camcorder at temperatures below 0°C you should install it in the water-resistant case with the water-resistant back cover. This guarantees that the heat released from the camcorder operation also heats up the battery. When not using the camcorder you should store the battery in your pocket, for example.

The technical specifications and design can be changed without prior notice.

Safety instructions

Before you use this device for the first time, please read the following notes and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the device or give it away, pass on the operating instructions at the same time.



This symbol denotes important information for the safe operation of the product and user safety.



This symbol denotes further information on the topic.



To power the camcorder use the supplied battery pack only
(manufacturer: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD / model: FJ-SLB-10A).



Always make sure that

- no direct heat sources (e.g. radiators) can affect the device;
- the device is not exposed to direct sunlight or bright artificial light;
- the camcorder may be used within the allowed operating temperature range from 0°C to 35°C only;
- contact with spray, dripping water and corrosive liquids is avoided and the device is never operated near water; in particular the device may never be immersed in liquids (do not place any objects containing liquids, such as vases or drinks, on or near the device);

Dripping and sprayed water and immersing the device is allowed only after the camcorder has been fitted into the protective water-resistant case;

- the device is never placed near magnetic fields (e.g. speakers);
 - no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the device;
 - no foreign bodies are introduced into the device;
 - the device is not subject to any extreme temperature changes as this may cause moisture through condensation and cause short-circuits; If the device has been exposed to strong temperature variations anyway, wait (approx. 2 hours) before turning it on, so it has reached the ambient temperature.
 - the device is not subjected to excessive shocks or vibrations.
 - the device and its accessories are not damaged in order to avoid any further risks.
- Therefore you must inspect the device and its accessories regularly for any damage. If you find any component damaged, it must not be used. Never open the camcorder housing and have all repairs performed by qualified technical staff only;
- Failure to heed the warnings above may result in damage to the device or injury.



Recordings (photo/video) of persons and the right on the own image

Please note that when recording any persons, whether portraits or groups of persons, every person has the right on her/his own image/recording. Recording underaged people is subject to the consent of the parents. In order to avoid any legal measures, make sure to respect the legislation of the country of use.



Using on the road

Please note that using the camera on the road, whether driving a car, riding a bicycle or as a pedestrian may distract you from the traffic resulting in severe accidents. This may harm your health and/or result in legal actions.

Please make sure to respect the legislation of the country of use.



Children and persons with disabilities

Electrical devices are not suitable for children. People with disabilities should only use electrical devices within the limits of their abilities. Do not allow children or persons with disabilities to use electrical devices when not under supervision. Unless they are instructed accordingly and supervised by a competent person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the product. Small parts can represent choking hazards. Keep the packaging away from children and persons with disabilities too.



There is a risk of suffocation!



Battery

Always insert the battery pack with the correct polarity. The correct polarity is labelled on the battery and inside the battery compartment. Never throw a battery into fire. Remove the battery pack if you do not plan to use the camcorder for a while. Improper use could cause explosions or leaks.

Batteries must never be opened or deformed. Otherwise any leaking battery fluids may cause injuries. If the battery fluid becomes in contact with your skin or eyes, rinse with plenty of fresh water immediately and seek medical aid.

Only operate this device with the battery pack supplied in order to avoid overheating, deformation of the casing, fire, electric shocks, explosion and other hazards.

Batteries must be disposed of at specific collection points.



Warning: risk of explosion!

Improper use could cause explosions or leaks. Never replace the battery in an explosion-sensitive environment. While inserting or removing the battery a spark may be produced that could cause an explosion. Please heed the usage restrictions or prohibitions regarding battery-powered devices at dangerous places like fuel storage areas. Explosion-sensitive areas are normally (but not always) labelled. These include fuel storage areas such as below deck on a boat, fuel line or tank areas, environments where the air contains inflammable substances (e.g. cereals dust or metal powder) and any areas where you should normally switch off your car engine.

Respect the environment. Old batteries must not be disposed of with domestic waste. They must be handed in at a collection point for waste batteries.



Cables

Unplug all cables by holding the plugs and never pull on the cables themselves. Never place pieces of furniture or other heavy objects on the cables and take care that they do not become damaged, especially at the plugs and sockets. Never tie knots in a cable and do not tie it together with other cables. All cables should be laid so that nobody can trip over them or be obstructed by them.



Water-resistance

The camcorder itself is not water-resistant. It can only be used under water in combination with its water-resistant case. The water-resistant case is water-resistant up to a depth of 60 m. To guarantee its water resistance, do not use the camcorder with the water-resistant case for longer than 60 minutes under water at a time.

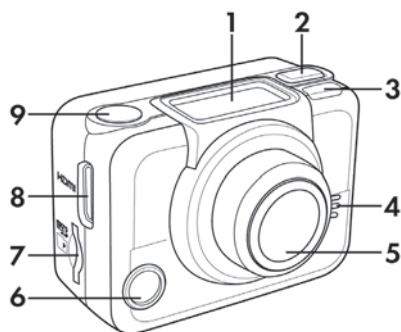
The water resistance of this camcorder applies to salt and fresh water only. It does not apply to any cleaners, chemicals, solvents or water in public swimming pools. Liquids of this kind must be wiped off the water-resistant case immediately. Only use the water-resistant case in water of temperatures of between 0°C and 35°C. Avoid excessive vibration or shaking under water. Otherwise there is a risk that the water-resistant case opens. This can damage the camcorder and any recordings.

Copyright

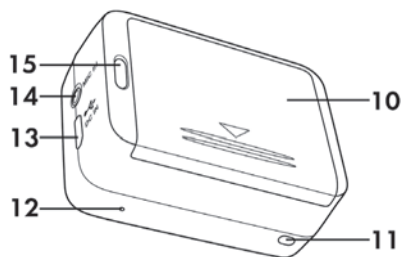
All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up to date as of the date of printing.

Overview

An additional illustration of the items and controls and their corresponding numbers can be found on the inner page of the fold-out cover of this user manual. You can keep this page folded out whilst reading the different chapters of this user manual. This will permit you to refer to the corresponding items at any time.



- 1 Display
- 2 On/Off/Mode button
- 3 Status LED
- 4 Speaker
- 5 Lens
- 6 Status LED
- 7 microSD card slot
- 8 HDMI output
- 9 Record button



- 10 Battery compartment
- 11 Status LED
- 12 Microphone
- 13 USB/charging connector
- 14 Microphone connector
- 15 Status LED

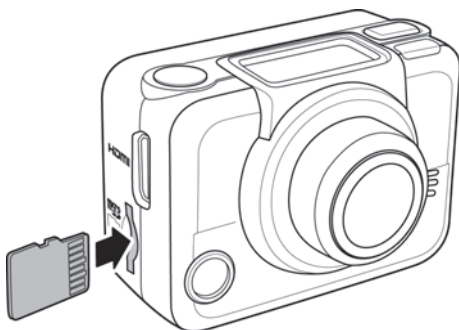
Before you start

Inserting/removing a memory card

You should insert a microSD memory card to record your videos and pictures. If there is no microSD memory card inserted, all recordings will be stored on the internal camcorder memory. As the internal memory is quite small, only a few recordings may be stored. Insert the supplied microSD in order to be able to store more recordings. Proceed as follows:



Power the camcorder off before you insert or remove a memory card.



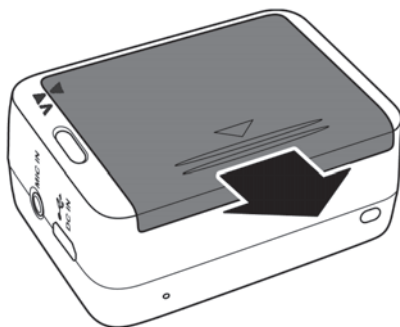
Insert the memory card with the contacts facing towards the front of the device (towards the lens [5]) into the microSD card slot [7] until it clicks in place. To remove the memory card, gently press on the inserted card. The memory card will protrude a little so that you can get a hold of it and remove it.



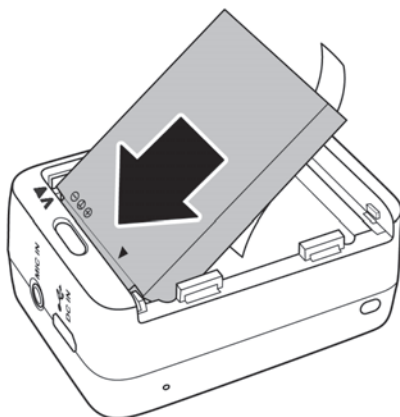
Only use Speed Class 4 or faster memory cards.

Inserting the battery pack

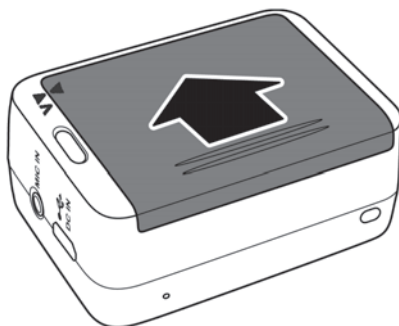
Insert the battery pack as follows into the camcorder:



Open the battery compartment [10]. To do so, press on the ribbed area of the battery compartment cover and slide it into the direction of the arrow until the closed arrow on the cover and the opened arrow on the camera housing are aligned. Next lift the battery compartment cover to remove it.



Align the contacts of the battery pack with the contacts in the battery compartment [10]. Make sure that the [+] and [-] contact markings on the battery and in the compartment [10] match. Next fully insert the battery pack into the battery compartment [10]. Make sure to place the end of the strip over the battery pack.



Close the battery compartment [10]. To do so, press on the ribbed area of the battery compartment cover and slide it into the direction of the arrow until the closed arrow on the cover and the closed arrow on the camera housing are aligned.



To remove the battery pack, open the battery compartment [10] as described above. Pull the strip to remove the battery.

Buttons

Button	Function
On/Off/Mode button [2]	<ul style="list-style-type: none"> Press and hold this button for at least 3 seconds to switch the camcorder on or off. Press this button several times while the camcorder is switched on to toggle between the different operating modes (Video, Photo Burst, Time-lapse and Menu). Press this button while the menu is shown to navigate through the menu items.
Record button [9]	<ul style="list-style-type: none"> Press this button in Video mode to start or stop recording. Press this button in Photo mode to take a picture. Press this button while the menu is shown to select a menu item.

LEDs

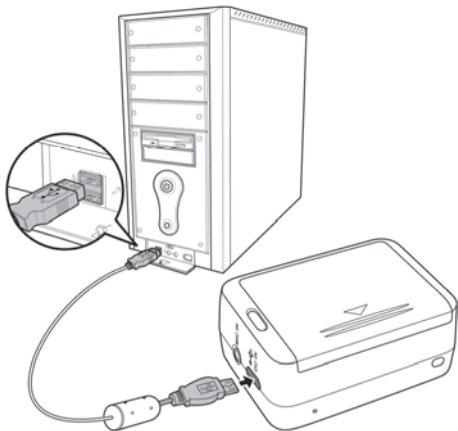
The status LEDs can be found on the top, bottom, front and back panels of the camcorder. They allow you to monitor the camcorder status under the most different mounting scenarios.

LED	Colour	Description
Status LED [3]	Green	Operation: Powering on or photo capture.
	Fast flashing green	USB Mode: Camcorder powered on
Status LED [3, 11 and 15]	Flashing red	Operation: Recording a video
	Fast flashing red	Operation: Self-timer enabled
Status LED [6]	Flashing orange	Operation: Recording a video USB Mode: Battery being charged
	Off	USB Mode: Battery is fully charged

Charging the Battery

It is possible to recharge the camcorder battery pack via the USB power of a computer. To do this, you will need the USB cable supplied.

Insert the battery pack as described above into the camcorder.



Use the USB cable to connect the camcorder to an available USB port on a computer. Insert the small plug of the supplied USB cable into the USB/charge port of your camcorder [13] and the large plug into a USB port on your computer.

You can keep the camcorder powered off while charging. Press and hold the On/Off/Mode button [2] for three seconds to switch the camcorder off.

The status LED [6] flashes orange during charging. When the charging process is complete, the status LED [6] goes out.



Some computers do not supply USB power while they are turned off. If the camcorder does not charge, make sure your computer is switched on.



In addition to the options above, you can also connect the camcorder to an external USB power adapter (not supplied) in order to charge the battery pack. To do this, you will need the USB cable supplied. You can purchase a suitable 5V USB power adapter with at least 1A from any electronics retail outlet.



When using an external power adapter, it must be connected to an easily accessible wall outlet in order to be able to disconnect it quickly in case of an emergency.

Setting the date and time

To set the date and time:

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To open the menu, press the On/Off/Mode button [2] five times.



If the display is in dimmed power-saving mode, press the On/Off/Mode button [2] once to toggle to active mode.

- Press the record button [9] to open the menu. The following menu is shown:



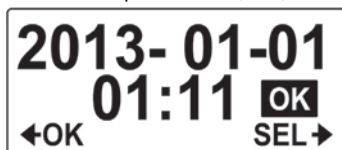
- The MORE menu will be highlighted. Press the record button [9] to open the MORE menu.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the TIME menu is highlighted.



- Press the record button [9] to open the TIME menu.



- Next you can set the year, month, day, hours and minutes in sequence. Press the record button [9] to increase the value stepwise. Press the On/Off/Mode button [2] to confirm each entry.
- After all settings have been entered, press the On/Off/Mode button [2] to select "OK".



- Press the record button [9] to confirm.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



- Next you can use the On/Off/Mode button [2] to select an operating mode.

Getting started

Powering the camcorder on/off







Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on or off. While powering on the status LED [3] goes green.

The display

The display [1] shows the following information:



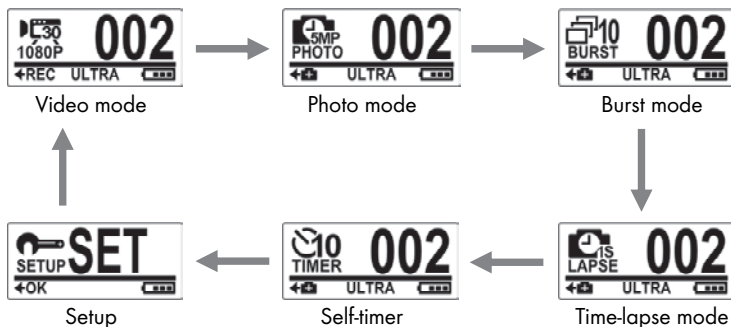
No.	Icon *	Description
21	001	Number of recordings saved
22		Battery capacity
23		Alternates between the following:
	ULTRA	Displays the field of view of the camera: WIDE or ULTRA
		Shows the remaining storage space in percentage.
24		Displays the option that is executed when pressing the record button [9].
	←REC	When this icon is shown, pressing the record button [9] starts a video recording.
		When this icon is shown, pressing the record button [9] captures a picture.

No.	Icon *	Description
25		Shows the operating mode currently selected.
		Video mode: Use this mode for video recording. This icon also resumes the current video recording settings.
		Photo mode: Use this mode for taking pictures.
		Burst mode: Use this mode to take a series of 10 pictures.
		Time-lapse mode: Use this mode for time-lapse video recording. This icon also resumes the current settings.
		Self-timer: Use this mode for self-timer shots.
		Setup: Use this mode to customise the camcorder settings.

* The icons may vary depending on the selected setting.

Selecting the operating mode

Press the On/Off/Mode button [2] several times to toggle between the different operating modes. The currently selected mode is indicated on the top-left corner of the display [1]. The modes are cycled as follows:



If the display is in dimmed power-saving mode, press the On/Off/Mode button [2] once to toggle to active mode.

Recording

Recording videos

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- Press the record button [9] to start recording. During recording the status LEDs [3, 11 and 15] will flash red and the status LED [6] orange.
- Press the record button [9] again to stop recording. The status LEDs [3, 11 and 15] go off.

Taking pictures

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To switch to Photo mode (PHOTO), press the On/Off/Mode button [2] once.
- Press the record button [9] to take a picture. While saving the status LED [3] goes green.

Burst mode

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To switch to Burst mode (BURST), press the On/Off/Mode button [2] twice.
- Press the record button [9] to take a series of 10 pictures. While saving the status LED [3] goes green.

Time-lapse mode

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To switch to Time-lapse mode (LAPSE), press the On/Off/Mode button [2] three times.
- Press the record button [9] to start recording. During recording the status LEDs [3, 11 and 15] will flash red and the status LED [6] orange.
- Press the record button [9] again to stop recording. The status LED [3] goes off.

Self-timer

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To switch to Self-timer mode (TIMER), press the On/Off/Mode button [2] four times.
- Press the record button [9] to enable the self-timer. After the self-timer has been enabled, the LED [3] and LEDs [11, 15 and 6] flash slowly at the beginning and then fast red and orange.
- The photo is taken 10 seconds after the self-timer is enabled.

The menu

The menu lets you customise the camcorder settings and record parameters.

- Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises in Video mode automatically.
- To open the menu, press the On/Off/Mode button [2] five times.






















- Press the record button [9] to open the menu. The following menu is shown:



Press the On/Off/Mode button [2] to select the desired icon or option.
Press the record button [9] to confirm your selection.

Menu icons

	Customise recording settings
	To set the video resolution
	To select the camera's field of view
	To set the self-timer delay
	To rotate the recording by 180°
	To delete recordings/format the memory card
	To exit the menu
	Customise camcorder settings
	To rotate the display image by 180°
	To toggle the status LEDs on/off
	To customise the display brightness
	To customise the beeper volume
	To customise the auto power-off delay
	To set the date and time
	To connect a remote control (not included in the package)
	To reset to factory defaults
	To exit the menu
	Record button [9] to confirm
	On/Off/Mode button [2] to select

Setting the video resolution

To set the video resolution, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.



- The VIDEO menu will be highlighted. Press the record button [9] to open the VIDEO menu.
- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available:

A rectangular menu screen with a black background. It shows three video resolution options: '1080P 30', '960P 30', and '720P 60'. The '1080P 30' option is highlighted. At the bottom, there is a horizontal bar with '←OK' on the left and 'SEL→' on the right.	1080p – 1920 x 1080 (30 fps)
A rectangular menu screen with a black background. It shows three video resolution options: '1080P 30', '960P 30', and '720P 60'. The '960P 30' option is highlighted. At the bottom, there is a horizontal bar with '←OK' on the left and 'SEL→' on the right.	960p – 1280 x 960 (30 fps)
A rectangular menu screen with a black background. It shows three video resolution options: '1080P 30', '960P 30', and '720P 60'. The '720P 60' option is highlighted. At the bottom, there is a horizontal bar with '←OK' on the left and 'SEL→' on the right.	720p – 1280 x 720 (60 fps)

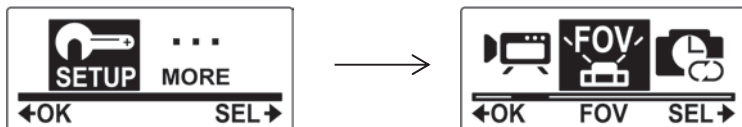
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Selecting the camera's field of view

To select the camera's field of view, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the FOV menu is highlighted. Press the record button [9] to open the FOV menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available:

	Ultra wide-angle lens
	Wide-angle lens

- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.

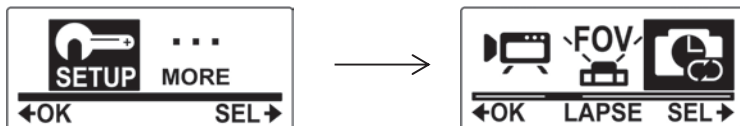


The "Ultra" and "Wide" settings only apply to 960p and 720p video recordings. For 1080p video recordings, the setting will always be "Ultra" (independently of the selection made in the menu).

Setting the time-lapse delay

To set the time-lapse delay, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the LAPSE menu is highlighted. Press the record button [9] to open the LAPSE menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: "1 SEC", "3 SEC", "5 SEC", "10 SEC", "30 SEC" and "60 SEC".



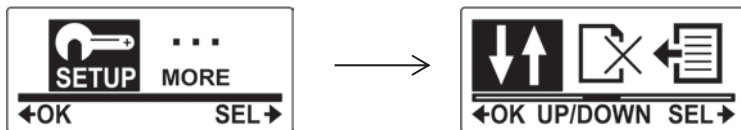
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



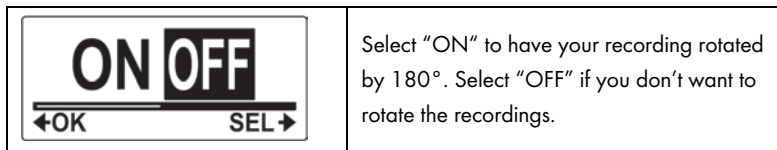
Rotating the recording by 180°

In this menu you can have your videos and photos recordings rotated by 180°. To enable it, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the UP/DOWN menu is highlighted. Press the record button [9] to open the UP/DOWN menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: "ON" and "OFF".



- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Deleting recordings/formatting the memory card



WARNING: During deleting/formatting all movies and pictures saved will be deleted and cannot be restored. Make sure that all recordings you want to keep have been backed up to a different medium.



To delete videos or photos from the internal memory or to format the internal memory, you first have to remove the memory card (if one is inserted).

This menu lets you delete any recordings or format the memory card or internal memory. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the SETUP menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the DELETE menu is highlighted. Press the record button [9] to open the DELETE menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following options are available:

	Erases the last-recorded video or photo.
	Erases all files stored on the memory card or the internal memory.



Formats the memory card or internal memory.

- Press the record button [9] to confirm your selection.
- You'll need to confirm the deleting/formatting once again. If you want, you can also cancel this process. Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following options are available:



Confirm (DELETE or FORMAT)



Cancel (EXIT)

- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the DELETE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



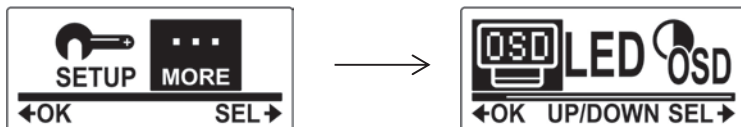
- To exit the SETUP menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.





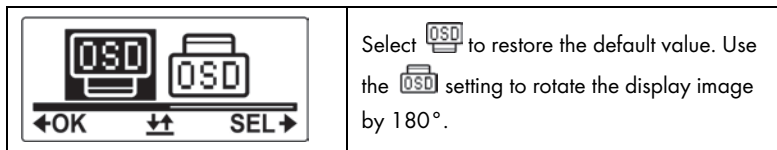
Rotating the display image by 180°

This menu allows you to rotate the display image by 180°. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.



- The UP/DOWN menu will be highlighted. Press the record button [9] to open the UP/DOWN menu.
- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available:  and .



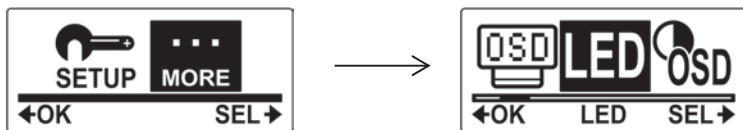
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



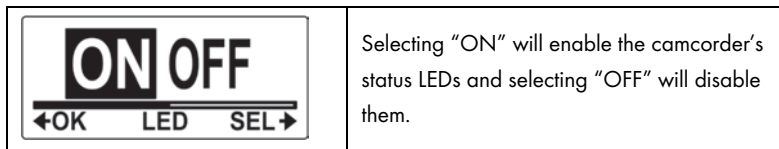
Toggling the status LEDs on/off

This menu allows you to enable or disable the camcorder's status LEDs. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the LED menu is highlighted. Press the record button [9] to open the LED menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: "ON" and "OFF".



- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



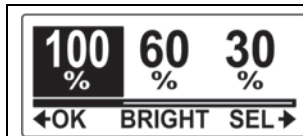
Customising the display brightness

This menu allows you to customise the display brightness. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the BRIGHT menu is highlighted. Press the record button [9] to open the BRIGHT menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: "100 %", "60 %" and "30 %".



You can adjust the display brightness in three levels (100 % = bright to 30 % = dark).

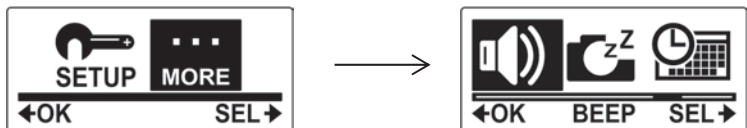
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Customising the beeper volume

This menu allows you to customise the beeper volume. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the BEEP menu is highlighted. Press the record button [9] to open the BEEP menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available:

	Sets the beeper volume to the highest value.
	Sets the beeper volume to a middle value.
	Disables the beeper.

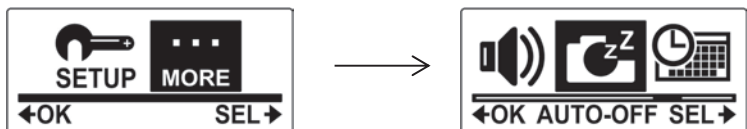
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Customising the auto power-off delay

This menu allows you to customise the automatic power-off delay. You can get the camcorder to power off automatically after a certain time to save battery. If no buttons are pressed during the preset time, the camcorder powers off automatically. To adjust the automatic power-off delay, proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the AUTO OFF menu is highlighted. Press the record button [9] to open the AUTO OFF menu.



- Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following settings are available: "1 MIN", "3 MIN", "5 MIN", "10 MIN", "30 MIN", "60 MIN" and "OFF".

	<p>Select a delay time after which the camcorder powers off automatically if no operation has been made in the meantime. Select "OFF" to disable the auto power-off function.</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

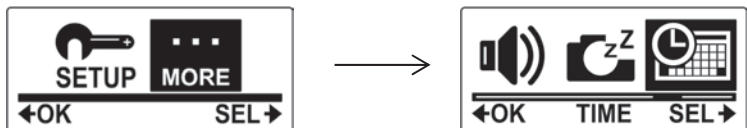
- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



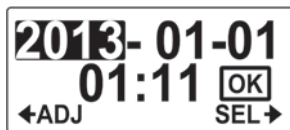
Setting the date and time

This lets you set the date and time. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the TIME menu is highlighted. Press the record button [9] to open the TIME menu.



- Next you can set the year, month, day, hours and minutes in sequence. Press the record button [9] to increase the value stepwise. Press the On/Off/Mode button [2] to confirm each entry.



- After all settings have been entered, press the On/Off/Mode button [2] to select "OK".



- Press the record button [9] to confirm.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Connecting a remote control (not included in the package)

This menu lets you connect a remote control (not supplied) to your camcorder. A remote control lets you start or stop video recordings and take pictures.



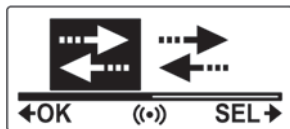
You can order the remote control and consumables like adhesive pads from our hotline or by e-mail (see page 145).

To connect the remote control to the camcorder, proceed as follows:

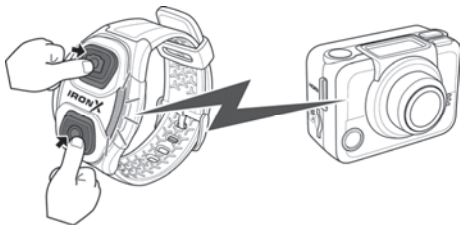
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the BINDING menu is highlighted. Press the record button [9] to open the BINDING menu.



- The camcorder will start seeking the remote control for 30 seconds and indicates it on the display [1] as follows:



- Within the next 30 seconds, press both buttons (Video and Photo button) on the remote control



- After the remote control has been successfully connected to the camcorder the red remote control LED will light up shortly.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.



Now you can control your camcorder via the remote control. Press the [circle icon] button on the remote control to start or stop a video recording. Press the [camera icon] button on the remote control to take a picture. You can wear the remote control comfortably like a watch on your wrist giving you convenience and flexibility for all your activities.



To control photography via the remote control you first have to set the camcorder to the desired mode (Photo, Burst, Time-lapse or Self-timer). In time-lapse mode, however, the remote control allows taking one picture only. To use the remote control to record videos, set the camcorder to Video mode. In Video mode you can even take picture by pressing the [camera icon] button on the remote control.

The remote control is water-resistant up to a depth of 60 m. To guarantee its water-resistance, do not use the remote control for longer than 60 minutes under water at a time.

The water-resistance applies to salt and fresh water only. It does not apply to any cleaners, chemicals, solvents or water in public swimming pools. Liquids of this kind must be wiped off the remote control immediately. Only use the remote control in water of temperatures of between 0°C and 35°C.

Resetting to factory defaults

In this menu you can restore the factory-default settings of your camcorder. Proceed as follows:

- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times to select the MORE menu and then press the record button [9] to confirm.
- Press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the DEFAULT menu is highlighted. Press the record button [9] to open the DEFAULT menu.



- You'll have to confirm the factory reset. If you want, you can also cancel this process. Press the On/Off/Mode button [2] to select an option. The following options are available:

	Confirm (reset to factory defaults)
	Cancel (EXIT)

- Press the record button [9] to confirm your selection.
- To exit the MORE menu, press the On/Off/Mode button [2] multiple times until the EXIT item is highlighted and then press the record button [9] to confirm.

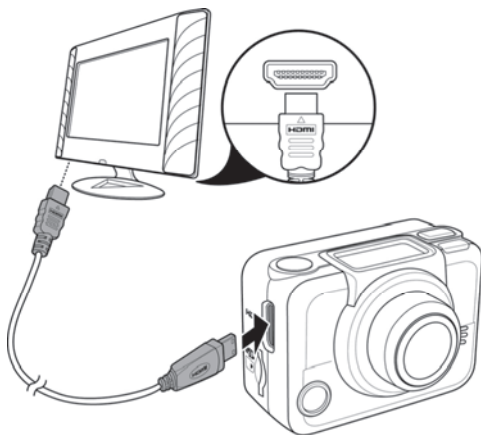


Connecting a microphone

For best-quality audio recording you can connect an external microphone to the camcorder's microphone jack [14]. The internal microphone of your camcorder will be disabled automatically when you connect an external microphone.

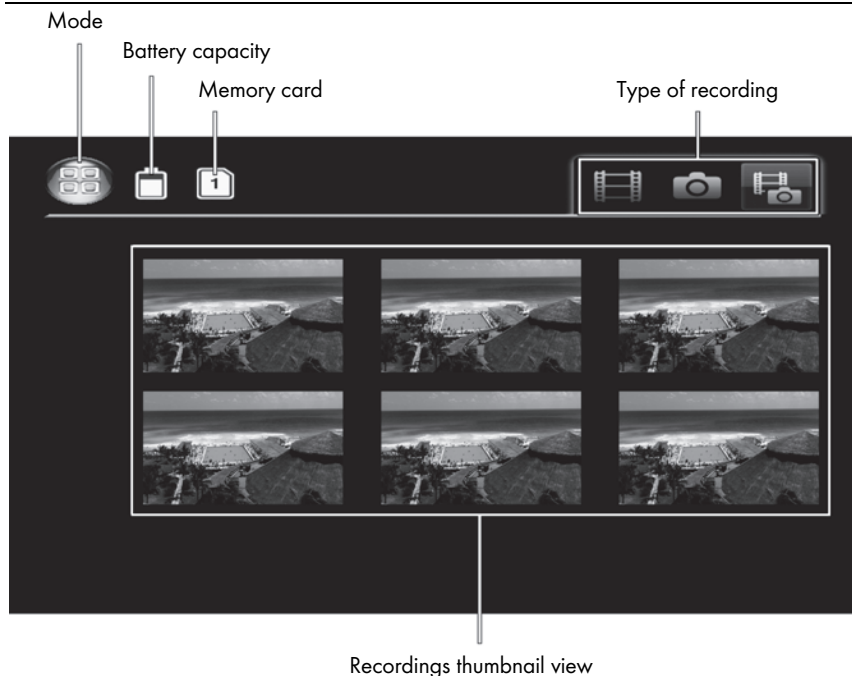
Viewing recordings on a television

You can view your recordings on a television. The television needs to have an HDMI connector.





Use the HDMI cable to connect the camcorder to an available HDMI port on a TV. Insert the small plug of the supplied HDMI cable into the HDMI port [8] of your camcorder and the large plug into a HDMI port on your TV.

Power on your TV and select the HDMI input where your camcorder is connected to. Press and hold the On/Off/Mode button [2] for at least 3 seconds to switch the camcorder on. The camcorder initialises and the display indicates "PLAYBACK", and after a few seconds the TV screen will show the following picture:



Mode

Shows the current operating mode.

	Shows the recordings in thumbnail view.
	Plays back the recording (photo or video).

Battery capacity




Shows the remaining battery level of your camcorder.

Memory card

This icon indicates whether a memory card has been inserted or not. The icon is white if a memory card has been inserted and grey if not.

Type of recording

Here you can select what recordings shall be shown in thumbnail view. Press the On/Off/Mode button [2] to toggle between the options. The following options are available:

	Show video recordings only
	Show photo recordings only
	Show video and photo recordings

Press the record button [9] to select a recording type.

Recordings thumbnail view

This displays the recordings in thumbnail view. Press the On/Off/Mode button [2] to highlight a recording. The highlighted recording appears with a frame in thumbnail view. If you have highlighted a video, its resolution will also be indicated on the left. Press the record button [9] to show the highlighted video or picture in full-screen mode.

Press the On/Off/Mode button [2] to toggle between the recordings in fullscreen view. Press the record button [9] to start playing back a video. Press the record button [9] during video playback or in picture fullscreen mode to toggle to the video/photo/video+photo selection.

Next you can use the On/Off/Mode button [2] to toggle between video only, photo only or video plus photo display mode.

Transferring recordings to a computer

There are two ways of copying recordings from the camcorder to a computer:

- by connecting the camcorder to a computer via the USB cable
- by inserting the memory card into a card reader



Be careful when renaming any folders and files. Do NOT try to change the folder or file names stored on the device from the computer or you may not be able to read any files contained here on your camcorder. Once you have copied your files or folders to the computer, you can rename or edit them on the computer.

Connecting the camcorder to a computer



Use the USB cable to connect the camcorder to an available USB port on a computer. Insert the small plug of the supplied USB cable into the USB/charge port of your camcorder [13] and the large plug into a USB port on your computer. Switch the camcorder on (if it is powered off). The computer will setup a removable disk that stores to your recordings.

Using a card reader

If your computer has a card reader which is compatible with microSD or SD memory cards, you can read the contents of the memory card directly. Remove the memory card from the camcorder while it is switched off.

- Insert the microSD card directly into the microSD card reader or into the SD card adapter.
- If you are using the SD card adapter, insert it into the SD card reader on your computer (normally labelled SD/MMC).
- The PC will add the memory card contents under the drive letter representing the card reader in My Computer.
- Open My Computer on your PC and double-click on the drive representing the card reader.
- All recorded files can be found in a subfolder of the folder “DCIM” on this drive.
- Now you can copy the recorded files from the camcorder into a folder of your choice on the computer’s hard disk.

Write-protecting the SD card adapter

The SD card adapter comes with a write protection tab. When write-protection is enabled (see the figure below right) you can only view existing videos and pictures, not delete or edit them.



Write-protection disabled



Write-protection enabled

Disable the write-protection (see the figure above left) if you want to delete or edit any videos or pictures. Then reinsert the SD card adapter into the SD card reader on your computer.

Software

The software supplied allows you to edit and play your recordings.



For more information about using the software you can also use the software help function. Please note that programme updates may incur extra costs to you.

System Requirements

Operating system: Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 or Windows® 8

CPU: Intel/AMD Dual-Core processor or higher

RAM: At least 1 GB

Graphics adapter: DirectX 9 or DirectX 10-compatible (recommended)

Interface: USB 1.1 or higher

Memory: At least 2GB free hard disk space

Installing the software

The software provided is on the CD-ROM supplied. To install the software, you first need to connect the camcorder to the computer using the USB cable.

- Use the USB cable to connect the camcorder to your computer. Then switch the camcorder on.
- Insert the CD-ROM supplied into the CD or DVD drive of your computer.
- The CD will launch automatically. Then follow the on-screen instructions to install.



If the setup programme does not start automatically or you have cancelled it accidentally, you can launch the file “Start HDCam.exe” manually.

Uninstalling the software

To uninstall the software, please use the Uninstall Wizard found in the Control Panel of your operating system.

The main screen



1	Navigation bar with multiple view options
2	The preview window shows previews and further information like paths etc.
3	Toolbar for accessing the most common functions

Selecting the language

You can change the language of the software interface.

From the main dialog, click: >Options

>Preferences

- Select the language you want from the list and click "OK" to confirm.
- A message appears that a program restart is required. Click "OK" to confirm the message.
- Then start the application again.

Editing recordings










Viewing recordings

Use the USB cable to connect the camcorder to your computer. Then switch the camcorder on.



4	Drive display and selection
5	Recordings stored on the selected drive

The following options are available:

- From the navigation (4), select the drive for which you want to display the contents.
- Click on the star icon  on the top of the object (film strip) to rate the current recording.
- Click on the info icon  to show further information on the current recording. Here you can insert a comment that can further be used for keyword searches.
- To display a recording in a new window, double-click on it. In the display window, click the arrow icons ,  or use the arrow keys on your keyboard to display the previous or next recording.
- To view a video recording, double-click on it. The video window contains Stop , Play  and Pause  icons. Click the arrow icons ,  or use the arrow keys on your keyboard to display the previous or next video.

- To delete a recording, click the bin icon . Confirm the prompt which appears by pressing "OK" in order to delete the recording.

Importing recordings

You can use the Import function to archive your recordings. The recordings are copied to your computer. Once you have imported your recordings, you do not need to connect the camcorder to view them.

Select all recordings that you want to import from the drive selected and click "Import" on the bottom toolbar.

A prompt with various selection possibilities will open. To import the selected recordings, select the "Import selected scenes" option. You can choose to import all or only all new recordings.

If necessary, enter a folder name or use the default name.

Click "OK" to confirm.





Depending on the number of recordings, it can take a while to copy the files.




After importing the recordings are still stored on the camera – they are not deleted automatically after the import.

Selecting navigation view

There are different options for opening your imported recordings. In the libraries, you can sort them by folder name or date.

- Click on the folder icon  to sort by folder name.
- Click on the calendar icon . Folders for the different years appear. After double-clicking on a folder a months view will show. Double-clicking on it will display the days view of the corresponding month.

To open My Computer, click the  **Computer** button. Here you can find all the drives installed on your computer. For example, this allows you to access any recordings stored on a CD-ROM.

Preview window

The preview window gives you various options for sorting and editing your recordings.



Shows all recordings according to their rating.



Shows all recordings that have not been imported yet.



Here you can filter to display only pictures, only videos or all recordings. The design of the selection icon may be different depending on the settings.



Use the slider to adjust the preview image size.



Shows recordings only.



Shows the recordings with more information.



You can enter a keyword to search for here. Please also note the chapter “Viewing recordings” on page 125.

Toolbar



Import

Imports all recordings from any connected devices.



Merge videos

Creates films from your video recordings.



Create AVCHD

Burns your video files onto an AVCHD disk.



Upload to YouTube

Uploads videos to your YouTube account.



Upload to Facebook

Uploads videos to your Facebook account.



Photo album

Creates a photo album from your pictures.



Album page

Creates a page (e.g. an invitation card) from your pictures.




The icon entitled "YouKu" links to an Asian video portal and is not suitable for use in European countries.

Import

See page 126 - Importing recordings.

Merge videos

Merge videos lets you merge multiple video clips to make a film.


- Click the merge videos icon  to show the video editing timeline.
- Drag the video clips you want onto the timeline at the bottom of the window.
- Click the "Next" button to start the process.
- Enter the storage path on your computer and then click "Save".
- It is still possible to edit any videos that have already placed on the timeline.

Creating an AVCHD Disk



AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) is an innovative digital standard with high resolution and brilliant picture and sound quality. This format allows you to record onto writeable DVD disks and play back on suitable DVD players. It is a good addition to an HDTV television set.


Not all players support playback from self-recorded AVCHD disks.




- Insert a DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW or DVD-RAM disk into your DVD drive.
- Click the Create AVCHD Disk icon  to open the disk compilation workspace.
- Drag the video clips you want onto the timeline at the bottom of the window.
- Click the "Next" button to start the process.
- Select the drive and folder from your hard disk and click "OK".




To use this function your computer must have a DVD drive capable of writing one of the following media types: DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW or DVD-RAM.

Cutting video clips

You can remove any unwanted sections from your video clips. From the video recordings overview, click on the scissors icon . The playback window appears for the recording currently selected.

- Navigate to the beginning of the scene that you want to cut. Then click .
- Navigate to the end of the scene that you wish to cut. Then click .
- Start cutting by clicking the confirmation icon .
- The section is cut and a new clip is created without the selection. The new clip will be saved to the "My Creations" folder.

Upload to YouTube

- Click on the YouTube upload icon .
- Drag the video recording you want onto the timeline at the bottom of the window.
- Click "Next".
- Enter your username and password and then click "Login".
- Follow the YouTube on-screen instructions.

Upload to Facebook



- Click on the Facebook upload icon .
- Drag the video recording you want onto the timeline at the bottom of the window.
- Click "Next".
- Enter your e-mail address and password and click "Login".
- Then follow the Facebook on-screen instructions.


Photo album

This option allows you to create an album consisting of multiple photos. There are also several templates that you can use.

- Click the Photo album icon .
- Drag the pictures you want onto the bar at the bottom of the window.
- Click "Next".
- The programme "ArcSoft Print Creations" launches automatically.
- Choose a category and then a template from the application. To do this, double-click on the template you want.

Album page

This option allows you to create an album page consisting of one or more photos. There are also several templates that you can use.

- Click the Album page icon .
- Drag the pictures you want onto the bar at the bottom of the window.
- Click "Next".
- The programme "ArcSoft Print Creations" launches automatically.
- Choose a category and then a template from the application. To do this, double-click on the template you want.

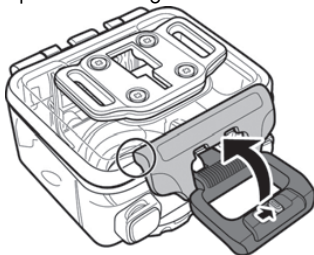
Using the accessories

You can use the supplied accessories to mount your camcorder when practicing the most different activities.

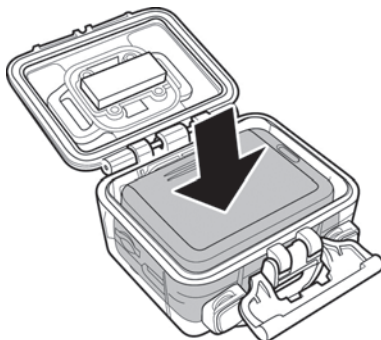
Water-resistant case

The water-resistant case allows using the camcorder under water or when practicing sports activities related to water. You can operate the camcorder buttons as usual when it is installed in the water-resistant case. Remove the lens cover from the water-resistant case before recording. Insert the camcorder as follows into the water-resistant case:

- Open the lock and then open the holding mechanism.



- Open the water-resistant case and insert the camcorder into it.





Place one anti-mist pad each on the left and right between the camcorder and the water-resistant case. This will prevent from mist forming on the water-resistant case when using under water.

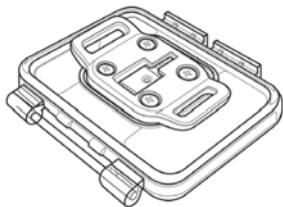
The anti-mist pads can be reused up to 4 times. You can dry out the anti-mist pads by placing them into a 150°C hot oven for 5 minutes. When not using them, store the anti-mist pads in an hermetically sealed container.

- Close the water-resistant case, the holding mechanism and the lock.

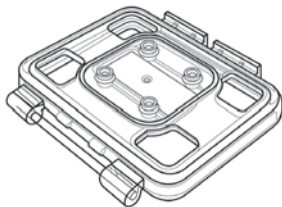


Please note the following when using the camcorder under water or when practicing sports related to water.

- Make sure that the water-resistant case shows no signs of damage.
- Make sure that the holding mechanism of the water-resistant case is firmly closed and that no dust or sand is found between the rubber seal and the case.
- Make sure that the water-resistant back cover is being used – the open back panel is not water-resistant! To replace the back cover, please read the next chapter "Replacing the back cover".



Water-resistant back cover (incl. adapter)



Open back cover

- Always carry out this check indoors, never at the beach or in the water.
- The water-resistant case is water-resistant up to a depth of 60 m.
- To guarantee its water-resistance, do not use the water-resistant case for longer than 60 minutes under water at a time.
- Only use the water-resistant case in water of temperatures between 0°C and 35°C.
- The water-resistance of the water-resistant case applies to salt and fresh water only. It does not apply to any cleaners, chemicals, solvents or water in public swimming pools. Liquids of this kind must be wiped off immediately.
- Avoid excessive vibration or shaking under water. Otherwise there is a risk that the water-resistant case opens.

Cleaning after using under water

Clean the water-resistant case after every time it is used under water.

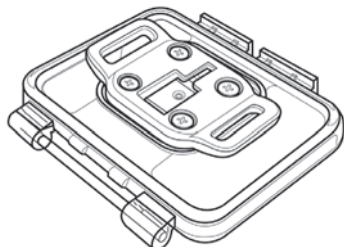


Make sure that the water-resistant case shows no signs of damage.

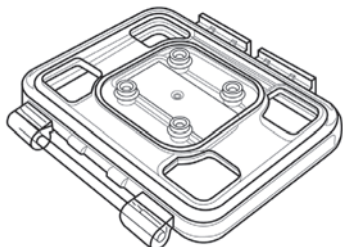
- After using the water-resistant case under water, clean it with tap water. To do this, submerge in tap water for about 10 minutes to remove, for example salt residues.
- Then use a soft cloth to dry the water-resistant case.
- Place the water-resistant case in a cool, well-ventilated place to dry. Avoid any direct sunlight.
- Before opening the water-resistant case, wait until it has completely dried out. Have an absorbent cloth ready when opening the water-resistant case and remove any water and dirt.

Replacing the back cover

You can use the water-resistant case with two different back covers. Use the water-resistant back cover when using the device under water or when practicing water-related sports. The open back over may be used only if you want to record videos with audio. Please note that the case is not water-resistant when the open cover is mounted.



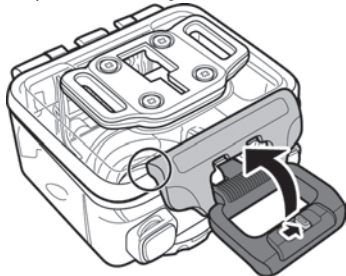
Water-resistant back cover (incl. adapter)



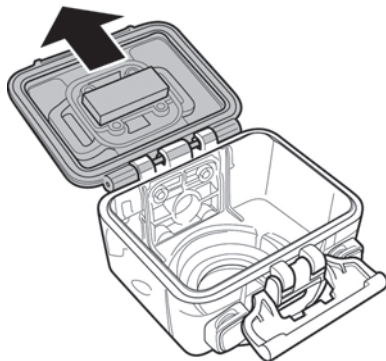
Open back cover

To replace the back cover, proceed as follows:

- Open the lock and then open the holding mechanism.



- Open the water-resistant case and remove the back cover.



- Next mount the desired back cover by inverting the above steps.

Removing / fixing the adapter

By default, an adapter is fixed to the water-resistant case and another adapter to the water-resistant back cover. These adapters allow mounting the water-resistant case and the other accessories. If you need to mount the adapter on the open back cover, you can remove it and fix it at the desired position. Proceed as follows:

- Remove the desired adapter by untightening the four screws.

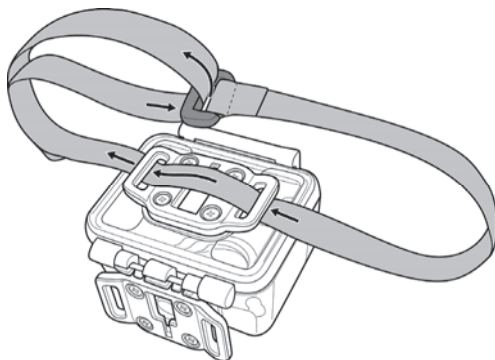


- Next mount the adapter at the desired position by using the four screws. You can mount the adapters on the water-resistant case as well as on the water-resistant and the open back cover.

Velcro

You can use a Velcro to mount the water-resistant case on uneven surfaces, for example. The camcorder is supplied with one Velcro with and one Velcro without latch. For instance, you can mount the Velcro with latch as follows:

- Pass the Velcro through the guiding slots of the adapter. Make sure to place the smooth side of the Velcro inside. Then pass the Velcro through the latch and fix its end as shown in the following figure:

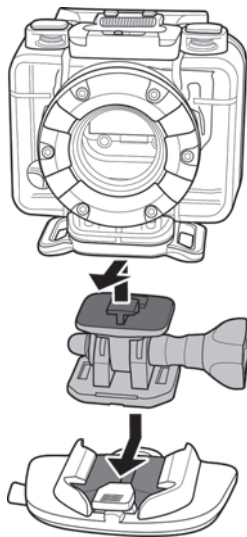


If the Velcro with latch is not suitable for the current application, you can also use the Velcro without latch.

Swivel holder

For instance, you can use the swivel holder together with an adhesive socket to fix the water-resistant case on an even or slightly curved surface. A flat and a curved adhesive socket are supplied with the camcorder. Fix the swivel holder and the adhesive socket as follows with the water-resistant case:

- Insert the swivel holder into the adapter until the swivel holder clicks into place. Then you can fix the swivel holder with an adhesive socket. To do this, insert the swivel holder into the adhesive socket until the swivel holder clicks into place.



- To fix the adhesive socket on a surface, remove the red film. Next stick the adhesive socket onto the previously cleaned surface. The adhesive part can be reused several times and thus can be removed from the mounting surface. Please cover the adhesive part with the red film when not using the adhesive socket.
- To orientate the camcorder, untighten the fixing screw on the swivel holder. Put the swivel holder into the desired position and tighten the screw again.

- Press the clip on the adhesive socket to remove the swivel holder from the adhesive socket. You can leave the adhesive socket on the mounting location if you want to use the camcorder at this location again.
- Press the clip on the swivel holder to remove the swivel holder from the water-resistant case.



To guarantee a good adhesive fixation, the cleaned mounting surface must be free of dust, oil and grease.

Replacing the adhesive pad

The camcorder is supplied with three spare adhesive pads. If the adhesive strength of one adhesive socket weakens, you can replace the adhesive pad. Proceed as follows:

- Fully remove the adhesive pad from the adhesive socket.
- Remove the white film from the adhesive pad. This is the side that will be permanently fixed.
- Next put the adhesive pad onto the adhesive socket.

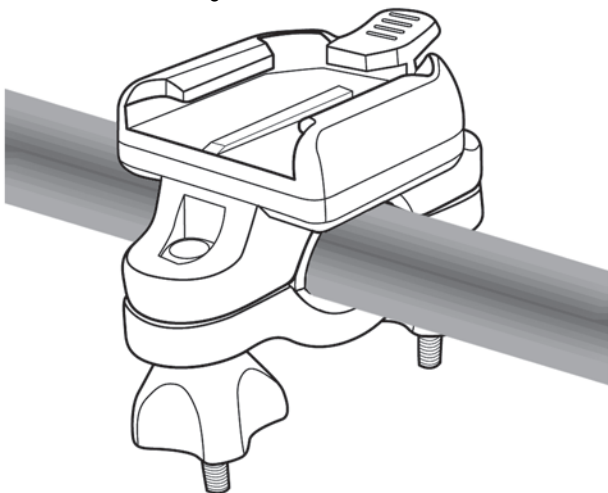


To guarantee a good adhesive fixation, the cleaned mounting surface must be free of dust, oil and grease.

Bike holder

You can use the bike holder to mount the water-resistant case on the bike frame or another tube. To mount the bike holder, proceed as follows:

- Open the holder by untightening the screws as far as necessary to be able to remove the screw located on the side of the clip on the bottom piece.
- Rotate the bottom piece aside.
- Place the upper piece on a tube and replace the bottom piece.
- Reinsert the screw into the bottom piece.
- To fix the holder on the tube, tighten the screws.



- Next you can fix the camcorder together with its water-resistant case and the swivel holder on the bike holder. Please see the "Swivel holder" section on page 138.

Adapter for other mounting systems

The camcorder also includes an adapter for other mounting systems. You can use this adapter to fix the camcorder with other mounting systems. You can connect this adapter to the water-resistant case. Proceed as follows:

- Slide the adapter for other mounting systems into the adapter of the water-resistant case until it clicks into place. Then you can use other standard mounting systems.
- Press the clip on the adapter for other mounting systems to remove the adapter for other mounting systems from the water-resistant case.

Troubleshooting

You can solve most common problems yourself using the table below. If the problem persists after checking the suggested solutions, please contact our Service Hotline (see page 145). Do not attempt to repair the product yourself. Do not open the housing of the camcorder as it contains no serviceable parts.

Error	Solution
Unable to power the camcorder on.	The battery pack is empty. Recharge the battery.
The camcorder suddenly powers off.	The battery pack is empty. Recharge the battery.
The camcorder suddenly powers off.	Auto power-off is enabled. Check the setting (see page 113).
The camcorder fails to respond and cannot be switched off.	Remove the battery pack for a few seconds and re-insert it.
The recordings show stains or shadows.	Use a dry, soft, line-free cloth and clean the camcorder lens. Do not use any detergents or chemicals.

Maintenance / cleaning

Maintenance

Repairs are required when the device or its housing has been damaged in any way, for example, when liquids or objects have entered the product, when the product does not work normally or when the product has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, power off the device immediately and remove the battery. If this occurs, the device should no longer be used and should be inspected by an expert. All repairs must be carried out by qualified service personnel.

Cleaning

- Use a soft, lint-free cloth for cleaning.
- Do not use any cleaners, detergents or solvents, as these may enter the housing and cause permanent damage to the product.



Please read the notes on “Cleaning after using under water” on page 134.

Environmental regulations and disposal information



Devices marked with this symbol are subject to European Directive 2002/96/EC. All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres.

Avoid damage to the environment and risks to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.

Dispose of all packaging in an environmentally-friendly manner.

Cardboard packaging can be taken to paper recycling containers or public collection points

for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.

Respect the environment. Old batteries must not be disposed of with domestic waste. They must be handed in at a collection point for waste batteries. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits.

Conformity Notes



This device has been approved for compliance with the basic and other relevant requirements of the EMC Directive 2004/108/EC, the R&TTE-Directive 1999/5/EC, the Low-voltage Directive 2006/95/EC and the RoHS Directive 2011/5/EU. The corresponding Declaration of Conformity can be found at the end of this User Manual.

Warranty and Service Information

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be

reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation or online help carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.

**Service**

Phone: 0207 - 36 50 744
E-Mail: service.GB@targa-online.com



Phone: 01 - 242 15 83
E-Mail: service.IE@targa-online.com



Phone: 800 - 62 175
E-Mail: service.MT@targa-online.com



Phone: 800 - 92 496
E-Mail: service.CY@targa-online.com

IAN: 90440

**Manufacturer**

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Inhalt

Warenzeichen	150
Einleitung	150
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	150
Lieferumfang	151
Technische Daten	154
Sicherheitshinweise	156
Personenaufnahmen (Foto/Video) und das Recht am eigenen Bild	157
Benutzung im Straßenverkehr	157
Kinder und Personen mit Einschränkungen	158
Akku	158
Achtung Explosionsgefahr.....	159
Kabel	159
Wasserdichtheit	160
Urheberrecht	160
Übersicht	161
Vor der Inbetriebnahme	162
Einlegen/entnehmen einer Speicherkarte	162
Einlegen des Akkus	163
Tasten.....	165
LEDs	165
Aufladen des Akkus	166

Datum/Uhrzeit einstellen.....	167
Inbetriebnahme.....	169
Camcorder ein- und ausschalten	169
Das Display	169
Modus auswählen	171
Aufnahme	171
Aufnehmen von Videos.....	171
Aufnehmen von Fotos	172
Serienbildmodus	172
Zeitraffermodus	172
Selbstauslöser	173
Das Menü	173
Die Symbole des Menüs	174
Videoauflösung einstellen.....	175
Sichtfeld der Kamera auswählen.....	176
Intervall für Zeitrafferaufnahme einstellen	177
Aufnahme um 180° drehen	178
Aufnahmen löschen/ Speicherkarte formatieren.....	179
Displayanzeige um 180° drehen	181
Status-LEDs ein- bzw. ausschalten.....	182
Displayhelligkeit anpassen.....	183
Signalton Lautstärke anpassen.....	184
Automatische Abschaltzeit anpassen	185

Datum/Uhrzeit einstellen.....	186
Eine Fernbedienung (nicht im Lieferumfang) verbinden	187
Auslieferungszustand wiederherstellen.....	189
Mikrofon anschließen.....	190
Aufnahmen über ein Fernsehgerät ansehen	190
Aufnahmen auf einen Computer überspielen.....	193
Camcorder mit einem Computer verbinden	193
Verwenden eines Kartenlesers	194
Schreibschutz des SD-Karten-Adapters	194
Die Software	195
Systemanforderungen.....	195
Die Software installieren.....	195
Die Software deinstallieren	195
Das Hauptfenster	196
Sprache auswählen.....	196
Aufnahmen bearbeiten.....	197
Aufnahmen betrachten.....	197
Aufnahmen importieren.....	198
Die Ansicht der Navigation auswählen	199
Das Vorschaufenster.....	199
Die Symbolleiste.....	200
Importieren.....	200
Video-Zusammenfügung	200

AVCHD-Disk erstellen	201
Videoclips schneiden	202
Hochladen auf YouTube	202
Hochladen auf Facebook	202
Fotoalbum	203
Albumseite	203
Verwendung des Zubehörs	204
Wasserdichtes Gehäuse	204
Reinigung nach Unterwasserbetrieb	206
Rückwand austauschen	207
Adapter lösen und befestigen	208
Klettband	209
Schwenkhalterung	210
Klebepad austauschen	211
Fahrradhalterung	212
Adapter für andere Befestigungssysteme	213
Fehlerbehebung	213
Wartung / Reinigung	214
Wartung	214
Reinigung	214
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	214
Konformitätsvermerke	215
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	215

Warenzeichen

HDMI, das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing, LLC in den U.S.A. und anderen Ländern.

Microsoft Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen von Microsoft Corporation, U.S.A.

SD und SDHC sind eingetragene Warenzeichen.

USB ist ein eingetragenes Warenzeichen.

Weitere Namen und Produkte können die Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.

Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des SilverCrest SCAA 5.00 A1 Action Camcorders. Der Action Camcorder ist der ideale Begleiter für Ihre sportlichen Aktivitäten. Das umfangreiche Zubehör ermöglicht den Einsatz des Action Camcorders für verschiedenste Gelegenheiten. So können Sie jederzeit Ihre actionreichen Erlebnisse festhalten.

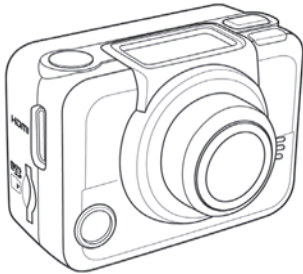
Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Camcorder ist ein Gerät der Unterhaltungstechnik und dient ausschließlich der Aufnahme von Videos und Fotos. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät darf nur zu privaten, und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden.

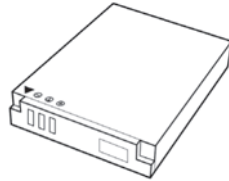
Dieses Gerät erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Richtlinien. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Gerätes ist die Einhaltung dieser Normen und Richtlinien nicht mehr gewährleistet. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

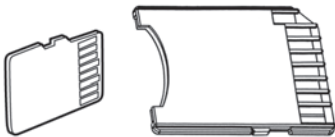
Lieferumfang



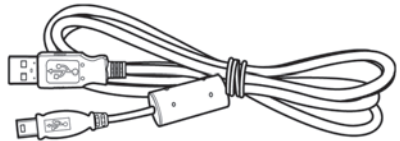
SilverCrest SCAA 5.00 A1
Action Camcorder



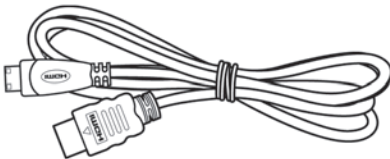
Akku FJ-SLB-10A



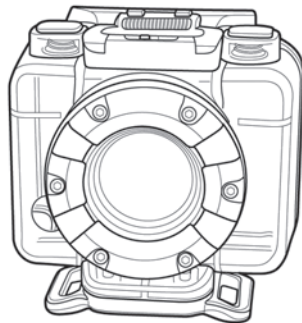
4 GB microSD-Karte
(inkl. SD-Karten Adapter)



USB-Kabel



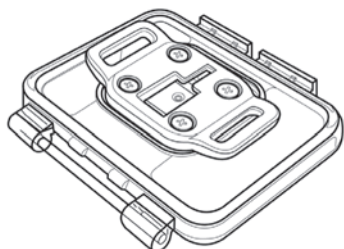
HDMI-Kabel



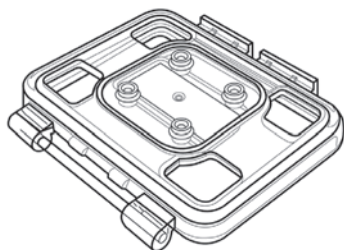
wasserdichtes Gehäuse (inkl. Adapter)



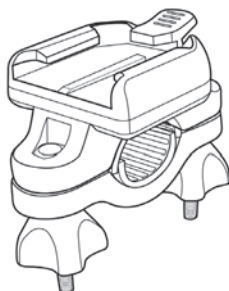
Linsenabdeckung



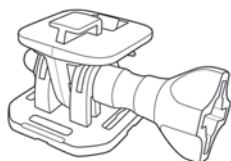
wasserdichte Rückwand (inkl. Adapter)



offene Rückwand



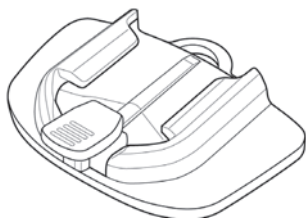
Fahrradhalterung



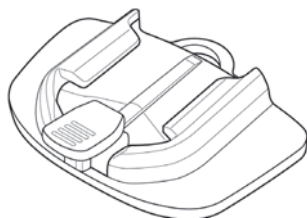
Schwenkhalterung



Adapter für andere Befestigungssysteme



flacher Klebesockel



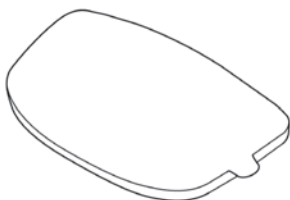
gebogener Klebesockel



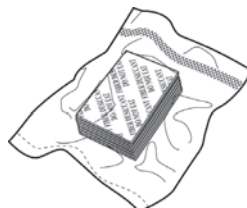
Klettband mit Lasche



Klettband ohne Lasche



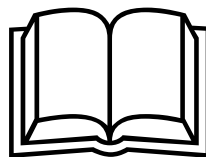
3 x Ersatzklebepads



6 x Antibeschlagnpads





Software CD-ROM (Symbolbild)



Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Technische Daten

Bildsensor	5 Megapixel CMOS Sensor
Objektiv	Weitwinkel, F2,8, f=2,5mm
Display	OLED Statusanzeige
Interner Speicher	128MB (ca. 89,9MB frei / wird zum Teil von der Firmware belegt)
Externer Speicher	microSD/SDHC (bis zu 32GB)
Betriebsmodi	Videoaufnahme, Fotoaufnahme
Video	Format: H.264 (AVI) Auflösung: 1080p – 1920 x 1080 (30 fps) 960p – 1280 x 960 (30 fps) 720p – 1280 x 720 (60 fps)
Foto	Format: JPEG Auflösung: 5 Megapixel
Stromversorgung	<ul style="list-style-type: none"> • 5V , 0,5A bei Versorgung über USB-Anschluss eines PC • 5V , 1,0A bei Versorgung über externes Netzteil
Akkuladezeit	<ul style="list-style-type: none"> • Ca. 4,5 Std. bei Versorgung über USB-Anschluss eines PC • Ca. 2,5 Std. (bei Versorgung über externes Netzteil)
Betriebsdauer mit vollgeladenem Akku	Maximal ca. 1,5 Std.
Akku	Li-Ion Akku FJ-SLB-10A / 3,7V, 1130mAh Hersteller: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD
Anschlüsse	USB 2.0 HDMI MIC IN (2,5 mm Klinke)
Mikrofon	integriert

Eingebauter Funkempfänger	Modulationsart: GFSK Frequenz: 2403MHz-2477MHz Datenrate: 250kbps / 1Mbps / 2Mbps Anzahl Kanäle: 75
Betriebstemperatur *	0°C bis +35°C
Lagertemperatur	0°C bis +45°C
Luftfeuchtigkeit	max. 85 % rel. Feuchte
Abmessungen (B x H x T)	ca. 60 x 43 x 43 mm
Gewicht (inkl. Akku)	ca. 77 g

* Bei Temperaturen unter 0°C kann die Kapazität bzw. die Lebenszeit des Akkus verringert werden. Wenn Sie den Camcorder bei Temperaturen unter 0°C betreiben möchten, sollten Sie ihn im wasserfesten Gehäuse mit der wasserdichten Rückwand verwenden, da in diesem Fall durch die Eigenerwärmung bei Betrieb des Camcorders eine Unterkühlung des Akkus verhindert wird. Bei Nichtgebrauch des Camcorders sollten Sie den Akku zum Beispiel in der Hosentasche warm halten.

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Betreiben Sie den Camcorder ausschließlich mit dem mitgelieferten Akku (Hersteller: FUJI ELECTRONICS(SHENZHEN) CO.,LTD / Typenbezeichnung: FJ-SLB-10A).



Achten Sie darauf, dass

- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft;
- der Camcorder nur im zulässigen Betriebstemperaturbereich von 0°C bis 35°C betrieben werden darf.
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird, insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Gerät). Der Kontakt mit Tropf- und Spritzwasser, sowie das Untertauchen des Gerätes ist nur zulässig, wenn sich der Camcorder im entsprechenden Schutzgehäuse befindet.

- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. Lautsprechern) steht;
 - keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen;
 - keine Fremdkörper eindringen;
 - das Gerät keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann. Wurde das Gerät jedoch starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, warten Sie (ca. 2 Stunden) mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat;
 - das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird;
 - das Gerät und das Zubehör nicht beschädigt wird, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie aus diesem Grund das Gerät und das Zubehör regelmäßig auf Beschädigungen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, dürfen Sie die entsprechenden Komponenten nicht weiter verwenden. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Camcorders und lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

Bei Nichtbeachtung der zuvor genannten Hinweise, besteht Gefahr für Ihre Gesundheit oder das Gerät könnte beschädigt werden.



Personenaufnahmen (Foto/Video) und das Recht am eigenen Bild

Beachten Sie bei der Aufnahme von Personen, egal ob es sich um Porträt- oder Gruppenaufnahmen handelt, das Recht jedes Menschen am eigenen Bild. Insbesondere bei Minderjährigen ist vor der Aufnahme die Zustimmung der Eltern einzuholen. Um rechtliche Folgen zu vermeiden, beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen des Einsatzlandes.



Benutzung im Straßenverkehr

Beachten Sie bei Verwendung der Kamera im Straßenverkehr, egal ob als Autofahrer, Radfahrer oder Fußgänger, dass die Bedienung Sie vom aktuellen Verkehrsgeschehen ablenken kann und daraus folgend u.U. schwere Unfälle resultieren können. Dieses kann sowohl Ihre Gesundheit gefährden, als auch rechtliche Folgen nach sich ziehen.

Beachten Sie in jedem Fall die gesetzlichen Bestimmungen des Einsatzlandes.



Kinder und Personen mit Einschränkungen

Elektrische Geräte gehören nicht in Kinderhände. Auch Personen mit Einschränkungen sollten elektrische Geräte nur im Rahmen ihrer Möglichkeiten verwenden. Lassen Sie Kinder und Personen mit Einschränkungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Es sei denn, sie wurden entsprechend eingewiesen oder werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie mit diesem Gerät nicht spielen. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern.



Es besteht Erstickungsgefahr.



Akku

Legen Sie den Akku stets polrichtig ein. Die Polung ist auf dem Akku und im Akkufach gekennzeichnet. Werfen Sie einen Akku unter keinen Umständen ins Feuer. Entnehmen Sie den Akku, wenn Sie den Camcorder über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr.

Akkus dürfen nicht geöffnet oder verformt werden, da auslaufende Chemikalien Verletzungen verursachen können. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Akku, um Überhitzung, Gehäuseverformungen, Feuer, elektrische Schläge, Explosion oder andere Gefahren zu vermeiden.

Akkus dürfen nur über dafür vorgesehene Sammelstellen entsorgt werden.



Achtung Explosionsgefahr

Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr. Tauschen Sie den Akku niemals in einer potentiell explosionsgefährdeten Umgebung aus. Während des Einsetzens oder Entfernens des Akkus kann es zu einem Funkenschlag kommen und eine Explosion verursacht werden. Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. -verbote für akkubetriebene Geräte an Orten mit besonderer Gefahrenlage, wie z.B. Tankanlagen. Explosionsgefährdete Bereiche sind oft, aber nicht immer eindeutig ausgewiesen. Dazu zählen Tankbereiche wie z. B. unter Deck bei Booten, Kraftstoffüberführungen oder Kraftstoffaufbewahrungsbereiche. Auch Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Teilchen enthält, wie z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver, und alle anderen Bereiche, in denen Sie normalerweise angewiesen werden, Ihren Kraftfahrzeugmotor abzuschalten.

Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.



Kabel

Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Stellen Sie keine Möbelstücke oder andere schweren Gegenstände auf Kabel und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen. Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Alle Kabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.



Wasserdichtheit

Der Camcorder selbst ist nicht wasserdicht. Er kann nur in Verbindung mit dem wasserdichten Gehäuse im Wasser verwendet werden. Das wasserdichte Gehäuse ist bis zu 60 m Tiefe wasserdicht. Verwenden Sie den Camcorder in Verbindung mit dem wasserdichten Gehäuse zur Gewährleistung der Wasserdichtheit maximal 60 Minuten lang unter Wasser.

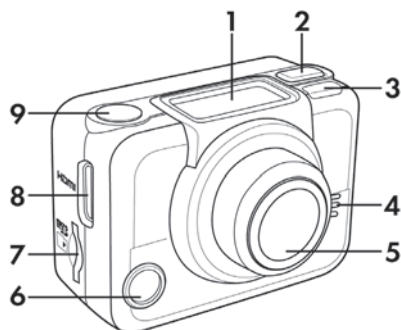
Die Eigenschaft der Wasserdichtheit des wasserdichten Gehäuses bezieht sich nur auf Süß- und Salzwasser; sie gilt nicht bei Reinigungssubstanzen, Chemikalien oder Wasser aus Badeanstalten etc. Derartige Flüssigkeiten müssen umgehend vom wasserdichten Gehäuse abgewischt werden. Verwenden Sie das wasserdichte Gehäuse nur bei Wassertemperaturen im Bereich von 0°C bis 35°C. Vermeiden Sie übermäßige Erschütterungen und Vibrationen unter Wasser. Es besteht die Möglichkeit, dass sich dadurch das wasserdichte Gehäuse öffnen kann. Hierdurch kann der Camcorder, sowie bereits gespeicherte Aufnahmen beschädigt werden.

Urheberrecht

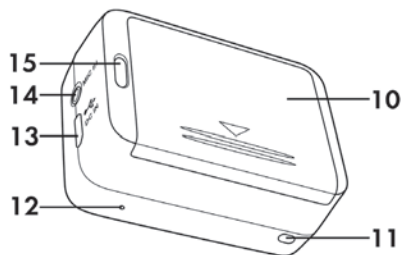
Alle Inhalte dieser Anleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung.

Übersicht

Eine zusätzliche Abbildung der Bedienelemente mit den verwendeten Bezugsnummern finden Sie auf der ausklappbaren Innenseite dieser Anleitung. Sie können diese Umschlagseite ausgeklappt lassen, während Sie weitere Kapitel der Anleitung lesen. So haben Sie immer eine Referenz zum betreffenden Bedienelement vor Augen.



- 1 Display
- 2 Ein-/Aus-/Modus-Taste
- 3 Status-LED
- 4 Lautsprecher
- 5 Linse
- 6 Status-LED
- 7 microSD-Kartenslot
- 8 HDMI-Ausgang
- 9 Aufnahme-Taste



- 10 Akkufach
- 11 Status-LED
- 12 Mikrofon
- 13 USB-/Ladeanschluss
- 14 Mikrofonanschluss
- 15 Status-LED

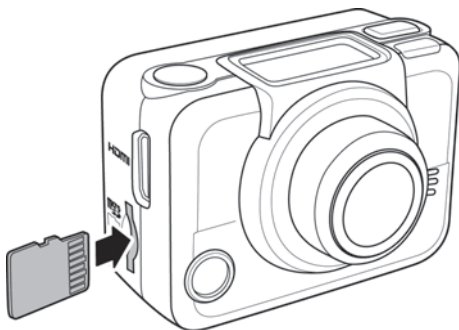
Vor der Inbetriebnahme

Einlegen/entnehmen einer Speicherkarte

Um Videos und Fotos zu speichern, sollte eine microSD-Speicherkarte eingelegt werden. Ist keine microSD-Speicherkarte eingelegt, werden die Aufnahmen auf den internen Speicher gespeichert. Da der interne Speicher recht klein ist, können nur wenige Aufnahmen gespeichert werden. Legen Sie die mitgelieferte microSD-Speicherkarte ein, um mehrere Aufnahmen speichern zu können. Gehen Sie dazu wie folgt vor:



Schalten Sie den Camcorder aus, bevor Sie eine Speicherkarte einlegen oder entnehmen.



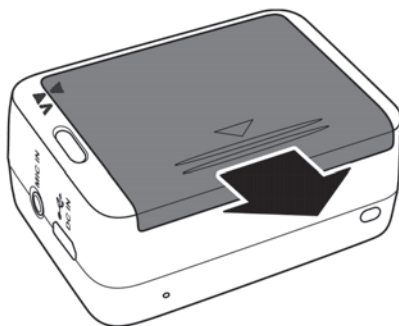
Schieben Sie die Speicherkarte mit den Kontakten nach vorne, Richtung Linse [5] zeigend, in den microSD-Kartenslot [7], bis diese einrastet. Um die Speicherkarte wieder zu entnehmen, drücken Sie leicht auf die Speicherkarte. Die Speicherkarte wird dadurch ein kleines Stück hinaus geschoben, sodass Sie diese greifen und herausziehen können.



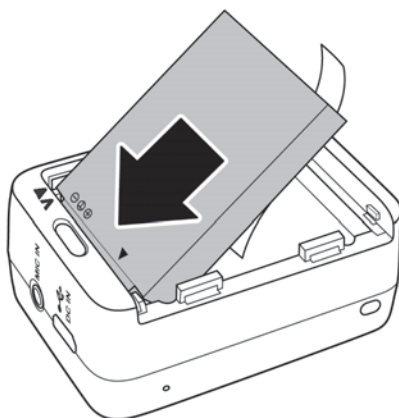
Verwenden Sie nur Speicherkarten der Speed Class 4 oder schneller.

Einlegen des Akkus

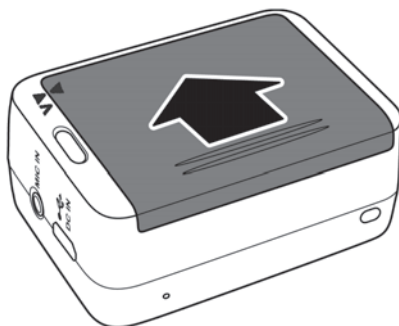
Legen Sie den Akku wie folgt in den Camcorder ein:



Öffnen Sie das Akkufach [10], indem Sie auf die geriffelte Stelle der Akkufachabdeckung drücken und diese in Pfeilrichtung ziehen, bis der geschlossene Pfeil auf der Akkufachabdeckung und der geöffnete Pfeil auf dem Kameragehäuse auf einer Höhe liegen. Heben Sie jetzt die Akkufachabdeckung nach oben ab.



Legen Sie die Kontakte des Akkus an die Kontakte im Akkufach [10]. Achten Sie darauf, dass die Kontaktbezeichnungen + und - auf dem Akku und im Akkufach [10] übereinstimmen. Legen Sie den Akku nun vollständig ins Akkufach [10]. Achten Sie darauf, dass das Ende des Bandes über dem Akku liegt.



Schließen Sie das Akkufach [10], indem Sie die Akkufachabdeckung auf das Akkufach [10] legen und die Akkufachabdeckung in Pfeilrichtung schieben, bis diese fest einrastet und der geschlossene Pfeil auf der Akkufachabdeckung mit dem geschlossenen Pfeil auf dem Kameragehäuse auf einer Höhe liegt.



Wenn Sie den Akku entnehmen möchten, öffnen Sie das Akkufach [10] wie zuvor beschrieben. Den Akku können Sie durch Ziehen am Band leicht entnehmen.

Tasten

Taste	Funktion
Ein-/Aus-/Modus-Taste [2]	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie diese Taste mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder ein- bzw. auszuschalten. • Drücken Sie diese Taste bei eingeschaltetem Camcorder, um zwischen den verschiedenen Modi (Video, Foto, Serienbilder, Zeitraffer, Selbstauslöser und Menü) zu wechseln. • Drücken Sie diese Taste im Menü, um durch die Menüpunkte zu blättern.
Aufnahme-Taste [9]	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie diese Taste im Videomodus, um eine Aufnahme zu starten bzw. zu beenden. • Drücken Sie diese Taste im Fotomodus, um ein Foto aufzunehmen. • Drücken Sie diese Taste im Menü, um einen Menüpunkt auszuwählen.

LEDs

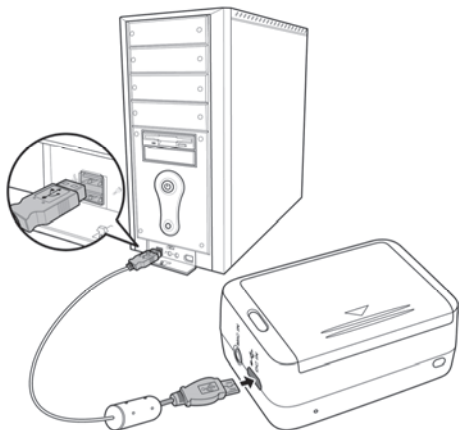
Die Status-LEDs befinden sich oben, unten, vorne und an der Rückseite des Camcorders. Dies ermöglicht Ihnen den Status des Camcorders bei den verschiedensten Montagemöglichkeiten zu erkennen.

LED	Farbe	Bedeutung
Status-LED [3]	Grün	Betrieb: Einschaltvorgang oder Fotoaufnahme
	Schnell grün blinkend	USB-Betrieb: Camcorder eingeschaltet
Status-LED [3, 11 und 15]	Rot blinkend	Betrieb: Videoaufnahme läuft
	Schnell rot blinkend	Betrieb: Selbstauslöser aktiviert
Status-LED [6]	Orange blinkend	Betrieb: Videoaufnahme läuft USB-Betrieb: Akku wird geladen
	Aus	USB-Betrieb: Akku ist vollständig geladen

Aufladen des Akkus

Der Akku des Camcorders kann über den USB Anschluss eines Computers aufgeladen werden. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte USB-Kabel.

Legen Sie den Akku wie zuvor beschrieben in den Camcorder.



Verbinden Sie den Camcorder mit Hilfe des USB-Kabels mit einem USB-Anschluss Ihres Computers. Stecken Sie dazu den kleinen Stecker des mitgelieferten USB-Kabels in den USB-/Ladeanschluss [13] des Camcorders und den großen Stecker in einen USB-Anschluss Ihres Computers.

Der Camcorder kann während des Ladevorgangs ausgeschaltet werden. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] drei Sekunden, um den Camcorder auszuschalten.

Die Status-LED [6] blinkt während des Ladevorgangs orange. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Status-LED [6].



Manche Computer schalten die Spannungsversorgung der USB-Anschlüsse ab, wenn sie ausgeschaltet sind. Sollte der Camcorder nicht geladen werden, stellen Sie sicher, dass Ihr Computer eingeschaltet ist.



Zusätzlich zu den zuvor beschriebenen Möglichkeiten können Sie an den Camcorder ein externes USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) anschließen und damit den Camcorder laden. Verwenden Sie hierzu das mitgelieferte USB-Kabel. Ein geeignetes 5V USB-Netzteil mit mindestens 1A können Sie bei einem Elektrofachmarkt erwerben.



Bei Verwendung eines externen Netzteils muss dieses an einer leicht erreichbaren Steckdose betrieben werden, um es in einer Gefahrensituation schnell ausstecken zu können.

Datum/Uhrzeit einstellen

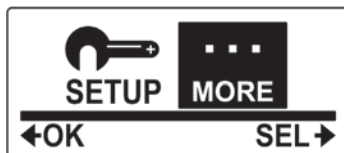
Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit wie folgt ein:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um zum Menü zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] fünfmal.



Sollte sich das Display im abgedunkelten Energiesparmodus befinden, drücken Sie einmal die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um in den aktiven Modus zu schalten.

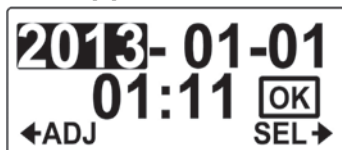
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das Menü zu öffnen. Es wird Ihnen nun das folgende Menü angezeigt:



- Das MORE Menü ist markiert. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das MORE Menü zu öffnen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das TIME Menü markiert ist.



- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das TIME Menü zu öffnen.



- Jetzt können Sie nacheinander das Jahr, den Monat, den Tag, die Stunde und die Minute festlegen. Den Wert können Sie durch Drücken der Aufnahme-Taste [9] schrittweise erhöhen. Bestätigen Sie jede Eingabe mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2].
- Wählen Sie nach vollständiger Eingabe mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] „OK“ aus.



- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



- Mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] können Sie nun wieder einen beliebigen Modus auswählen.

Inbetriebnahme

Camcorder ein- und ausschalten







Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder ein- bzw. auszuschalten. Während des Einschaltvorgangs leuchtet die Status-LED [3] grün.

Das Display

Das Display [1] zeigt Ihnen die folgenden Informationen an:



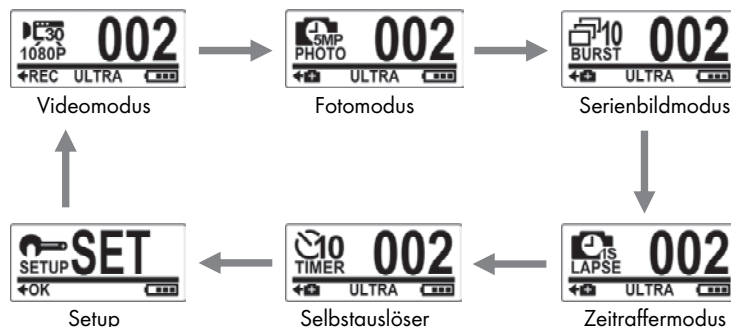
Nr.	Symbol*	Beschreibung
21	001	Anzahl der gespeicherten Aufnahmen
22		Akkukapazität
23		Zeigt im Wechsel folgendes an:
	ULTRA	Zeigt das Sichtfeld der Kamera an: WIDE bzw. ULTRA
	70%	Zeigt den freien Speicherplatz in Prozent an.
24		Zeigt die Option an, welche beim Drücken der Aufnahme-Taste [9] ausgeführt wird.
	←REC	Bei diesem Symbol wird beim Drücken der Aufnahme-Taste [9] eine Videoaufnahme gestartet.
		Bei diesem Symbol wird beim Drücken der Aufnahme-Taste [9] ein Foto aufgenommen.

Nr.	Symbol *	Beschreibung
25		Zeigt den aktuell ausgewählten Modus an.
		Videomodus: Verwenden Sie diesen Modus, um Videos aufzunehmen. Das Symbol zeigt auch die aktuellen Video-Aufnahme-Einstellungen an.
		Fotomodus: Verwenden Sie diesen Modus, um Fotos aufzunehmen.
		Serienbildmodus: Verwenden Sie diesen Modus, um 10 Serienbilder aufzunehmen.
		Zeitraffermodus: Verwenden Sie diesen Modus, um ein Video im Zeitraffer aufzunehmen. Das Symbol zeigt auch die aktuellen Einstellungen an.
		Selbstausschöser: Verwenden Sie diesen Modus, um den Selbstausschöser zu verwenden.
		Setup: Verwenden Sie diesen Modus, um die Einstellungen des Camcorders anzupassen.

* Die Symbole können sich, je nach gewählter Einstellung, verändern.

Modus auswählen

Drücken Sie mehrmals hintereinander die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln. Der aktuell ausgewählte Modus wird Ihnen dabei oben links im Display [1] angezeigt. Die Modi werden wie folgt durchgeschaltet:



Sollte sich das Display im abgedunkelten Energiesparmodus befinden, drücken Sie einmal die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um in den aktiven Modus zu schalten.

Aufnahme

Aufnehmen von Videos

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um die Aufnahme zu starten. Während der Aufzeichnung blinken die Status-LEDs [3, 11 und 15] rot und die Status-LED [6] orange.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9] erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Die Status-LEDs [3, 6, 11 und 15] erlöschen.

Aufnahmen von Fotos

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um in den Fotomodus (PHOTO) zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] einmal.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um ein Foto aufzunehmen. Während der Speicherung leuchtet die Status-LED [3] grün.

Serienbildmodus

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um in den Serienbildmodus (BURST) zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] zweimal.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um 10 Fotos (Serienbild) aufzunehmen. Während der Speicherung leuchtet die Status-LED [3] grün.

Zeitraffermodus

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um in den Zeitraffermodus (LAPSE) zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] dreimal.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um die Aufnahme zu starten. Während der Aufzeichnung blinken die Status-LEDs [3, 11 und 15] rot und die Status-LED [6] orange.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9] erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Die Status-LED [3] erlischt.

Selbstausslöser

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um zum Selbstausslöser (TIMER) zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] viermal.
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um den Selbstausslöser zu starten. Nachdem der Selbstausslöser gestartet wurde, leuchtet LED [3], LEDs [11, 15 und 6] blinken erst langsam und kurz vor Ablauf des Timers schnell rot bzw. orange.
- Das Foto wird nach einer Verzögerung von 10 Sekunden erstellt.

Das Menü

Im Menü können Sie die Einstellungen für Ihre Aufnahmen und des Camcorders anpassen.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens 3 Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet automatisch im Videomodus.
- Um zum Menü zu gelangen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] fünfmal.


















- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das Menü zu öffnen. Es wird Ihnen nun das folgende Menü angezeigt:



Wählen Sie im Menü mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] das gewünschte Symbol bzw. die gewünschte Option aus. Mit der Aufnahme-Taste [9] können Sie Ihre Auswahl bestätigen.

Die Symbole des Menüs

	Aufnahme-Einstellungen anpassen
	Videoauflösung einstellen
	Sichtfeld der Kamera auswählen
	Intervall für Zeitrafferaufnahme einstellen
	Aufnahme um 180° drehen
	Aufnahmen löschen/ Speicherkarte formatieren
	Menü verlassen
	Camcorder-Einstellungen anpassen
	Displayanzeige um 180° drehen
LED	Status-LEDs ein- bzw. ausschalten
	Displayhelligkeit anpassen
	Signalton Lautstärke anpassen
	Automatische Abschaltzeit anpassen
	Datum/Uhrzeit einstellen
RF	Eine Fernbedienung (nicht im Lieferumfang) verbinden
	Auslieferungszustand wiederherstellen
	Menü verlassen
←OK	Aufnahme-Taste [9] zum Bestätigen
SEL→	Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] zum Auswählen

Videoauflösung einstellen

Um die Videoauflösung einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].



- Das VIDEO Menü ist nun markiert. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das VIDEO Menü zu öffnen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

	1080p – 1920 x 1080 (30 fps)
	960p – 1280 x 960 (30 fps)
	720p – 1280 x 720 (60 fps)

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Sichtfeld der Kamera auswählen

Um das Sichtfeld der Kamera auszuwählen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das FOV Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das FOV Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

	Ultra-Weitwinkelobjektiv
	Weitwinkelobjektiv

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].

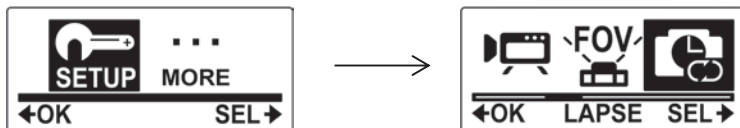


Die Einstellungen „Ultra“ und „Wide“ haben nur Einfluss auf Videoaufnahmen im Format 960p und 720p. Unabhängig von der Menüauswahl ist die Einstellung für Videoaufnahmen im 1080p Format immer „Ultra“.

Intervall für Zeitrafferaufnahme einstellen

Um das Intervall für Zeitrafferaufnahme einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das LAPSE Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das LAPSE Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „1 SEC“, „3 SEC“, „5 SEC“, „10 SEC“, „30 SEC“ und „60 SEC“.



- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Aufnahme um 180° drehen

In diesem Menü können Sie einstellen, dass Video- und Foto-Aufnahmen um 180° gedreht aufgenommen werden. Um dies einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das UP/DOWN Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das UP/DOWN Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „ON“ und „OFF“.



Bei der Einstellung „ON“ werden die Aufnahmen um 180° gedreht aufgenommen. Nutzen Sie die Einstellung „OFF“, um die Aufnahmen nicht zu drehen.

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Aufnahmen löschen/ Speicherkarte formatieren



Vorsicht! Alle gespeicherten Videos und Fotos werden beim Löschen bzw. beim Formatieren unwiderruflich gelöscht. Stellen Sie sicher, dass Aufnahmen, die Sie noch behalten möchten, vorher auf einem anderen Medium gesichert werden.



Um Videos bzw. Fotos auf dem internen Speicher zu löschen oder den internen Speicher zu formatieren, müssen Sie zunächst die Speicherkarte entnehmen (falls eingelegt).

In diesem Menü können Sie Aufnahmen löschen und die Speicherkarte bzw. den internen Speicher formatieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das SETUP Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das DELETE Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das DELETE Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

	<p>Löscht das zuletzt aufgenommene Video bzw. Foto.</p>
	<p>Löscht alle Daten auf der Speicherkarte bzw. den internen Speicher.</p>



Formatiert die Speicherkarte bzw. den internen Speicher.

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Sie müssen das Löschen bzw. das Formatieren noch mal bestätigen. Weiterhin können Sie den Vorgang auch abbrechen. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

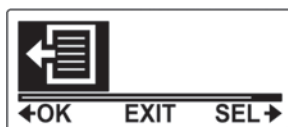


Bestätigen (DELETE bzw. FORMAT)



Abbrechen (EXIT)

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das DELETE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



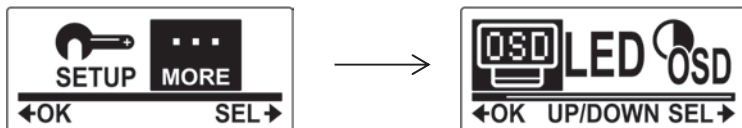
- Um das SETUP Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].







Displayanzeige um 180° drehen

In diesem Menü können Sie die Displayanzeige um 180° drehen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].



- Das UP/DOWN Menü ist nun markiert. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das UP/DOWN Menü zu öffnen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:  und .

	<p>Wählen Sie die Einstellung , um den Auslieferungszustand wiederherzustellen.</p> <p>Die Einstellung  dreht die Display-anzeige um 180°.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

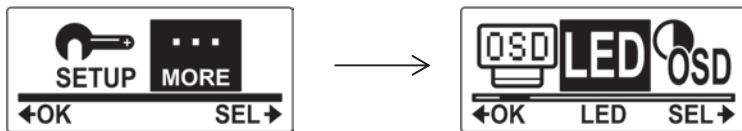
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Status-LEDs ein- bzw. ausschalten

In diesem Menü können Sie die Status-LEDs des Camcorders ein- bzw. ausschalten. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das LED Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das LED Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „ON“ und „OFF“.

	<p>Die Einstellung „ON“ schaltet die Status-LEDs des Camcorders ein und die Einstellung „OFF“ schaltet sie aus.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

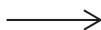
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



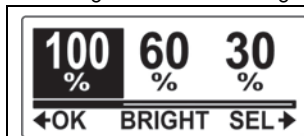
Displayhelligkeit anpassen

In diesem Menü können Sie die Displayhelligkeit anpassen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das BRIGHT Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das BRIGHT Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „100 %“, „60 %“ und „30 %“.



Sie können die Displayhelligkeit in drei Stufen (100 % = hell bis 30 % = dunkel) anpassen.

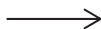
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Signalton Lautstärke anpassen

In diesem Menü können Sie die Signaltonlautstärke anpassen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das BEEP Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das BEEP Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

	Stellt den Signalton auf die höchste Lautstärke.
	Stellt den Signalton auf die mittlere Lautstärke.
	Stellt den Signalton aus.

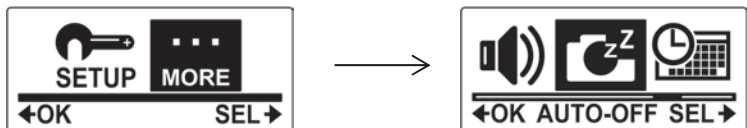
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Automatische Abschaltzeit anpassen

In diesem Menü können Sie die automatische Abschaltzeit anpassen. Um Energie zu sparen, können Sie den Camcorder nach vorbestimmter Zeit abschalten lassen. Wenn für die eingestellte Zeit keine Bedienung vorgenommen wird, schaltet der Camcorder selbstständig aus. Um die automatische Abschaltzeit anzupassen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das AUTO OFF Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das AUTO OFF Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung: „1 MIN“, „3 MIN“, „5 MIN“, „10 MIN“, „30 MIN“, „60 MIN“ und „OFF“.

	<p>Wählen Sie eine Zeit aus, wann sich der Camcorder bei Nichtbenutzung automatisch ausschalten soll. Wählen Sie die Einstellung „OFF“, um die automatische Abschaltung zu deaktivieren.</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

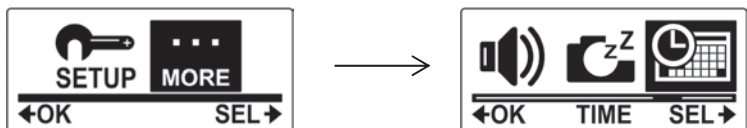
- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Datum/Uhrzeit einstellen

In diesem Menü können Sie das Datum und die Uhrzeit einstellen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

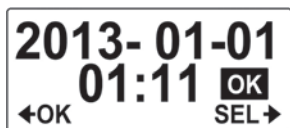
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das TIME Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das TIME Menü zu öffnen.



- Jetzt können Sie nacheinander das Jahr, den Monat, den Tag, die Stunde und die Minute festlegen. Den Wert können Sie durch Drücken der Aufnahme-Taste [9] schrittweise erhöhen. Bestätigen Sie jede Eingabe mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2].



- Wählen Sie nach vollständiger Eingabe mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] „OK“ aus.



- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Eine Fernbedienung (nicht im Lieferumfang) verbinden

In diesem Menü können Sie eine Fernbedienung (nicht im Lieferumfang) mit dem Camcorder verbinden. Mit der Fernbedienung können Sie direkt Videoaufnahmen starten bzw. stoppen und Fotos aufnehmen.



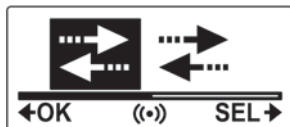
Die Fernbedienung und Verbrauchsmaterial wie z.B. Klebepads können Sie über unsere Service-Hotline oder per E-Mail bestellen (siehe Seite 217).

Um die Fernbedienung mit dem Camcorder zu verbinden, gehen Sie wie folgt vor:

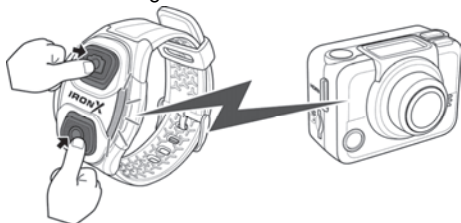
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das BINDING Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das BINDING Menü zu öffnen.



- Der Camcorder startet nun für ca. 30 Sekunden die Fernbedienungssuche und zeigt dies im Display [1] mit folgender Anzeige an:



- Drücken Sie nun in den nächsten 30 Sekunden gleichzeitig beide Tasten (Video- und Foto-Taste) auf der Fernbedienung.



- Wurde die Fernbedienung erfolgreich mit dem Camcorder verbunden, leuchtet die rote LED der Fernbedienung kurz auf.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].



Nun können Sie den Camcorder mit der Fernbedienung steuern. Drücken Sie die Taste [Kreissymbol] der Fernbedienung, um Videoaufnahmen zu starten bzw. zu stoppen. Drücken Sie auf die Taste [Kamerasymbol] der Fernbedienung, um ein Foto aufzunehmen. Die Fernbedienung können Sie bei Ihren Aktivitäten bequem, wie eine Armbanduhr, um das Handgelenk tragen.



Um die Fotoaufnahme über die Fernbedienung zu steuern, können Sie den Camcorder zuvor auf den gewünschten Modus (Foto-, Serienbild-, Zeitraffermodus bzw. Selbstauslöser) stellen. Im Zeitraffermodus kann über die Fernbedienung jedoch nur ein Foto aufgenommen werden. Stellen Sie den Camcorder auf den Videomodus, um über die Fernbedienung Videos aufzunehmen. Im Videomodus können über die Fernbedienung durch Drücken der Taste [Kamerasymbol] zusätzlich auch Fotos aufgenommen werden.

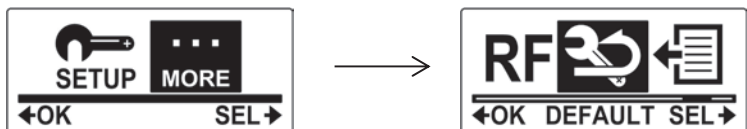
Die Fernbedienung ist bis zu 60 m Tiefe wasserdicht. Verwenden Sie die Fernbedienung zur Gewährleistung der Wasserdichtheit maximal 60 Minuten lang unter Wasser.

Die Eigenschaft der Wasserdichtheit bezieht sich nur auf Süß- und Salzwasser; sie gilt nicht bei Reinigungssubstanzen, Chemikalien oder Wasser aus Badeanstalten etc. Derartige Flüssigkeiten müssen umgehend von der Fernbedienung abgewischt werden. Verwenden Sie die Fernbedienung nur bei Wassertemperaturen im Bereich von 0°C bis 35°C.

Auslieferungszustand wiederherstellen

In diesem Menü können Sie den Camcorder in den Auslieferungszustand zurücksetzen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um das MORE Menü auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Aufnahme-Taste [9].
- Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mehrfach, bis das DEFAULT Menü markiert ist. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um das DEFAULT Menü zu öffnen.



- Sie müssen nun das Wiederherstellen des Auslieferungszustandes bestätigen. Weiterhin können Sie den Vorgang auch abbrechen. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Auswahl zu treffen. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

	Bestätigen (Auslieferungszustand wiederherstellen)
	Abbrechen (EXIT)

- Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Auswahl zu bestätigen.
- Um das MORE Menü zu verlassen, drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] so oft, bis das EXIT Symbol markiert ist und bestätigen Sie mit der Aufnahme-Taste [9].

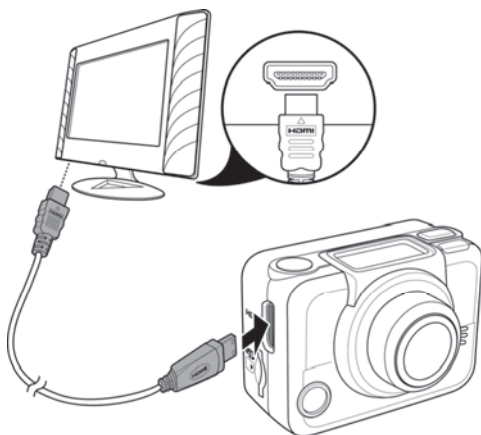


Mikrofon anschließen

Für optimale Tonaufnahmen können Sie ein externes Mikrofon an den Mikrofonanschluss [14] des Camcorders anschließen. Das interne Mikrofon des Camcorders wird beim Anschließen eines externen Mikrofons automatisch deaktiviert.

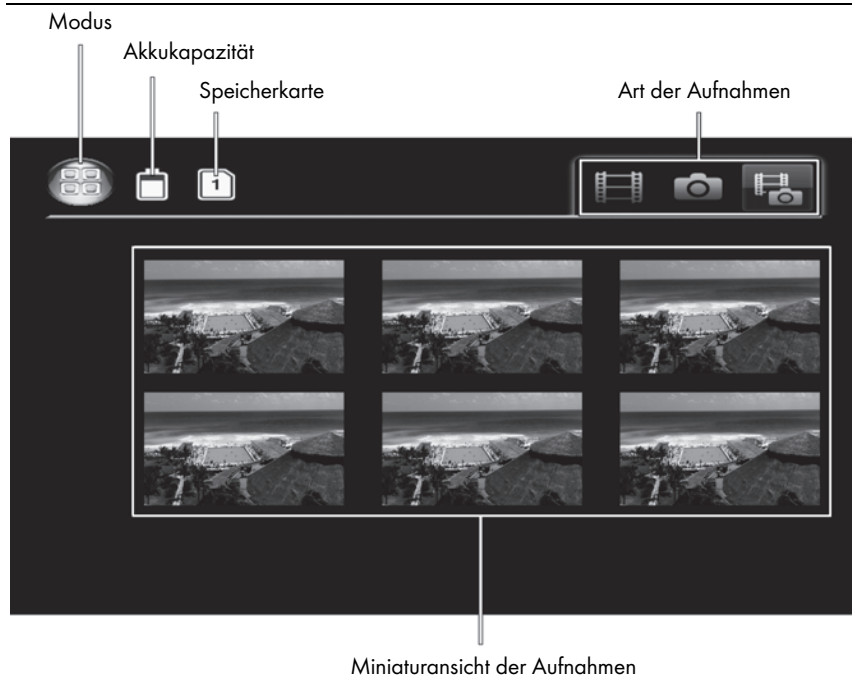
Aufnahmen über ein Fernsehgerät ansehen

Aufnahmen können auf einem Fernsehgerät angesehen werden. Ihr Fernsehgerät muss dazu über einen HDMI-Anschluss verfügen.



Verbinden Sie den Camcorder mit Hilfe des HDMI-Kabels mit einem HDMI-Anschluss Ihres Fernsehgeräts. Stecken Sie dazu den kleinen Stecker des mitgelieferten HDMI-Kabels in den HDMI-Ausgang [8] des Camcorders und den großen Stecker in einem HDMI-Anschluss Ihres Fernsehgeräts.

Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein und wählen Sie den HDMI Eingang aus, an dem Sie zuvor den Camcorder angeschlossen haben. Drücken Sie nun die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] mindestens drei Sekunden, um den Camcorder einzuschalten. Der Camcorder startet nun, im Display wird „PLAYBACK“ und am TV nach kurzer Zeit das folgende Bild angezeigt:



Modus

Hier wird Ihnen der aktuelle Modus angezeigt.

	Aufnahmen werden in der Miniaturansicht angezeigt
	Aufnahme (Video oder Foto) wird wiedergegeben

Akkukapazität




Zeigt die aktuelle Akkukapazität des Camcorders an.

Speicherkarte

Dieses Symbol zeigt Ihnen an, ob eine bzw. keine Speicherkarte eingelegt ist. Das Symbol ist weiß, wenn eine Speicherkarte eingelegt ist und grau, wenn keine Speicherkarte eingelegt ist.

Art der Aufnahmen

Hier können Sie auswählen, welche Aufnahmen in der Miniaturansicht angezeigt werden sollen. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um die Optionen durchzuschalten. Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

	Nur Videoaufnahmen anzeigen
	Nur Fotoaufnahmen anzeigen
	Video- und Fotoaufnahmen anzeigen

Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um eine Aufnahmeart auszuwählen.

Miniaturansicht der Aufnahmen

Hier werden Ihnen die Aufnahmen in der Miniaturansicht angezeigt. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um eine Aufnahme zu markieren. Die aktuell markierte Aufnahme wird in der Miniaturansicht umrahmt. Wurde ein Video markiert, wird Ihnen links im Bild zusätzlich die Auflösung angezeigt. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9], um ein markiertes Video bzw. Foto groß anzeigen zu lassen.

Drücken Sie nun die Ein-/Aus-/Modus-Taste [2], um die Aufnahmen in der großen Ansicht durchzuschalten. Mit der Aufnahme-Taste [9] können Sie die Wiedergabe eines Videos starten. Drücken Sie die Aufnahme-Taste [9] während der Videowiedergabe bzw. während ein Foto groß angezeigt wird, um in die Auswahl Film/Foto/Film+Foto zu wechseln.

Sie können nun wieder mit der Ein-/Aus-/Modus-Taste [2] durchschalten, ob nur Video-, nur Foto- oder Video- und Fotoaufnahmen angezeigt werden sollen.

Aufnahmen auf einen Computer überspielen

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Aufnahmen des Camcorders auf einen Computer zu kopieren.

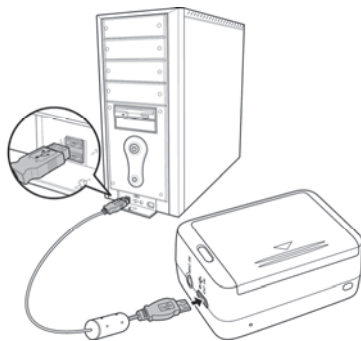
- Durch Anschließen des Camcorders an einen Computer mit Hilfe des USB-Kabels.
- Durch Einlegen der Speicherkarte in ein Speicherkartenlesegerät.



Vorsicht beim Umbenennen der Verzeichnisse und Dateien. Verändern Sie Verzeichnis- oder Dateinamen des Gerätes nicht mit einem Computer. Andernfalls können die darauf enthaltenen Dateien unter Umständen nicht mehr mit dem Camcorder gelesen werden.

Wenn die Dateien oder Verzeichnisse auf den Computer kopiert sind, können diese selbstverständlich umbenannt oder bearbeitet werden.

Camcorder mit einem Computer verbinden



Verbinden Sie den Camcorder mit Hilfe des USB-Kabels mit einem USB-Anschluss Ihres Computers. Stecken Sie dazu den kleinen Stecker des mitgelieferten USB-Kabels in den USB-/Ladeanschluss [13] des Camcorders und den großen Stecker in einen USB-Anschluss Ihres Computers. Schalten Sie den Camcorder ein, falls er ausgeschaltet ist. Der Computer richtet nun einen Wechseldatenträger ein, über den Sie Zugriff auf die Aufnahmen haben.

Verwenden eines Kartenlesers

Wenn Ihr Computer mit einem Kartenlesegerät für microSD- bzw. SD-Speicherkarten ausgerüstet ist, können Sie die Speicherkarte auch direkt einlesen. Entnehmen Sie dazu die Speicherkarte aus dem ausgeschalteten Camcorder.

- Setzen Sie die microSD-Karte direkt in Ihrem microSD-Kartenleser bzw. in den SD-Karten-Adapter.
- Wenn Sie den SD-Karten-Adapter verwenden, schieben Sie diesen in den SD-Kartenleser des Computers (meist bezeichnet mit SD/MMC).
- Der Computer fügt jetzt die Speicherkarte im Arbeitsplatz Ihres Computers unter dem Laufwerksbuchstaben ein, unter dem das Kartenlesegerät installiert ist.
- Öffnen Sie den Arbeitsplatz auf Ihrem Computer und führen einen Doppelklick auf das Laufwerk des Kartenlesegerätes aus.
- Innerhalb des Laufwerks sind alle Aufnahmen in einem Unterordner des Verzeichnisses „DCIM“ abgelegt.
- Kopieren Sie jetzt Aufnahmen vom Camcorder in ein Verzeichnis Ihrer Wahl auf die Festplatte des Computers.

Schreibschutz des SD-Karten-Adapters

Der SD-Karten-Adapter ist mit einem Schreibschutzschalter ausgestattet. Wenn der Schreibschutz aktiviert ist (siehe rechte Abbildung unten), können Sie bestehende Videos und Fotos nur ansehen, jedoch nicht löschen oder bearbeiten.



Schreibschutz deaktiviert



Schreibschutz aktiviert

Deaktivieren Sie den Schreibschutz (siehe linke Abbildung oben), wenn Sie Videos und Fotos löschen oder bearbeiten möchten. Legen Sie den SD-Karten-Adapter dann wieder in den SD-Kartenleser des Computers ein.

Die Software

Mit der beigelegten Software können Sie die erstellten Aufnahmen bearbeiten und abspielen.



Informationen zur Bedienung finden Sie auch in der Hilfe-Funktion der Software. Bitte beachten Sie, dass durch Programmupdates ggf. weitere Kosten entstehen können.

Systemanforderungen

Betriebssystem:	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 oder Windows® 8
CPU:	Intel/AMD Dual-Core oder höher
Arbeitsspeicher:	mind. 1GB
Grafikkarte:	DirectX 9 oder DirectX 10 (empfohlen)
Schnittstelle:	USB 1.1 oder höher
Speicher:	mind. 2GB freier Festplattenspeicher

Die Software installieren

Die mitgelieferte Software befindet sich auf der beigelegten CD-Rom. Um die Software installieren zu können, muss der Camcorder unbedingt mit dem USB-Kabel an den Computer angeschlossen sein.

- Verwenden Sie das USB-Kabel, um den Camcorder mit Ihrem Computer zu verbinden. Schalten Sie den Camcorder dann ein.
- Legen Sie die beigelegte CD-Rom in das CD- oder DVD-Laufwerk Ihres Computers ein.
- Die CD startet automatisch. Folgen Sie den Anweisungen, um die Installation durchzuführen.



Sollte der automatische Start der Installation nicht funktionieren oder versehentlich abgebrochen sein, starten Sie die Datei „Start HDCam“ manuell.

Die Software deinstallieren

Um die Software zu deinstallieren, verwenden Sie den Deinstallationsassistenten in der Systemsteuerung Ihres Betriebssystems.

Das Hauptfenster



1	Navigationsleiste mit verschiedenen Ansichtsoptionen
2	Das Vorschaufenster zeigt Voransichten und weitere Daten, wie Pfadangaben usw.
3	Die Symbolleiste mit häufig verwendeten Funktionen

Sprache auswählen

Sie können nachträglich die Sprache der Software verändern:

Klicken Sie im Hauptfenster: >Options (Optionen)

>Preferences (Voreinstellungen)

- Wählen Sie eine Sprache aus der Liste aus und bestätigen Sie dann durch Klicken auf „OK“.
- Die Software meldet, dass ein Neustart des Programms erforderlich ist. Bestätigen Sie die Meldung mit „OK“.
- Starten Sie dann die Anwendung erneut.

Aufnahmen bearbeiten





Aufnahmen betrachten







Verwenden Sie das USB-Kabel, um den Camcorder mit Ihrem Computer zu verbinden. Schalten Sie den Camcorder dann ein.



4	Anzeige und Auswahl der Laufwerke
5	Anzeige der Aufnahmen auf dem ausgewählten Laufwerk

Sie haben folgende Möglichkeiten:

- Wählen Sie in der Navigation (4) das Laufwerk aus, dessen Inhalt Sie anzeigen lassen möchten.
- Klicken Sie auf das Sternsymbol  am oberen Rand des zu bewertenden Objektes (Filmstreifen), um die Aufnahme zu bewerten.
- Klicken Sie auf das Infosymbol , um weitere Informationen der Aufnahme zu erhalten. Hier können Sie einen kurzen Kommentar hinzufügen, welcher dann auch für die Schlagwortsuche verwendet werden kann.
- Um eine Aufnahme in einem neuen Fenster anzuzeigen, führen Sie einen Doppelklick darauf aus. In dem Anzeigefenster können Sie durch Klicken auf die Pfeilsymbole   oder mit den Pfeiltasten der Tastatur die nächste oder vorhergehende Aufnahme aufrufen.

- Um eine Videoaufnahme anzusehen, führen Sie einen Doppelklick darauf aus. Im Videofenster stehen die Symbole Stopp , Wiedergabe  und Pause  zur Verfügung. Mit den Pfeilsymbolen   oder mit den Pfeiltasten der Tastatur können Sie die nächste oder vorhergehende Videoaufnahme aufrufen.
- Um eine Aufnahme zu löschen, klicken Sie auf das Mülleimersymbol . Die folgende Abfrage muss mit „OK“ bestätigt werden, um den Löschvorgang auszuführen.

Aufnahmen importieren

Um die Aufnahmen zu archivieren, können Sie die Importfunktion nutzen. Dabei werden die Aufnahmen auf Ihren Computer kopiert. Wenn die Aufnahmen importiert sind, muss der Camcorder nicht erneut angeschlossen werden, um die Aufnahmen zu betrachten.

Wählen Sie alle Aufnahmen aus, die Sie von dem ausgewählten Laufwerk importieren möchten und klicken dann auf „Importieren“ in der Symbolleiste am unteren Fensterrand.

Es öffnet sich ein Abfragefenster mit verschiedenen Auswahlmöglichkeiten. Um die ausgewählten Aufnahmen zu importieren, wählen Sie die Option „Ausgewählte Szenen importieren“. Sie können optional alle oder nur alle neuen Aufnahmen importieren.

Geben Sie bei Bedarf einen Ordernamen ein oder belassen Sie den vorgeschlagenen Namen.

Bestätigen Sie den Vorgang mit „OK“.





Abhängig von der Anzahl der Aufnahmen kann das Kopieren einige Zeit in Anspruch nehmen.




Auch nach dem Import sind die Aufnahmen weiterhin auf der Kamera vorhanden, sie werden nicht automatisch gelöscht.

Die Ansicht der Navigation auswählen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, die importierten Aufnahmen aufzurufen. In den Bibliotheken können Sie nach Ordernamen oder Datum sortieren.

- Klicken Sie auf das Ordnersymbol , um nach Ordernamen zu sortieren.
- Klicken Sie auf das Kalendersymbol . Es erscheinen Ordner der verschiedenen Jahre. Nachdem auf einem Ordner ein Doppelklick ausgeführt wurde, öffnet sich eine Monatsübersicht, nach einem weiteren Doppelklick die Tagesübersicht des entsprechenden Monats.

Um den Arbeitsplatz Ihres Computers anzuzeigen, klicken Sie auf die Schaltfläche  **Computer**. Es werden alle Laufwerke Ihres Computers aufgelistet. Dadurch können Sie z.B. Aufnahmen eines CD-Rom-Laufwerks aufrufen.

Das Vorschaufenster

Im Vorschaufenster haben Sie mehrere Möglichkeiten, die Aufnahmen zu sortieren oder zu bearbeiten.



Zeigt alle Aufnahmen in der Reihenfolge der Bewertung an.



Zeigt alle Aufnahmen an, die noch nicht importiert wurden.



Hier können Sie unterscheiden, ob Sie nur Fotos, nur Videoaufnahmen oder alle Aufnahmen anzeigen lassen möchten. Das Aussehen des Auswahlsymbols kann je nach Einstellung variieren.



Mit Hilfe des Schiebereglers kann die Größe der Vorschaubilder verändert werden.



Zeigt nur die Aufnahmen an.



Zeigt die Aufnahmen mit weiteren Informationen an.



Hier können Sie ein Stichwort eingeben, nach dem gesucht werden soll. Beachten Sie hierzu das Kapitel „Aufnahmen betrachten“ auf Seite 197.

Die Symbolleiste



Importieren

Importiert ausgewählte Aufnahmen von angeschlossenen Geräten.



Video-Zusammenfügung

Erzeugt Filme aus Ihren Videoaufnahmen.



AVCHD erstellen

Brennt Ihre Videodateien auf eine AVCHD-Disk.



Hochladen auf YouTube

Lädt Videoaufnahmen auf Ihren Zugang bei YouTube hoch.



Hochladen auf Facebook

Lädt Videoaufnahmen auf Ihren Zugang bei Facebook hoch.



Fotoalbum

Erzeugt ein Fotoalbum aus Ihren Fotos.



Albumseite

Erzeugt eine Seite (z.B. Einladungskarte) aus Ihren Fotos.




Das Symbol mit dem Titel „YouKu“ verweist auf ein asiatisches Videoportal und ist für die Nutzung in europäischen Ländern nicht geeignet.

Importieren

Siehe Seite 198 – Aufnahmen importieren.

Video-Zusammenfügung

Mit der Video-Zusammenfügung können Sie mehrere Videoclips zu einem Film zusammenfassen.


- Klicken Sie auf das Symbol Video-Zusammenfügung , um die Zeitleiste für die Videobearbeitung anzuzeigen.
- Ziehen Sie alle gewünschten Videoclips mit gehaltener linker Maustaste in die Zeitleiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Nächste“, um den Prozess zu starten.
- Geben Sie den Speicherpfad auf Ihrem Computer an und klicken Sie dann auf „Speichern“.
- Auch Videos, die sich bereits in der Zeitleiste befinden, können noch bearbeitet werden.

AVCHD-Disk erstellen



AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) ist ein neuartiger digitaler Standard mit hoher Auflösung und hervorragender Bild- und Tonqualität. Dieses Format lässt sich auf DVD-Rohlingen aufzeichnen und in geeigneten DVD-Playern wiedergeben. Es ist eine gute Ergänzung zu einem HDTV-Fernsehgerät.


Nicht alle Abspielgeräte unterstützen die Wiedergabe von selbstgestellten AVCHD-Disks.




- Legen Sie eine DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW oder eine DVD-RAM Disk in Ihr DVD-Laufwerk
- Klicken Sie auf das Symbol AVCHD-Disk erstellen , um den Arbeitsbereich für die Disk-Zusammenstellung aufzurufen.
- Ziehen Sie alle gewünschten Videoclips mit gehaltener linker Maustaste in die Zeitleiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche „Nächste“, um den Prozess zu starten.
- Wählen Sie das Laufwerk bzw. den Pfad auf der Festplatte aus und klicken Sie dann auf „OK“.




Um diese Funktion nutzen zu können, muss Ihr Computer über ein DVD-Laufwerk verfügen, mit dem eines der folgenden Medien beschrieben werden kann: DVD±R, DVD±R DL, DVD±RW oder DVD-RAM.

Videoclips schneiden


Sie können ungewünschte Abschnitte aus den Videoclips entfernen. Klicken Sie auf das Scherensymbol  in der Übersicht der Videoaufnahmen. Es erscheint das Wiedergabefenster mit der ausgewählten Videoaufnahme.

- Navigieren Sie zum Anfang der Szene, die Sie ausschneiden möchten. Klicken Sie dann auf .
- Navigieren Sie zum Ende der Szene, die Sie ausschneiden möchten. Klicken Sie dann auf .
- Führen Sie das Schneiden durch, indem Sie auf das Bestätigungssymbol  klicken.
- Der Schnitt wird ausgeführt und ein neuer Clip ohne den Ausschnitt erzeugt. Der neue Clip wird im Ordner „Eigene Kreationen“ gespeichert.

Hochladen auf YouTube

- Klicken Sie auf das Symbol Hochladen auf YouTube .
- Ziehen Sie die gewünschte Videoaufnahme mit gehaltener linker Maustaste in die Leiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf „Nächste“.
- Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort Ihres Zugangs an und klicken Sie dann auf „Anmelden“.
- Folgen Sie den weiteren Anweisungen von YouTube.

Hochladen auf Facebook

- Klicken Sie auf das Symbol Hochladen auf Facebook .
- Ziehen Sie die gewünschte Videoaufnahme mit gehaltener linker Maustaste in die Leiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf „Nächste“.
- Geben Sie die E-Mail-Adresse und das Passwort Ihres Zugangs an und klicken Sie dann auf „Login“.
- Folgen Sie den weiteren Anweisungen von Facebook.


Fotoalbum

Mit dieser Funktion können Sie aus mehreren Fotos ein Album erstellen. Dafür stehen zahlreiche Vorlagen zur Verfügung.

- Klicken Sie auf das Symbol Fotoalbum .
- Ziehen Sie die Fotos, die Sie für das Album verwenden möchten mit gehaltener linker Maustaste in die Leiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf „Nächste“.
- Die Anwendung „ArcSoft Print Creations“ startet automatisch.
- Wählen Sie in der Anwendung eine Kategorie und dann eine Vorlage. Führen Sie dazu einen Doppelklick auf die jeweilige Vorlage aus.

Albumseite

Mit dieser Funktion können Sie aus einem oder mehreren Fotos eine Albumseite erstellen. Dafür stehen zahlreiche Vorlagen zur Verfügung.

- Klicken Sie auf das Symbol Albumseite .
- Ziehen Sie die Fotos, die Sie für die Seite verwenden möchten mit gehaltener linker Maustaste in die Leiste am unteren Fensterrand.
- Klicken Sie auf „Nächste“.
- Die Anwendung „ArcSoft Print Creations“ startet automatisch.
- Wählen Sie in der Anwendung eine Kategorie und dann eine Vorlage. Führen Sie dazu einen Doppelklick auf die jeweilige Vorlage aus.

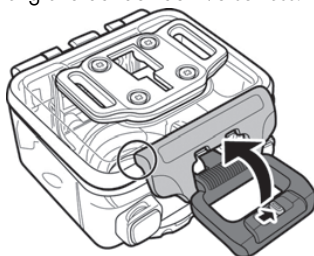
Verwendung des Zubehörs

Das mitgelieferte Zubehör bietet Ihnen zahlreiche Möglichkeiten den Camcorder bei Ihren Aktivitäten zu befestigen.

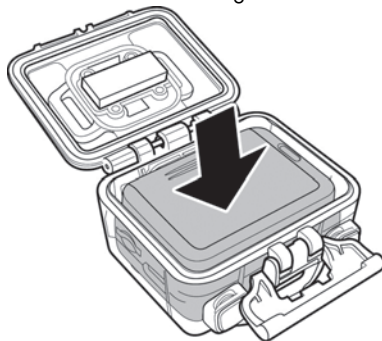
Wasserdichtes Gehäuse

Das wasserdichte Gehäuse ermöglicht die Verwendung des Camcorder zum Beispiel bei Unterwasseraufnahmen oder beim Wassersport. Den Camcorder können Sie wie gewohnt auch im wasserdichten Gehäuse bedienen. Entfernen Sie vor der Aufnahme die Linsenabdeckung vom wasserdichten Gehäuse. Legen Sie den Camcorder wie folgt in das wasserdichte Gehäuse ein:

- Öffnen Sie die Verriegelung und danach den Verschluss.



- Öffnen Sie das wasserdichte Gehäuse und legen Sie den Camcorder ein.

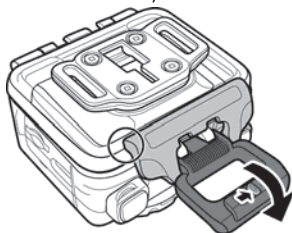




Legen Sie rechts und links zwischen Camcorder und wasserdichtem Gehäuse jeweils ein Antibeschlagpad. Dies verhindert, dass das wasserdichte Gehäuse zum Beispiel bei der Verwendung unter Wasser beschlägt.

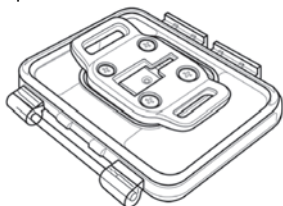
Die Antibeschlagpads sind bis zu 4-mal wiederverwendbar. Sie können bereits verwendete Antibeschlagpads trocknen, indem Sie diese für 5 Minuten bei 150 °C in den Backofen legen. Bewahren Sie die Antibeschlagpads bei Nichtverwendung in einem luftdichten Behälter auf.

- Schließen Sie das wasserdichte Gehäuse, den Verschluss und dann die Verriegelung.

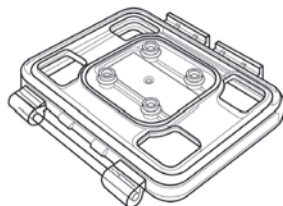


Bitte beachten Sie die folgenden Punkte, wenn Sie den Camcorder unter Wasser oder beim Wassersport nutzen:

- Stellen Sie sicher, dass das wasserdichte Gehäuse keine Beschädigungen aufweist.
- Überprüfen Sie, dass der Verschluss des wasserdichten Gehäuses richtig verschlossen ist und sich kein Schmutz oder Sand zwischen der Gummidichtung und dem Gehäuse befindet.
- Überprüfen Sie, ob die wasserdichte Rückwand verwendet wird, die offene Rückwand ist nicht wasserdicht! Zum Austauschen der Rückwand beachten Sie bitte das nächste Kapitel „Rückwand austauschen“.



wasserdichte Rückwand (inkl. Adapter)



offene Rückwand

- Führen Sie die Überprüfung nur in geschlossenen Räumen und nicht direkt am Strand/Wasser durch.
- Das wasserdichte Gehäuse ist bis zu 60 m Tiefe wasserdicht.
- Verwenden Sie das wasserdichte Gehäuse zur Gewährleistung der Wasserdichtheit maximal 60 Minuten lang unter Wasser.
- Verwenden Sie das wasserdichte Gehäuse nur bei Wassertemperaturen im Bereich von 0°C bis 35°C.
- Die Eigenschaft der Wasserdichtheit des wasserdichten Gehäuses bezieht sich nur auf Süß- und Salzwasser; sie gilt nicht bei Reinigungssubstanzen, Chemikalien oder Wasser aus Badeanstalten etc. Derartige Flüssigkeiten müssen umgehend abgewischt werden.
- Vermeiden Sie übermäßige Erschütterungen und Vibrationen unter Wasser. Es besteht die Möglichkeit, dass sich dadurch das wasserdichte Gehäuse öffnet.

Reinigung nach Unterwasserbetrieb

Das wasserdichte Gehäuse muss nach jedem Unterwassereinsatz gereinigt werden.

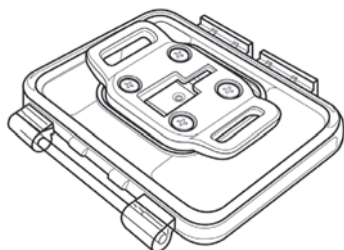


Stellen Sie sicher, dass das wasserdichte Gehäuse keine Beschädigungen aufweist.

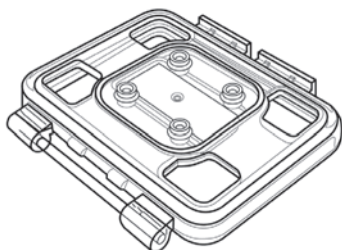
- Nach der Verwendung unter Wasser, reinigen Sie das wasserdichte Gehäuse mit Leitungswasser. Tauchen Sie das wasserdichte Gehäuse dazu max. 10 Minuten lang in Leitungswasser, um z.B. Salzurückstände zu entfernen.
- Trocknen Sie das wasserdichte Gehäuse mit einem weichen Tuch.
- Lassen Sie das wasserdichte Gehäuse an einem gut belüfteten, kühlen Ort trocknen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Warten Sie vor dem Öffnen des wasserdichten Gehäuses unbedingt, bis es vollständig getrocknet ist. Halten Sie beim Öffnen des wasserdichten Gehäuses ein saugfähiges Tuch bereit und entfernen Sie damit Wasser und Schmutz.

Rückwand austauschen

Sie können das wasserdichte Gehäuse mit zwei verschiedenen Rückwänden verwenden. Verwenden Sie die wasserdichte Rückwand, wenn Sie das Gerät unter Wasser bzw. beim Wassersport einsetzen möchten. Die offene Rückwand kann verwendet werden, wenn Videos mit Ton aufgenommen werden sollen. Bitte beachten Sie jedoch, dass das Gehäuse mit der offenen Rückwand nicht wasserdicht ist!



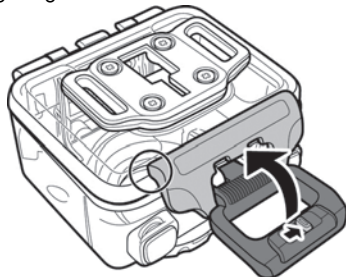
wasserdichte Rückwand (inkl. Adapter)



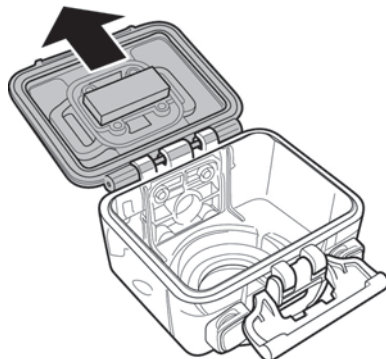
offene Rückwand

Um die Rückwand auszutauschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie die Verriegelung und danach den Verschluss.



- Öffnen Sie das wasserdichte Gehäuse und ziehen Sie die Rückwand ab.

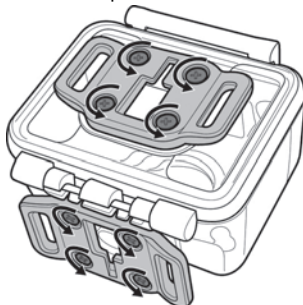


- Befestigen Sie nun die gewünschte Rückwand in umgekehrter Reihenfolge.

Adapter lösen und befestigen

Im Auslieferungszustand ist ein Adapter an das wasserdichte Gehäuse und ein weiterer Adapter an der wasserdichten Rückwand befestigt. Diese Adapter ermöglichen die Befestigung des wasserdichten Gehäuses in Verbindung mit dem weiteren Zubehör. Benötigen Sie den Adapter an der offenen Rückwand, können Sie die Adapter lösen und an der gewünschten Position befestigen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Entfernen Sie den gewünschten Adapter, indem Sie die vier Schrauben lösen.

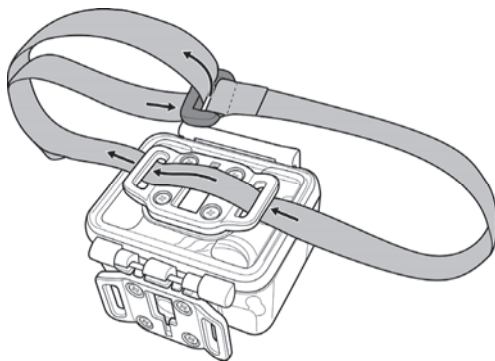


- Befestigen Sie den Adapter nun an der gewünschten Stelle mit den vier Schrauben. Die Adapter können am wasserdichten Gehäuse, an der wasserdichten und an der offenen Rückwand befestigt werden.

Klettband

Verwenden Sie ein Klettband, um das wasserdichte Gehäuse zum Beispiel an unregelmäßigen Flächen anzubringen. Dem Camcorder liegt je ein Klettband mit und ohne Lasche bei. Befestigen Sie zum Beispiel das Klettband mit Lasche wie folgt:

- Ziehen Sie das Klettband durch die Führungsschlitze des Adapters. Achten Sie darauf, dass die glatte Seite des Klettbands innen liegt. Führen Sie dann das Klettband durch die Lasche und befestigen Sie das Ende des Klettbandes, wie in der folgenden Abbildung gezeigt:

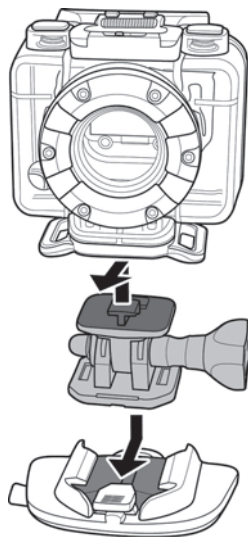


Eignet sich das Klettband mit Lasche nicht zur Befestigung, können Sie alternativ auch das Klettband ohne Lasche verwenden.

Schwenkhalterung

Verwenden Sie die Schwenkhalterung zum Beispiel zusammen mit einem Klebesockel, um das wasserdichte Gehäuse an ebene oder leicht gebogene Flächen anzubringen. Dem Camcorder liegen ein flacher und ein gebogener Klebesockel bei. Befestigen Sie die Schwenkhalterung und den Klebesockel wie folgt mit dem wasserdichten Gehäuse:

- Schieben Sie die Schwenkhalterung in den Adapter, bis die Schwenkhalterung einrastet. Nun können Sie die Schwenkhalterung mit einem Klebesockel befestigen. Schieben Sie dazu die Schwenkhalterung in den Klebesockel, bis die Schwenkhalterung einrastet.



- Um den Klebesockel am Montageort zu befestigen, entfernen Sie die rote Folie. Kleben Sie nun den Klebesockel auf die zuvor gesäuberte Oberfläche. Die Klebefläche ist mehrfach verwendbar und kann wieder vom Montageort abgezogen werden. Decken Sie die Klebefläche wieder mit der roten Folie ab, wenn Sie den Klebesockel nicht verwenden.

- Um den Camcorder auszurichten, lösen Sie die Feststellschraube an der Schwenkhalterung. Stellen Sie nun die Schwenkhalterung in die gewünschte Position und drehen Sie die Feststellschraube wieder fest.
- Drücken Sie die Klammer am Klebesockel, um die Schwenkhalterung vom Klebesockel abziehen zu können. Den Klebesockel können Sie direkt am Montageort belassen, wenn Sie den Camcorder zum Beispiel wiederholt an diesen Montageort betreiben wollen.
- Drücken Sie die Klammer an der Schwenkhalterung, um die Schwenkhalterung vom wasserdichten Gehäuse abziehen zu können.



Um ein optimales Klebeergebnis zu erzielen, muss die gesäuberte Montagefläche staubfrei, sowie öl- und fettfrei sein.

Klebepad austauschen

Dem Camcorder liegen drei Ersatzklebepads bei. Sollte die Klebewirkung eines Klebesockels nachlassen, können Sie das Klebepad austauschen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Entfernen Sie das Klebepad vollständig vom Klebesockel.
- Entfernen Sie die weiße Folie vom Klebepad. Dies ist die Seite die dauerhaft befestigt werden soll.
- Kleben Sie nun das Klebepad auf den Klebesockel.

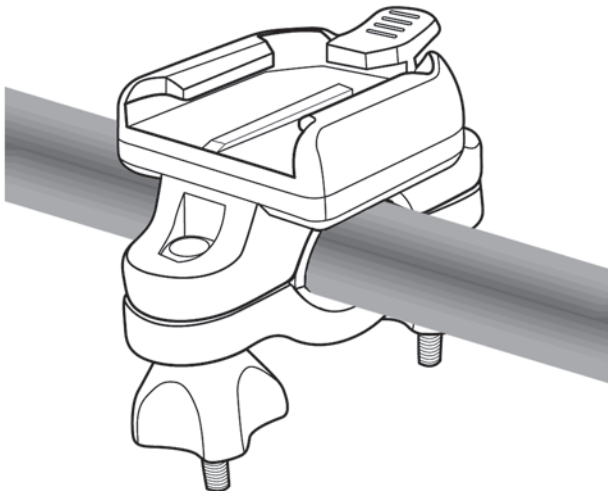


Um ein optimales Klebeergebnis zu erzielen, muss die gesäuberte Montagefläche staubfrei, sowie öl- und fettfrei sein.

Fahrradhalterung

Verwenden Sie die Fahrradhalterung, um das wasserdichte Gehäuse am Rahmen eines Fahrrads oder einer anderen Stange zu befestigen. Befestigen Sie die Fahrradhalterung wie folgt:

- Öffnen Sie die Halterung, indem Sie beide Schrauben soweit abschrauben, bis Sie die Schraube an der Seite der Klammer vom Unterteil entfernen können.
- Drehen Sie das Unterteil zur Seite.
- Legen Sie das Oberteil um eine passende Stange und setzen Sie das Unterteil wieder auf.
- Setzen Sie nun wieder die Schraube in das Unterteil ein.
- Befestigen Sie die Halterung an der Stange, indem Sie die Schrauben wieder anziehen.



- Nun können Sie den Camcorder in Verbindung mit dem wasserdichten Gehäuse und der Schwenkhalterung an der Fahrradhalterung befestigen. Beachten Sie dazu die Vorgehensweise im Kapitel „Schwenkhalterung“ auf Seite 210.

Adapter für andere Befestigungssysteme

Dem Camcorder liegt auch noch ein Adapter für andere Befestigungssysteme bei. Diesen Adapter können Sie verwenden, um den Camcorder mit anderen gängigen Befestigungssystemen zu nutzen. Diesen Adapter können Sie mit dem wasserdichten Gehäuse verbinden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Schieben Sie den Adapter für andere Befestigungssysteme in den Adapter des wasserdichten Gehäuses, bis dieser einrastet. Nun können Sie andere gängige Befestigungssysteme verwenden.
- Drücken Sie die Klammer am Adapter für andere Befestigungssysteme, um den Adapter für andere Befestigungssysteme vom wasserdichten Gehäuse abziehen zu können.

Fehlerbehebung

Die meisten Fehler können Sie selbst anhand der folgenden Tabelle lösen. Falls ein Fehler nach Durcharbeiten dieser Ansätze fortbesteht, wenden Sie sich an unsere Service-Hotline (siehe Seite 217). Führen Sie keine eigenhändigen Reparaturarbeiten durch! Das Gehäuse des Camcorders darf niemals geöffnet werden, es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren.

Fehler	Lösung
Der Camcorder lässt sich nicht einschalten.	Akku ist leer. Laden Sie den Akku auf.
Der Camcorder schaltet sich plötzlich aus.	Akku ist leer. Laden Sie den Akku auf.
Der Camcorder schaltet sich plötzlich aus.	Die automatische Abschaltzeit ist aktiviert. Überprüfen Sie die Einstellung (siehe Seite 185).
Der Camcorder reagiert nicht mehr und lässt sich nicht ausschalten.	Entnehmen Sie den Akku für einen kurzen Moment und legen Sie ihn wieder ein.
Auf den Aufnahmen sind Flecken oder Schatten zu erkennen.	Reinigen Sie die Linse des Camcorders mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie dabei keine Reinigungsmittel.

Wartung / Reinigung

Wartung

Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät oder das Gehäuse beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind oder wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, muss das Gerät sofort ausgeschaltet und der Akku entnommen werden. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

Reinigung

- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel oder gar Verdünner, da sie in das Gehäuse gelangen und dauerhafte Schäden verursachen können.



Beachten Sie auch die Hinweise zur „Reinigung nach Unterwasserbetrieb“ auf Seite 206.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2002/96/EC. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.

Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit.

Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder

in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.

Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Akkus nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen, bzw. bei nicht vollständig entladenen Akkus, Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

Konformitätsvermerke



Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC, der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC, der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EC, sowie der RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Die dazugehörige Konformitätserklärung finden Sie am Ende dieser Anleitung.

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbonnet auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.

**Service**

Telefon: 0049 (0) 211 - 547 69 93

E-Mail: service.DE@targa-online.com

Telefon: 0043 (0) 1 - 79 57 60 09

E-Mail: service.AT@targa-online.com

Telefon: 0041 (0) 44 - 511 82 91

E-Mail: service.CH@targa-online.com

IAN: 90440

**Hersteller**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 SOEST

DEUTSCHLAND / GERMANY



EU Declaration of Conformity

Address: Targa GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest, Germany

Product: Action Camcorder
Model: SilverCrest SCAA 5.00 A1
Identification number: IAN 90440

The product complies with the requirements of the following European directives:

2004/108/EC	Electromagnetic Compatibility
1999/5/EC	R&TTE
2006/95/EC	Low Voltage
2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Compliance was proved by the application of the following standards:

EMC/ R&TTE:	EN 55022 : 2010 EN 55024 : 2010 EN 300 440-2 V1.4.1 EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1
Safety/ Health:	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
Rohs:	EN 50851 : 2012

Year of CE marking: 2013

Soest, 30.07.2013



Matthias Klauke, Managing Director